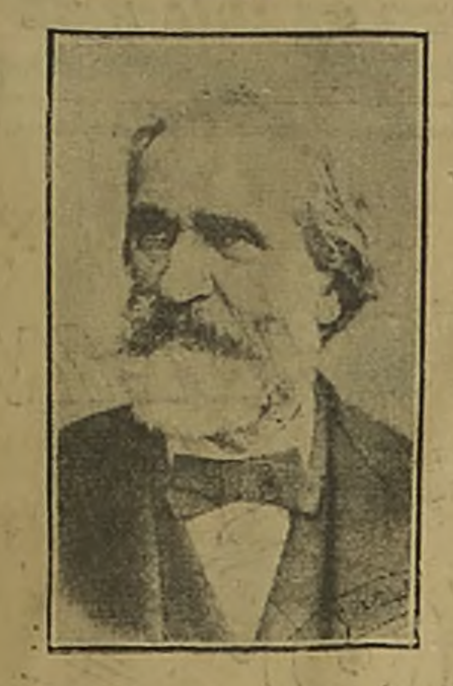
PRECIO: 10 CENTAVOS — EDICION DE 10 PAGINAS — SUSCRIPCIÓN $ 25 ANUALES

# LA NACION

AÑO I.—Núm. 23 — Santiago de Chile, Lunes 5 de Febrero de 1917 — Imprenta y Oficinas: Agustinas 1269

## RECUERDOS DE VERDI

Rememorando el aniversario de su muerte



¡Verdi ha muerto! Italia, cielo del mundo; música, divino arte que encarna todas las artes, sufres hoy el más hondo duelo del viejo siglo: enlutadas vuestras banderas, suspirantes vuestras armonías...

Con la frente desnuda y el alma postrada de hinojos, los pueblos se llegan hasta el féretro sagrado que encierra el cadáver del gran Verdi; con la frente descubierta saludan los estandartes colgados de crespones que la Italia tiende sobre aquellos restos gloriosos; con el alma de rodillas escuchan la sorda melodía que solloza la música al perder a su Dios.

Mascagni, Puccini, Giordano, Leoncavallo... el universo artístico queda huérfano. Rossini muerto, Wagner muerto, Verdi muerto... Callad respetuosos en el augusto silencio; todas las fibras del corazón se han roto. ¿Cómo volveréis a cantar si enmudeció el cisne de la música?

Rossini, Wagner, Verdi han muerto; llegó el crepúsculo de los soles y sin embargo las nuevas auroras todavía no anuncian su fulgor.

Es la noche de las lágrimas, que el alma sangra de la herida que ha recibido: llorad artistas, llorad sin consuelo! El cisne ha volado y volverá a cantar jamás sobre la tierra. Repetid bajito la "Aída", el "Falstaff", el "Trovador", el "Otello", el "Hernani", eso endulzará vuestros hielos y sufriréis de melancolías y de nostalgias imposibles. La muerte ha sellado los labios del cantor, su alma libertada se ha unido a los celestes coros y el buen Dios llora enternecido al oirle.. Llorad, llorad también vosotros con el llanto de todas las penas.

Y hé aquí que este es un más justo dolor que todos los que afligen al mundo: vuelven al polvo los reyes y se alzan nuevos reyes; se extinguen los pueblos y surgen nuevos pueblos; pero muere el artista y nada cubre en el cielo el desgarrón de donde se ha arrancado un astro, es un perpetuo agujero negro... negro... negro.

Artistas; magos luceros brilladores que guiais al pobre rebaño humano por entre las tinieblas, esquivando las espinas de las abyecciones y de las miserias, yo os bendigo a todos, quien quiera que seais, débiles o fuertes, grandes o pequeños; siempre sois fuertes y grandes señalando desde el eter el rutilante camino de las almas... Mísero gusano de luz mi vida alienta en la adoración de los astros y hasta ellos levanto, en un imposible amor, mis pobres pupilas apagadas... El firmamento entero titila sollozante al eclipsarse el sol de gloría de la Italia... yo, desde la tiniebla, sollozo también, y ante mí, tras de mí, en la inmensa zozobra de las lejanías, todo llora, hombres, aves y flores, el rebaño misérrimo ha perdido a la estrella pastora que le marcaba su ruta, refrescando las fuentes marchitas con el bautismo de plata de sus rayos.

...

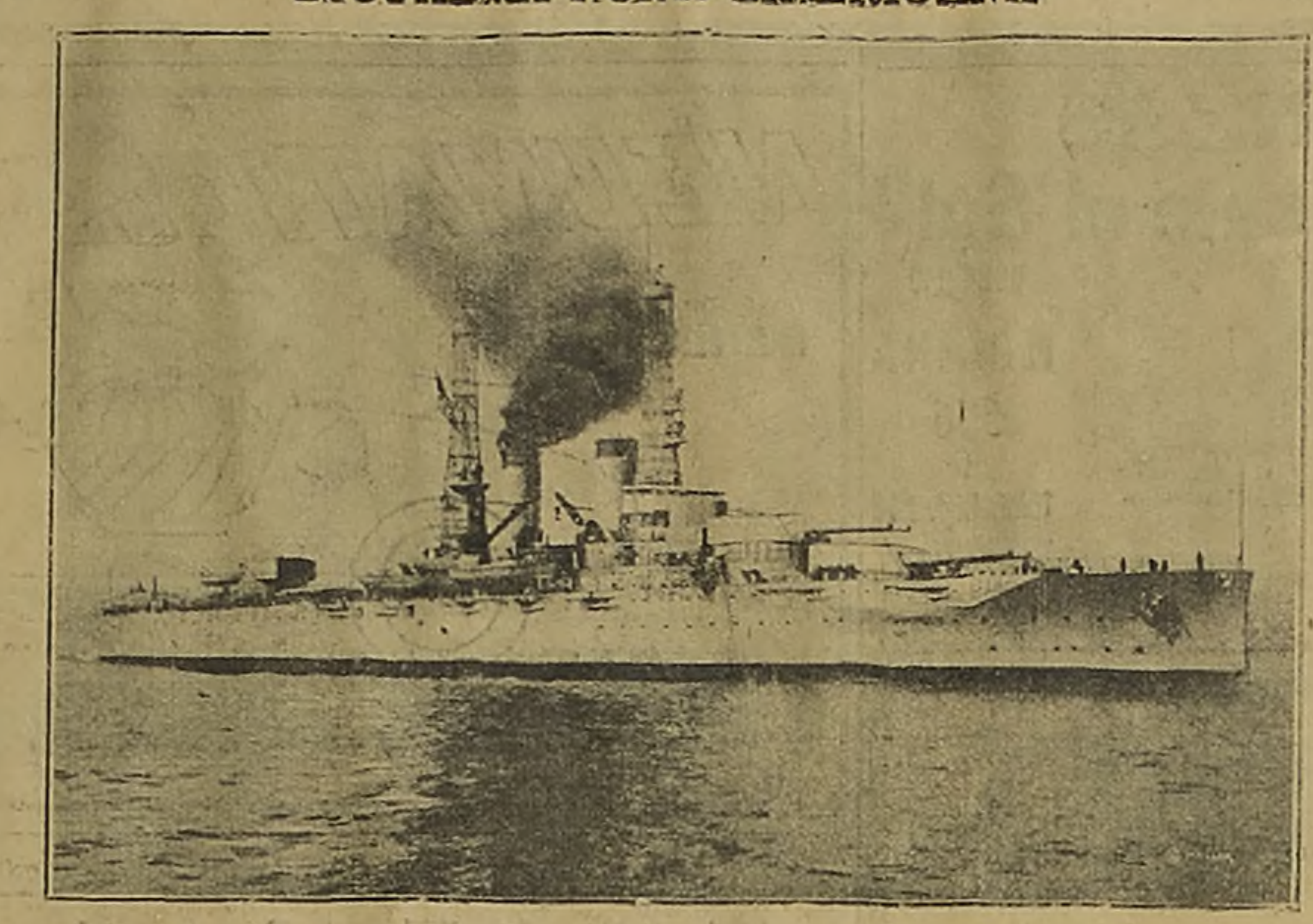
¡Verdi ha muerto! ¡Verdi ha muerto!...—1901.

(Augusto G. Thomson).



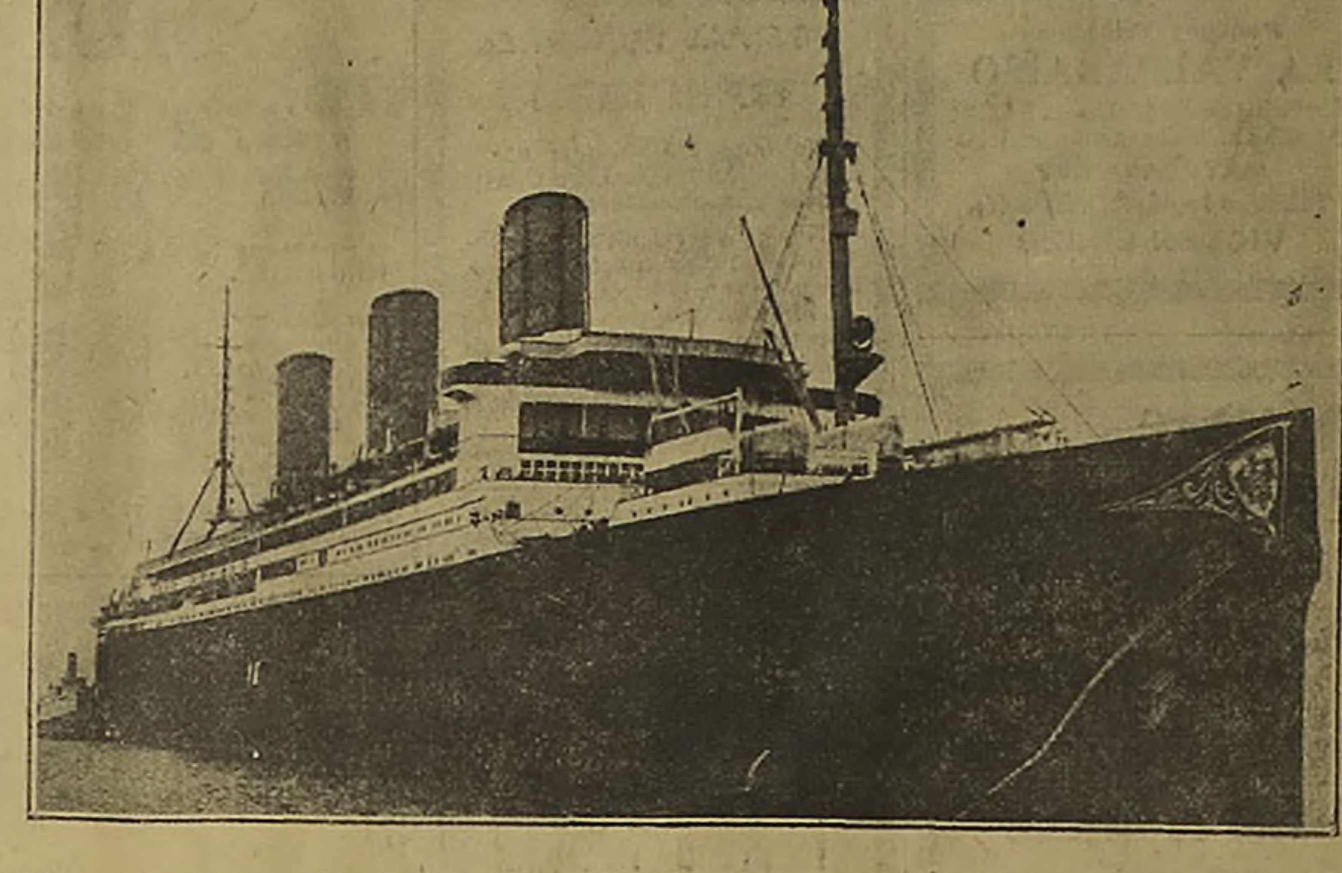
# DE LA ULTIMA COMPLICACION INTERNACIONAL

## ESCUADRA NORTE-AMERICANA



El "New-York", uno de los mas recientes super-dreadnoughts de la marina de los Estados Unidos. Fué construído en los astilleros de Nueva York y se puso en servicio en 1914. Desplaza 28,367 toneladas; mide 565 pies de eslora, 95 de manga y 28.5 de puntal. Su velocidad es de 21 nudos. Su armamento es el más poderoso que se haya empleado en buque de guerra alguno. Lo tripulan 63 oficiales y 1,000 hombres.

# Buques alemanes internados en Estados Unidos



El "Vaterland", de la "Hamburg-Amerika Linie", que se construyó en Hamburgo por la casa Blohm & Voss, ha sido considerado como el buque más grande del mundo. Desplaza 54,500 toneladas y tiene 93,000 caballos de fuerza. Consume 1,100 toneladas de carbón diariamente y su velocidad llega a 26.3 nudos por hora. Tiene nueve puentes sobre la línea de flotación y su longitud es de 950 pies. Necesita 1,134 hombres de tripulación y posee capacidad para 4,000 pasajeros. Desde el principio de la guerra quedó internado en el puerto de Nueva York

# DE MAGALLANES

### La huelga solucionada. Varadura del "Casma". El ahorro. Un crimen.

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

La gran huelga que tanto ha preocupado la atención pública y al Gobierno, tomó grandes caracteres seis días antes de su solución, con el paro general. Descontando unos treinta casos de violencia para impedir el trabajo, los obreros se mantuvieron en relativa calma, estremando las autoridades todas las medidas que aconseja la prudencia y buen tino en estos casos, para la seguridad y el orden.

A la Junta de Alcaldes le correspondió la simpática tarea de mediadora entre el capital y el trabajo, acercándolos a la solución de un conflicto, en el que primaba un capricho ante el deseo de acercamiento.

Sensible es el tiempo perdido por los obreros en los cincuenta días sin trabajar, para llegar al final de una lucha llena de privaciones y sacrificios, a un resultado previsto desde el primer día, en que se declaró la huelga, pues la solución del conflicto tuvo por base el aumento en los jornales, propuesto desde el principio por los capitalistas.

En adelante, según lo convenido, un tribunal compuesto de tres obreros, tres capitalistas y un Alcalde, que hará de presidente, solucionará todo conflicto entre el capital y el trabajo, terminando así la intervención de la Federación Obrera. Además, este tribunal está encargado de estudiar y llevar a la práctica, la creación de la Cámara de Trabajo.

Los inspectores que nombraba la Federación Obrera para los campos, y de los cuales tanto protestaban los estancieros, han sido suprimidos. En cambio, la Junta de Alcaldes nombrará tres inspectores, los que se encargarán de recorrer los campos, tomando nota de los reclamos y demás dificultades que se produzcan.

Como era de esperarlo, el descontento entre los obreros es grande; culpan a la Federación Obrera del resultado negativo de la huelga, cuya solución dicen debería haberse producido antes de la traída de los 1,200 trabajadores de Buenos Aires, y sur del país.

Los obreros desocupados acuden en grandes masas a las oficinas ganaderas en demanda de trabajo, siendo pocos los que lo obtienen, pues con los traídos de afuera están casi llenas las plazas. Quedarán sin trabajo no menos de dos mil individuos, y solo regresarán a Chiloé los que tienen allí sus familias, aprovechando los pasajes gratis obtenidos del Gobierno. Otros gestionan con el consul de Francia, ser llevados a los trabajos agrícolas e industriales de ese país. Esto está hoy en consulta con el Ministro en Santiago.

Con la llegada de la escampavía "Yáñez" hemos tenido noticias sobre los trabajos de salvataje que el "Yañez" y el "Meteoro" efectuaban en Puerto Arenas, para reflotar al transporte "Casma".

Varios desperfectos ocurridos a los elementos llevados por estas escampavías, paralizaron el trabajo, especialmente el de las bombas. Con la llegada del "Chacabuco", a quien el "Yáñez" encontró en la mitad del canal Trinidad, y demás elementos que se llevaran de aquí, se activará el salvataje, esperándose que en pocas semanas quede el "Casma" en condiciones de poder seguir viaje a Talcahuano.

A pesar de la terrible crisis que han tenido que soportar los obreros a causa de la huelga, y a pesar de las insinuaciones de los periódicos obreros, para que éstos retiraran los fondos que tienen en Caja de Ahorros, hemos visto con verdadero placer que el ahorro no ha disminuído y está ya cimentado en nuestro pueblo.

En los balances de los Bancos del 31 de Diciembre, encontramos las siguientes sumas depositadas en Caja de Ahorro:

| | |
|---|---|
| Banco de Punta Arenas. . . . . | $ 4.111,669.26 |
| Banco de Magallanes | 641,835.86 |
| lo que hace un total de . . . . . . . | $ 4.753,505.12 |

Esta suma es sin tomar en cuenta la sección de Caja de Ahorros que tiene el Banco Anglo-Sud-Americano Ldo., con numerosísimas cuentas, y dado a que es una institución extranjera, no se puede saber a cuántos millones ascienden los depósitos.

Dado el antagonismo que existe entre austro-húngaros y croatos, a menudo se suceden discusiones que a veces degeneran en el más absurdo ridículo, dada la distancia que existe del campo donde se desarrollan los hechos de guerra que determinarán la forma en que quedarán constituídas las distintas nacionalidades.

A raíz de estas discusiones, fueron asaltados en la calle Roca los jóvenes croatas Juan Liza y Nicolás Sessa, por un grupo de austriacos; el último escapó con algunas heridas en la cabeza, no así Liza, quien recibió una terrible paliza y puntapies que le ocasionaron una muerte horrorosa a las 48 horas después.

El público, en general, condenó este brutal atentado que costó la vida al joven Liza, persona muy estimada en los centros croatas.

La justicia, por su parte, trabaja constantemente con el fin de establecer la responsabilidad criminal de este bochornoso hecho, teniendo actualmente a doce individuos encarcelados.

Punta Arenas, 24 de Enero de 1917.

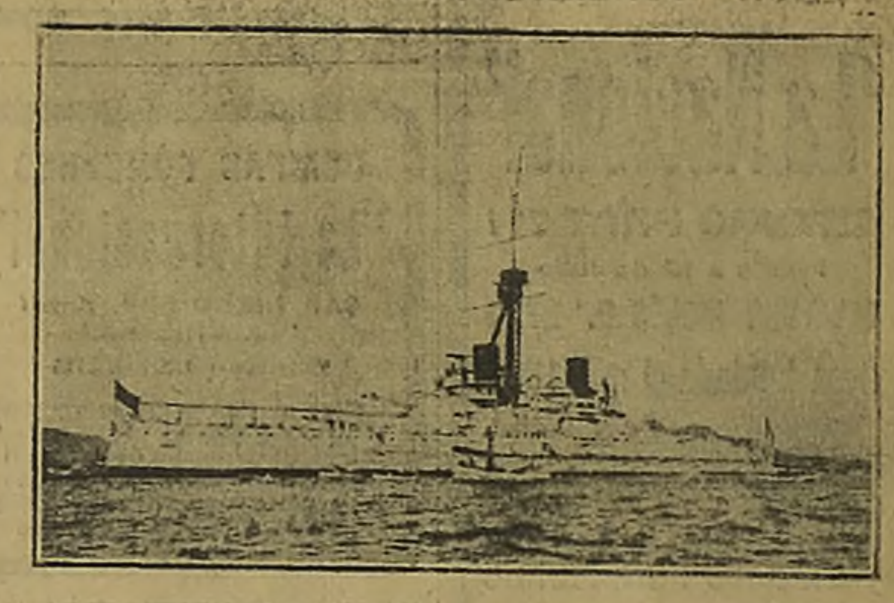
# ¿Entrará el Brasil a la guerra?



Excmo. señor Wenceslao Braz Pereira Gómez, Presidente de los Estados Unidos del Brasil



El Canciller brasileño, Dr. Lauro Müller, que en 1915 visitó nuestro país



Uno de los elementos que servirían al Brasil para respaldar la política que pide el pueblo en los momentos actuales; el dreadnought "Minas Geraes", de 21,000 toneladas, construído en los astilleros ingleses hace pocos años. — Nuestra sección telegráfica ha informado ámpliamente acerca de la intensa agitación popular que produjo en Río Janeiro la ruptura de relaciones entre los Estados Unidos y Alemania, la cual hace temer que por parte del Gobierno brasileño se llegue a adoptar una medida análoga

## EL RADIO Y LOS VOLCANES

Un conocido sabio americano, el mayor Dutton, ha encontrado una nueva explicación de las erupciones volcánicas, que si careciera de otros méritos, no podría negársele el de la originalidad.

Según Dutton, la causa de todo es el radio. Este extraño metal, que no se ha aislado aún, y que acaso no existe en estado puro, se encuentra en masas enormes en las entrañas de la tierra, a profundidades que no pasan de seis mil metros.

En esos lugares obra, como en el laboratorio, aunque naturalmente, en escala infinitamente mayor, desprendiendo, por ejemplo, una cantidad de calor lo suficientemente prodigiosa para liquidar a la larga las rocas a su alrededor, por muy refractarias que sean.

Cuando se opera esta liquefacción, el agua contenida en los poros de la piedra se volatiza bruscamente y provoca una explosión en el recinto cerrado, que barre todo lo que encuentra por delante.

Una vez expulsada toda la lava, no tarda en obstruirse la cavidad de donde salió la materia en fusión, y entonces vuelve a desprenderse calor y vuelve a repetirse la explosión.

Así se explica la frecuencia relativa de las erupciones y la escasa profundidad de su punto de origen. Con la teoría del fuego central el límite del punto de fusión de las rocas no bajaría de 50 a 60 kilómetros de la superficie, casi en el mismo corazón del globo terráqueo. Con la teoría del mayor Dutton, no pasaría apenas de cinco o seis kilómetros.

Desgraciadamente, para esta hipótesis, como para todas las de su género, resulta imposible por ahora la comprobación directa, quedando todo forzosamente en discusiones y congeturas más o menos verosímiles, más o menos aproxidadas.

# Primer aniversario de la muerte de Ruben Darío

Hoy hace un año que falleció el famoso vate nicaragüense que tanta popularidad llegó a adquirir en todos los países del habla española. En homenaje a su memoria hemos confeccionado una información gráfica que de seguro interesará a los lectores de nuestro diario. A más del retrato del poeta, reproducimos su autógrafo y una fotografía de su cerebro, que fué estraído 28 horas después de su muerte y que, bien preparado, inyectado y bañado con solución de formalina se depositó en una urna de vidrio para guardarlo como una reliquia nacional en Nicaragua. El doctor Juan José Martínez de Granada, que hizo el estudio del cerebro de Darío, declara que el peso fué de 1,850 gramos, cifra a que apenas alcanzaron loscerebros de genios como Cuvier, Kant, Gambetta, etc.

Ud. estará [illegible] y garantido de no pagar sobre-precios a comerciantes de segunda mano o precios caprichosos y cuidará sus intereses si hace sus pedidos de [illegible] a la

**"BARRACA-FABRICA IBERIA" Matucana 745, entre Las Rosas y San Pablo,**

por ser nuestra divisa tener precios estrictamente fijos, expedir maderas de primera clase, poseer carros y aserraderos propios (uno UNICO EN SANTIAGO en el Desvío García Paz en la Estación Yungay) carros de Ferrocarril—lo que constituye la ventaja de hacer las expediciones rápidas—y después de todo esto, un crédito bien cimentado de veinte años de experiencia en el ramo. A constructores, empresas mineras y ferrocarrileras, entregamos en 24 horas las dimensiones por extraordinarias que sean.

*"IBERIA", Avenida Matucana, entre Las Rosas y San Pablo, Teléfonos Ing. 48 Yungay y Nac. 730.—FRANCISCO GARCÍA PAZ.*

Pompas Fúnebres
**LA VALPARAÍSO**
Servicios desde $ 30 hasta $ 1.000
Ataúdes medidas extraordinarias
MATUCANA 827
Teléfono Inglés 393, Estación
VICTOR ERAZO

POMPAS FÚNEBRES
EMPRESA ZENTENO
Delicias 2584, casi esquina Molina, (cuatro cuadras Estación Central).
Nuestros servicios son presentados en forma insuperable y a los precios más bajos. Sin recargo hacemos todos los trámites de sepultación. Atiende personalmente.
CARLOS ZENTENO LOYOLA

# POMPAS FUNEBRES
URNAS METALICAS
La casa más surtida. La mejor organizada
TODO ES MODERNO
Todo se presenta con la máxima seriedad
**Juzgue el pùblico**
¿Quién tendrá más interés en servirlo bien y atenderlo mejor? Una Sociedad Anónima. (sobre todo en este ramo) o una empresa particular como lo es la
**Empresa Forlivesi**
JUAN FORLIVESI
No la confunda, no olvide su DIRECCIÓN:
**Merced 812-814**
(Casi frente al Teatro Santiago)
Teléfono Inglés 377

# La Central
SOCIEDAD ANÓNIMA
DE POMPAS FÚNEBRES
Empresa Nacional
CAPITAL:
$ 600,000
La más importante de Chile
Esta Sociedad Anónima tiene por lema:
**HONRADEZ**
— Y —
**SERIEDAD**
por eso es la preferida del público.

Como siempre atiende con rapidez los servicios de Provincias y se envía un personal competente para evitar toda molestia a los dolientes
Direccion
MERCED ESQ. SAN ANTONIO
Teléf. Ing. 595, Casilla 2879
Servicio Gratuito de Abogados

# MUDANZAS
## "Para todos sale el Sol"
OFICINA
NATANIEL
— 38 —
Teléfono Inglés 1813
CENTRAL



DOMICILIO
MOLINA
556
Teléf. Ingl. 216
ESTACION

Persónal competente y escogido. Máquina Vacum Cleaner para limpiar alfombrasy cortinas.




# -: SUN :-
COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Establecida en Londres en 1710
**LA MAS ANTIGUA DEL MUNDO**
Agentes generales, Buchanan, Jones y Co., Valparaíso
SUB-AGENTES EN SANTIAGO
SYDNEY-MERRITT & Cía. Galería Beeche 43
ARMANDO GOYENECHE........ Huérfanos 1912
JULIO 2.° OEHRENS...... Compañía 1213

# Abonos Fosfatados
— MARCA BEST —
**Hueso puro molido-Abono de huesos**
Ofrece
**La Compañía Molinera EL GLOBO**
NOTA.—Los agricultores progresistas pueden imponerse de los análisis y buenos rendimientos que se han obtenido con su empleo.

# TINTURA INSTANTANEA
# François
Para teñir el pelo y la barba. Elaborada científicamente por su inventor, F. François, esta tintura constituye un nuevo descubrimiento para la ciencia química.
La tintura François es muy superior a los demás tintes para el pelo, conocido hasta hoy.
La tintura François es inofensiva para el cabello y cuero cabelludo, pués no contiene substancias nocivas. tales como el nitrato de plata y la sales de plomo o de potasa.
La Tintura François da al pelo su color natural, ya sea en negro, castaño obscuro, castaño o rubio; el pelo conserva su flexibilidad y su brillo natural, y, por consiguiente, nadie conoce la aplicación del tinte en el pelo, siendo su aspecto como el pelo natural en una persona joven.
La tintura François, por sus excelentes cualidades, está llamada a ser el tinte mnndial para el cabello. Análisis hechos por el Instituto de Higiene de Santiago. La aplicación del preparado es sencillísima y cada caja lleva la instrucción.
La tintura François se vende en todas las Droguerías y Farmacias.

# POMPAS FUNEBRES
# 'La Nacional'
ARTURO PRAT 711
Frente a 10 de Julio
TELÉFONO INGLÉS N.° 2724
Casa fundada el año 1888
Por contar con elementos propios y ser atendida por su dueño puede atender servicios sin competencia.
**Gran surtido en Urnas y Ataúdes americanos**
Servicio para adultos desde $ 35.00.
Para niños, ataúd y carroza blanca, $ 35.00.
Los trámites de sepultación se hacen gratis.
J. A. ZENTENO.

POMPAS FÚNEBRES
# "La Internacional"
SAN DIEGO 286, antes "LA CHILENA"
TELÉFONO INGLÉS 5115
Gran surtido en urnas, ataudes, coronas y cordones.
Servicios completos desde $ 100
Ataud con carroza desde $ 35
Diligencias de sepultación gratis.
Servicio nocturno sin recargo.

# Papel Blanco
SE VENDE EN ESTA
:: IMPRENTA ::




AHUMADA NÚM. 302
ESQUINA HUÉRFANOS

# CIGARRILLOS
AVILES
preferidos por los fumadores
DE BUEN GUSTO
Depósito por mayor:
**Moneda 1042**
CASILLA 3812

**Agente financiero**
Se ha nombrado ad-honoren al señor Luis de Cazotte como Agente financiero de Chile en Francia.

# VIÑA EDWARDS
DE GUILLERMO EDWARDS
Av. Irarrázaval 1605 — Teléfono Inglés 47, Ñuñoa
Precios de los vinos embotellados (sin envase):

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Corriente, tinto, | 1/1....... | $ 6.00 docena | $ 50.00 | por ciento |
| Especial | 1/1....... | ,, 7.20 ,, | ,, 60.60 | ,, ,, |
| Semillón blanco | 1/1....... | ,, 7.20 ,, | ,, 60.00 | ,, ,, |

Descuentos por más de 100 botellas, y por compras en bodega.
L. ALFREDO GABARROCHE D., Administrador.

# JABON MARCA B. Maino



# Visite Ud.
nuestro establecimiento y se convencerá que esta Casa es la única que atiende al público con esmero y puntualidad en sus trabajos.
••••••••
**Especialidad en obras :: de talle ::**
Estilo inglés y americano
**Sastrería R. Vallejos**
SAN ANTONIO esq. HUÉRFANOS

SOCIEDAD NACIONAL
DE BUQUES Y MADERAS
••••••
**DIVIDENDO PROVISORIO**
Desde el 5 del presente se pagará a los señores accionistas, por intermedio del Banco Edwards y Cía., uu dividendo provisorio de $ 1.50 por acción.
El registro de transferencias de acciones queda cerrado desde hoy hasta el 4 del presente inclusive.
Valparaiso, 2 de Febrero de 1917.
Por órden del Directorio
E. H. LANGDON
Director-Gerente.

# LINEA DE VAPORES GONZALEZ SOFFIA y Cía.
*Vapor rápido al Norte*
El vapor nacional de pasajeros
**"TALTAL"**
CAPITAN H. HOLSEN
**Saldrá de Valparaíso el Martes 6 de Febrero a las 4 P. M.**
haciendo escala en:
**Coquimbo, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica**
PASAJEROS.—Magníficas comodidades para pasajeros de cámara y cubierta. Elegantes y cómodos departamentos independientes con todo servicio. Cocina de primer orden, absoluta limpieza y esmeradísima atención a bordo.
Por fletes y demás pormenores verse con

RODRIGO DONOSO GRILLE
Amunátegui 44—Teléfono 2206.
SANTIAGO

GONZALEZ SOFFIA y Cia.
Blanco 481—Teléfono 872.
VALPARAISO

# TINTA "MANNI"
Blue black, de primera calidad. Por pequeñas y grandes partidas. Pedidos a la fábrica ARMANDO MANNI.
Copiapó número 770 :—: Teléfono 6012

TALLER SUIZO, especialista en Soldaduras al oxígeno.—San Diego 154.— Teléfono inglés 2459. Se atienden pedidos de provincias—Gustavo Nevers

# Compañía de Seguros LA REPUBLICA
Desde esta fecha se pagará a los señores Accionistas el dividendo de $ 3.— por acción acordado en la Junta General celebrada el 29 del presente.
Santiago, 31 de Enero, de 1917.
LUIS KAPPES G., Director-Gerente.

# TIPO VIEJO
se compra en
Agustinas 1269

# Termas de Tolhuaca
A 30 KILÓMETROS DE CURACAUTIN
(Provincia de Malleco)
Las mejores aguas termales de Sud-América, 95° de temperatura y muy ricas en productos minerales.
Especiales para reumatismo, estómago, obesidad, parálisis, sífilis, piel, etc. Establecimiento de primer órden, con toda clase de servicios y entretenimientos.
**Telégrafo Comercial y Teléfono**
Tren a Curacautín en combinación con el nocturno de Santiago a Talcahuano, en Victoria; los Miércoles, en Púa para llegar el mismo dia a las Termas, en coches y automóviles.
Pídase prospectos.
**Rivera y Aravena**

# Estados Unidos contra Alemania
LLAMAMOS la atención de las dueñas de casa al peligro que existe de que, con motivo de la ruptura de relaciones entre Estados Unidos y Alemania los productos sufran una gran alza, por lo que conviene se apresuren a surtir sus despensas en la casa que vende MAS BARATO
CARROZA HERMANOS. Merced Esq. San Antonio

# Srs. VITI - VINICULTORES
Prensas para orujo a mano e hidráulicas
Vendimiadoras de todos tamaños
Bombas para orujo
Bombas trasvasijadoras para vinos
Acido sulfuroso puro para detener la fermentación
Tanino importado para vinos tintos y blancos
Clarificantes, Levaduras, etc.,
OFRECEMOS A LOS PRECIOS MAS BAJOS
**A. & F. Becker & Co.**
Santiago Bandera 627 ::- Concepción, B. Arana 321

PROPUESTAS DE FORRAJE
El Batallón de tren N.° 2 solicita nuevamente propuestas públicas para la provisión de 2,540 quintales métricos de pasto para la alimentación del ganado de la Unidad.
Bases y antecedentes pueden consultar los interesados, diariamente, en la Administración de Caja del Batallón
Las propuestas se abrirán en la Comandancia del Cuerpo el 11 de Febrero del año en curso, a los 2 P. M.—El Contador.

LA NACIÓN

SANTIAGO, FEBRERO 5 DE 1917

## COMERCIO CON BOLIVIA

Nos hemos ocupado dos veces en esta misma columna del convenio ajustado entre el Perú y Bolivia, por el cual se conceden facilidades que ante nuestro celo patriótico han parecido exageradas para la movilización de mercaderías por el ferrocarril de Mollendo a La Paz. Como en todas las cuestiones que afectan a los intereses nacionales, la opinión de la prensa ha sido unánime.

Y se ha llegado a insinuar, con o sin fundamento, la conveniencia de adoptar medidas disciplinarias contra nuestro representante diplomático en Bolivia, por el hecho de no haberse impuesto de estas negociaciones y por no haberles opuesto oportuno y efectivo baluarte. Como en los tiempos del "bellisimo inganno di Siniyaglia", los países exijen a sus diplomáticos la suavísima y profunda astucia de Machiavello y castigan sin piedad, en su cabeza, cualquier incidencia adversa a sus intereses prácticos o platónicos. Se hace ahora luz plena sobre esos acontecimientos y al analizarla, cumplimos con el deber de expresar que debe dejarse a nuestra cancillería el exámen tranquilo de los hechos, sin presionarla para que busque víctimas o responsabilidades personales.

A nuestro juicio, el único responsable de lo que ha ocurrido con el ferrocarril de Arica a La Paz, hoy postergado en favor de la vía de Mollendo, es nuestra administración, "Monsieur Le Bureau", como bautizó hace años el público francés al sistema administrativo, que todo lo reduce a la ecuación lentísima e insoluble del papeleo ministerial.

Esta plaga de la lentitud oficinista va maleándolo todo, y reduciendo las mejores iniciativas prácticas de todo gobierno a una indolencia, de cuyo pecho cobran vida todos los males públicos.

Es duro, pero exacto constatar que la revelación de nuestra inercia nos viene ahora del extranjero. Más finos, talvez, y más sagaces los políticos peruanos, han sabido excudriñar este defecto, y lo han aprovechado brillantemente. Seremos indudablemente los señores del Pacífico Sudamericano, y constituiremos una potencia latino americana por la energía de nuestra raza y el progreso de nuestra nacionalidad, pero somos infinitamente inferiores, infinitamente más lentos y descuidados que otros pueblos débiles, en las artes de la observación diplomática.

Han venido a confirmarnos en esta creencia, un editorial del "Fígaro" de La Paz, primero, y en seguida el reportaje hecho ayer por uno de nuestros redactores al señor Ministro de Bolivia en Chile, don Claudio Pinilla. Después de la lectura de ambas piezas, no tenemos derecho a quejarnos sino muy levemente de que el Gobierno de Bolivia, amigo leal de la República, no pusiese en conocimiento de nuestra cancillería los daños considerables que irrogaba al comercio de la altiplanicie, la escasez de equipo del ferrocarril internacional de Arica y la exageración de sus tarifas.

Teníamos derecho a esperar esa cortesía, antes de que se suscribiera el pacto con el Perú. Pero acaso los ministros de Bolivia han estado desde tiempo atrás y la falta de unidad lamentable en los rumbos de la cancillería chilena, ha dejado relegadas a un puesto secundario esas reclamaciones justísimas.

Las declaraciones hechas a LA NACIÓN, y por su intermedio al público chileno, por el conducto autorizado del Excmo. señor Pinilla, son realmente alentadoras. Ellas nos señalan con precisión matemática el camino que debemos seguir para devolver al ferrocarril de Arica a La Paz, el rol preponderante en el comercio de la República hermana que nos depara la brevedad de esa arteria de comunicación y las ventajas de todo orden, que la hacen aventajar a sus rivales.

Tal como lo ha dicho el señor Ministro de Bolivia, que se revela un estadista de proyecciones americanas, patriota, buen amigo y conciliador, nadie podría competir con la vía de Arica a La Paz, si la dotáramos del equipo necesario y en vez de exigirle pingues utilidades desde el primer día la destinásemos preferentemente a dar cumplimiento a nuestro compromiso soberano de constituirla en la primera y más fácil saiida de Bolivia al Pacífico, en su verdadero puerto terrestre, en algo equivalente a la prolongación misma de su territorio.

Hemos procedido con un ferrocarril de esta especie, con una vía eminentemente análoga a las que el imperialismo europeo bautiza con el nombre de ferrocarriles de penetración económica, en una forma que acaso revela nuestra absoluta carencia de propósitos absorventes, pero que es la demostración palmaria de nuestros malos hábitos administrativos. No le hemos dado equipo ni facilidades de ninguna especie. Hemos hecho con ella lo que con el longitudinal apenas inaugurado: pedirle que se costee, que dé rentas!...

Está el remedio en la mano. Perdamos el dinero que sea necesario en llevar a esa línea a su puesto de primer ferrocarril intercontinental, dotémosla de equipo abundante y fijémosle las tarifas más baratas del mundo. Aguardemos en seguida el desarrollo grandioso de la República boliviana y podremos ver como se desliza por allí el principal desaguadero de su inmensa corriente de exportación. Es esta una cuestión de decoro nacional.

Con cuánta razón nos advierte el señor Pinilla que las zonas de atracción de un ferrocarril, no se imponen ni distribuyen por medio de tratados, como se ha pretendido entre nosotros, sino con ayuda de tarifas provechosas y de garantías absolutas de servicio rápido y honrado.

Organizado en estas condiciones el ferrocarril de Arica a La Paz, todos los tratados del mundo no podrán impedir que la gran masa de la exportación de la altiplanicie salga por sus trenes. Así lo hace notar el señor Ministro y la razón nos lo confirma.

La naturaleza nos entrega pues todas las facilidades posibles para cumplir una gran aspiración de dos pueblos de comunes destinos. No veamos fantasmas ni busquemos responsabilidades personales que a nada conducen. Está al frente de la sección internacional de Arica, un funcionario cuya filiación política poco nos importa, pero que es apto y meritorio. Démosle los elementos para realizar sus planes de mejoramiento y dejemos en seguida que la Cancillería peruana se entretenga buscando todos los tratados del mundo para galvanizar a un ferrocarril como el de Mollendo, capaz de transportar en ocho días, lo que por Arica llega en veinte horas.

Vale la pena que nuestra Legación en Bolivia active inmediatamente las gestiones encaminadas a obtener paso franco y vía propia para nuestro ferrocarril, desde Huaqui a la propia capital boliviana. Ello es fácil, según lo hace ver el señor Pinilla.

Y no perseveremos en el error de mantener nuestro gran ferrocarril internacional, que nos cuesta cincuenta millones, con menos equipo que la propia vía boliviana de 90 kilómetros que une a Huaqui con La Paz.

## ¿Dictadura ferrocarrilera?

Hemos abierto un breve parentesis en nuestra campaña para eliminar de los Ferrocarriles del Estado, la influencia desquiciadora de la política, con el objeto de oir algunos descargos, ratificar nuestros datos y prestar leal oído a cuanta observación nos hagan los interesados o inculpados.

Más aún, debemos declarar, que la persona del Senador y consejero señor Correa Ovalle, que batalla ardientemente por dar a su partido una influencia que él cree lejítima, nos merece todo respeto y que desearíamos eliminar cualquier concepto demasiado singular que le fuera molesto. Pueden nuestros lectores abrigar la completa seguridad de que si esta actitud hubiese sido asumida por un consejero liberal, habríamos procedido en idéntica forma, porque consideramos que la Alianza no necesita de ninguna influencia vedada para hacerse respetar y para triunfar.

No es la persona respetabilísima del señor Correa la que está en tela de juicio, es un sistema que el más elemental de los deberes del servicio publico nos obliga a condenar.

Y lo estirparemos.

---

Contra nuestra voluntad trajimos el nombre de un respetable caballero, ingeniero de Tracción y Maestranzas, a quien el jefe de ese departamento, señor Santa María, quiso eliminar, no por razones de carácter según nos ha argumentado el diario conservador ni de honorabilidad personal como ya hemos tenido buen cuidado de dejarlo en claro.

Este funcionario era hermano político del señor Consejero tantas veces citado y éste hizo cuanto estuvo en su mano para mantenerlo en funciones.

El señor Santa María presentó entonces una renuncia fundada y ante el peligro de provocar un escándalo, se optó por traerlo a la Sección que administra el señor Echeverría.

Esto lo saben al pié de la letra, hasta los palanqueros de la Empresa y consta de las actas del Consejo.

No nos obliguen más los colegas conservadores a tratar este asunto tan duro para una persona respetable, que milita en sus mismas filas!...

---

En cuanto al asunto del procurador conservador y asesor del abogado don Antonio Varas, que dejó perderse, colocando en rebeldía a la Empresa, una serie de pleitos, se nos argumenta que es un empleado que tiene sólo cincuenta pesos mensuales de sueldo.

Ya que le han dado pases libres anti-reglamentarios, por obra de la Dictadura y en premio ¿por qué no le aumentan el sueldo también? ¿Se busca alguna persona responsable que le convenga esta suma?

No nos han rectificado por cierto en esta materia, ni hay poder humano capaz de desvanecer los cargos que hemos formulado. La investigación sobre la conducta del empleado inculpado, fué dirigida por el Jefe del Servicio Judicial de la Empresa, señor Henríquez y enviada a la Dirección General.

Allí está encarpetada hace mucho tiempo y encierra la comprobación del desprestigio de la defensa de la Empresa en Valparaíso.

Más aún, se trata de hacer caer esa culpabilidad sobre el entonces abogado de los Ferrocarriles y hoy Senador de Valparaíso, don Antonio Varas.

Para quien conozca al señor Vaas, esto resulta ridículo.

Pero esa es la razón principal que se da para mantener en su puesto al empleado culpable.

¿Por que se ha impedido que el Consejo tome nota de esta investigacion?

---

Hemos dicho que todo nombramiento en la Zona, que administra don Ruperto Echeverría recae en miembros del Partido Conservador. Hagamos una honrosa excepción en favor del jefe de maestranza ingeniero Rodolfo Jaramillo B.

Jaramillo, hombre de carácter y de talento no se deja influenciar por nadie. El propone y el Administrador aprueba sus désignaciones absolutamente imparciales.

Más aún, toda recomendación política en favor de un candidato es causa suficiente para que el señor Jaramillo, por sus ideas liberales de fila, la rechace de plano.

He aquí unos veinte nombramientos que se le escapan a la Dictadura. Pero ya se habla de cambiar al señor Jaramillo, ascendiéndolo!...

---

Los diarios conservadores nos han argumentado ruidosamente que las acusaciones calumniosas al Administrador de la I Zona señor Vargas Salcedo, no fueron hechas por un consejero sino por el Jefe de la Contabilidad!

Este funcionario habría pedido una censura para el Administrador citado, por el delito de haber desmantelado el chalet de la Empresa en las Vegas, centro favorito de las orgías de las pasadas administraciones.

Buena manera de descartarse de un cargo serio. ¡Echarle todo el peso a un aliado! ¡La caridad sólo reza con los de la casa!

Pero si el señor Correa que planteó el asunto en el Consejo, fué inducido a tan lamentable error por otro empleado, estaba en la obligación, una vez comprobada la falsedad de la especie, de pedir una censura para el que lo había colocado en terreno tan extraño!

En todo caso el hecho queda comprobado por boca de los mismos contradictores: se ha tratado de expulsar a un Administrador que no interviene en política formándole un cambullón inexcusable!

---

Nadie ha explicado todavía con qué facultades se premió, mandándolo a pasear a Buenos Aires, al señor Administrador de la II Sección, a quien se le acababa de representar severamente la desorganización de varios servicios de su mando. Como se daba un estímulo por el Consejo al brillante Administrador de la IV Zona, señor Risopatrón, el señor consejero omnipotente mandó por sí y ante sí, al mismo punto a su protejido. ¿Quién le dió esa facultad?

¿Por qué no leen las actas del Consejo los colegas que nos rectifican?

S. C.



## Los bárbaros Alemanes

Un sentimiento demasiado sentimentalista, pero de ningún valor periodístico y sin ningún carácter de veracidad, ha inducido a un periodista yankee, a escribir en el "World's Work", de Nueva York, en el número correspondiente al mes de Enero, ("El Mercurio" de Santiago, del 1.o del presente, lo reproduce) un editorial que termina con estas palabras:

"La actividad alemana, sin embargo, descubrió que quedaban en Bélgica: los cerebros, los músculos algo debilitados, tal vez por los dos años de dominación alemana, pero todavía útiles para trabajar en fortalecer los ejércitos teutónicos. Estos hombres fueron ocupados en las fábricas, en las minas, en las industrias: de este modo Alemania pudo enviar al frente sus hombres para llenar las bajas crecientes de sus ejércitos.

De esto se desprende, que las deportaciones belgas, han dado lugar a una demostración de la verdadera cuestión que está debatiéndose actualmente. Mr. Wilson tendría a la nación entera a sus espaldas si expresara, en términos explícitos, cuál es la actitud del pueblo americano en este caso."

---

Acabamos de recibir el número de una revista americana y al leer el citado editorial, se desprende de cuán absurda es la base del periodista yankee. La deportación belga obedeció, única y exclusivamente, a que esa población, se moría de inacción y hambre a causa de la falta de trabajo en Bélgica, y de que muchos se negaban a trabajar y vivían de la limosna extranjera. Se comprende que cuando la caritativa ayuda del extranjero no llegaba, esa población sufría e iba de miseria en miseria. La Alemania, que siempre los socorrió hasta donde sus fuerzas se lo permitían, a pesar de tener que luchar contra todo un mundo de enemigos, no podía suprimir, por más tiempo, el pan a sus habitantes para enviarlo a Bélgica. Por esta razón resolvió enviar a Alemania, a todos los que físicamente podían trabajar, para que ganen con el sudor de su frente, su cotidiano alimento, para sí mismo y para sus compatriotas. Cualquiera nació nhubiera hecho lo mismo, puesto que, como lo dije anteriormente, un país que lucha contra diez naciones, no puede trabajar para la defensa, para alimentar a su pueblo, para ayudar a sus aliados, etc., y mucho menos, tener que descuidar sus sagradas obligaciones, con el solo fin de tener que alimentar otro pueblo, que se niega a trabajar en su propio suelo. En vista de esto, Alemania no los podía dejar morir, y resolvió darles trabajo, para que ganen dinero y puedan ellos mismos orgullosamente demostrar al mundo, que comen y se visten con su propio esfuerzo.

—El primer absurdo del articulista, es el que diga que todas las naciones deben apoyar a Mr. Wilson en sus "notas" protestas, por la deportación. Mr. Wilson es el verdadero culpable de la prolongación de la guerra, porque él, que siempre ha estado listo en protestar y enviar notas, no ha sido capaz de prohibir que de los Estados Unidos, parta un átomo más de municiones. Si él prohibe la exportación de armamentos y proyectiles hacia Europa, la guerra no dura seis meses más. Mr. Wilson sabe que los deportados no son ocupados en trabajos bélicos ni en ningún ramo anexo: son ocupados en la agricultura, en las policías de aseo, en el comercio, en servicios domésticos, etc., etc., y que digan que los ocupan en fabricar municiones, en cavar trincheras, etc., es simple propaganda de desprestigio.

Alemania si se vió obligada a violar la neutralidad de Bélgica, fué porque si no lo hace primero, Francia o Inglaterra lo habrían hecho, y documentos para comprobar esto sobran: no los copio para no alargar demasiado este artículo. Alemania ofreció a los belgas indemnizarles todos los perjuicios que pudieran hacerles las tropas invasoras. Bélgica se negó; porque ya su territorio estaba invadido y protegido por la Francia, Alemania, no arrasó ni masacró. Lo único, que siempre sucede cuando pasa un ejército, es que algún daño haya tenido que sufrir la campiña; hay pruebas evidentes de que la masacre de ciudadanos belgas es una invención sin fundamento alguno y respecto a los incendios, los mismos belgas son los culpables, puesto que cuando ya se vieron perdidos debieron entregarse o huir a Francia y no sacrificar inútilmente sus bellas ciudades, protegiéndose en los edificios e iglesias para hacer fuego contra las tropas alemanas, como "francotiradores".

El Kaiser, no ha pensado jamás en conquistas ni mucho menos la de Bélgica. Esta hipótesis la garanten las recientes proposiciones de paz. Los empréstitos, la conducción de alimentos a Alemania, el arreo de vacas, etc., son invenciones que se propalan en el calor de la lucha; pero cuando los espíritus se serenen podrá juzgarse la acción de Alemania con justicia y con verdad.

Debo declarar que para nosotros, vale tanto un alemán como un francés, un inglés como un belga, un austriaco como un italiano, etc., etc. Por esta razón protesto, porque la "prensa chilena" se hace eco de artículos no autorizados, que sólo parten de plumas que no saben muchas veces qué escribir y que escriben, escriben... cualquier cosa. Aquí en Chile y en ningún otro país neutral, nadie tiene el derecho de difamar a una nación que por el momento no puede defenderse, y es pueril convertirse en juez de acontecimientos que se están produciendo y en que ni aún los gobiernos beligerantes tienen bases completas para juzgarlos con acierto.

R. S. von M.
(Chileno).

Correo 5.

## ¿Acaso la neutralidad de Suiza estaria en peligro?

Las noticias que llegan, por distintos conductos, parecerían confirmar que los alemanes están concentrando tropas entre el Rhin y el lago Boden, es decir, precisamente en la frontera Norte de Suiza.

Esa medida ha provocado algunas contramedidas de este país, como ser la movilización parcial de sus fuerzas, y declaraciones terminantes de su gobierno, por las cuales se ve, más claramente que nunca, que toda Suiza está dispuesta a hacer respetar su neutralidad por tirios y troyanos, o hacerla pagar muy cara en caso que alguien ose violarla.

El coronel Feyler, el conocido crítico militar del "Journal de Géneve" y del "Journal" de París está empeñado en demostrar que la violación del territorio suizo por los alemanes es una cuestión que no está definitivamente descartada de los planes de su estado mayor.

Esto ha producido mucha emoción en Suiza, sobre todo en la Suiza francesa, por lo cual el gobierno imperial ha creído prudente reiterar sus seguridades al gobierno helvético de que está muy lejos de entrar en sus miras una violación de su territorio. Como en Suiza hay también otros diarios germanófilos, que se ocupan en hacer en la Suiza alemana la misma campaña que el coronel Feyler en la Suiza francesa; el gobierno de M. Poincaré se ha creído también en la necesidad de hacer análoga declaración, por intermedio de su ministro en Berna, para contrarrestar la campaña germanófila y para tranquilizar los ánimos.

Pero a pesar de estas múltiples declaraciones de unos y otros, parece que, en efecto, Alemania concentra algunos elementos en su frontera limítrofe con Suiza, al Norte de Basilea, tal cual lo indicamos en el croquis.

De esta región, esa "pieza" puede servir para cuatro cosas: para pasar por la "tronée de Belfort" y envolver el ala derecha francesa, violando o no la neutralidad de Suiza; para operar contra la Lombardía, al través de San Gotardo, violando abiertamente la neutralidad; para deslizarse a lo largo de la frontera suiza, atravesar el Brenner y lanzarse sobre Italia por el Trentino, y, finalmente, para simular solamente las tres primeras operaciones y no emprender ninguna.

Un envolvimiento del ala derecha francesa por la "tronée de Belfort" no significaría precisamente una violación del territorio helvético, y, en caso de tener éxito, sería de particular eficacia; pero los alemanes tropezarían en esa dirección con la plaza fuerte de Belfort, que a esta altura de la guerra debe ser un campo atrincherado de los más fuertes del mundo. Nos parece que los alemanes tendrían también allí su Verdún.

Si en vez de pasar por esa "tronée" pasaran por el valle del Ródano, comprendido entre el Jura y los Alpes, sería una dirección que también haría peligrar la estabilidad del frente francés, pero tendría el grave inconveniente, moral, político y militar, de exigir la violación del territorio suizo.

Aunque las necesidades militares arrastran muchas veces a realizar actos de esa naturaleza, contrarios a las leyes internacionales, no creemos que ni uno ni otro de los beligerantes estén por echarse sobre sus hombros esa enorme responsabilidad, y mucho menos los alemanes, a quienes ya se reprocha tan acerbamente el caso de Bélgica.

La operación análoga contra la Lombardía, violando esa misma neutralidad, no nos parece tampoco probable, por las mismas razones.

Mucho más posible es un deslizamiento de esas fuerzas por el Norte de Suiza para caer sobre Italia por el Trentino.

De acuerdo con las ideas que hemos dejado esbozadas en estas mismas columnas, sabemos que no está del todo excluída la posibilidad de una ofensiva teutónica contra este país, sobre todo si es en ese frente donde los aliados intentan su esfuerzo decisivo.

Mucho más eficaz sería caer sobre el Véneto que sobre la Lombardía. ¿A qué violar entonces la neutralidad de Suiza?

Pero lo que nos parece, sobre todo, más probable, es que esta concentración de tropas no es más que una "finta" destinada a engañar al adversario sobre la verdadera dirección de ataque.

Lo mismo que un esgrimista no se va "a fondo" sin hacer su juego, los estados mayores no lanzan sus ejércitos sin hacer el suyo. Este tiene por objeto engañar, dividir, intranquilizar, perturbar, someter a su iniciativa al adversario, confundirlo, paralizarlo, dominarlo.

A este juego es al que se van a dedicar unos y otros en el período que comienza, por lo que consideramos que no han de ser ajenas a él tanto la concentración que comentamos cuanto la ofensiva que inician los teutones en la región de Riga.

## El 1,o de Diciembre en Atenas

Atenas, 3 de Diciembre de 1916.

Los lectores estarán, sin duda, al corriente de las exigencias presentadas al gobierno griego por el almirante Dartige du Fournet, comandante en jefe de las flotas aliadas en el Mediterráneo, y de las muchas y largas negociaciones a que dieron motivo.

La última exigencia, la de la entrega de una parte del armamento nacional, había encontrado la más decidida resistencia por parte del gabinete Lambros, apoyado por la enorme mayoría del pueblo heleno.

El almirante du Fournet, que había empezado por reclamar una cantidad considerable de artillería y de fuertes con sus respectivas municiones, de ametralladoras y de "camiones" automóviles, había concluído por declarar que se contentaría con la entrega "inmediata" de diez baterías de artillería de montaña, dejando para más adelante la entrega del otro armamento solicitado.

La contestación debía ser dada por el gobierno griego antes de las 11 del día primero de Diciembre, anunciando el almirante francés que, en caso de negativa, adoptaría las medidas que considerara necesarias.

Como era fácil de prever, la contestación del gobierno heleno fué netamente negativa.

En previsión de esta contestación, el almirante du Fournet había empezado a adoptar medidas desde la noche anterior al primero de Diciembre, desembarcando marineros armados de los buques franceses, ingleses e italianos de su mando, que se hallaban desde hacía días fondeados en aguas del Pireo.

Pero también el gobierno heleno había adoptado sus medidas, y ya 48 horas antes del vencimiento del plazo concedido por el almirante du Fournet, no pudiendo decretar la movilización por el compromiso contraído con las potencias aliadas, usó de una estratagema para llamar al pueblo bajo las armas, sin decretar la movilización.

Lanzó un decreto, por el cual declaraba que se admitían en las filas del ejército "voluntarios" por el término de un año; los cuales "voluntarios" podían "en todo momento" ser devueltos a sus hogares por otro simple decreto real.

El pueblo griego se percató inmediatamente del verdadero alcance de esta medida y, animado y empujado por la constante y activa propaganda de la prensa realista, para que todo el pueblo se opusiera a la entrega del armamento reclamado por la "Entente", acudió numeroso al llamamiento real y, de esta manera, en el término de 24 horas, la guarnición de Atenas se vió más que triplicada.

Así, en cuanto una fuerza aliada desembarcaba, en la noche del 31 de Noviembre al primero de Diciembre, y se dirigía a tomar posiciones estratégicas, tanto en El Pireo como en esta capital, era inmediatamente seguida por otra fuerza griega, superior en número y perfectamente armada, la que tomaba a su vez posiciones frente a las ocupadas por los aliados.

De manera que, al rayar el día primero de Diciembre, todas las posiciones estratégicas de El Pireo, del camino que une este ciudad a la capital, y de Atenas estaban ocupadas por fuerzas armadas aliadas y griegas que se vigilaban mutuamente.

Dada esta situación y la excitación de los espíritus, era evidente que los conflictos serían inevitables.

En efecto, a las 11 en punto, hora en que vencía el plazo, se oyeron los primeros disparos y, poco después, los combates eran generales en todo los puntos ocupados.

Sobrevinieron momentos de tranquilidad, y luego, el fuego se hacía más vivo y más rápido, distinguiéndose en medio del ruido el repiqueteo seco y precipitado de las ametralladoras de que estaban armados algunos de los destacamentos griegos.

Los conflictos duraron hasta la caída de la tarde y, según parece, ha habido, por ambas partes, un crecido número de muertos y heridos.

De pronto, a las 5 en punto de la tarde, se oyó una detonación formidable, seguida de una segunda y una tercera.

La noticia corrió como un reguero de pólvora por entre la población de Atenas, ya excitada por el no interrumpido ruido de la fusilería. "¡La flota aliada está bombardeando Atenas!".

Y las pocas personas, los curiosos, que aún vagaban por las calles de la capital, que presentaba el aspecto de una ciudad muerta, con todas sus tiendas cerradas y con todas las puertas y ventanas de las casas también cerradas, apresuraban el paso y se dirigían a sus hogares.

Sin embargo, bien pronto se supo a qué atenerse.

Era, en efecto, la flota aliada que bombardeaba, sí, pero no la ciudad de Atenas, sino exclusivamente el palacio real, donde se hallaban reunidos en conferencia con el rey Constantino los representantes diplomáticos de Francia, de Gran Bretaña, de Rusia y de Italia.

Uno de los proyectiles disparados por la flota aliada vino a caer precisamente delante del escritorio donde se realizaba la conferencia, y el rey Constantino sin manifestar la menor aprensión, dijo sonriéndose, dirigiéndose a los ministros allí reunidos: "Nous allons discuter avec des pieses a l'appui!"

Y continuó tranquilamente la discusión.

A las 7 en punto el cañoneo cesó, y corrió inmediatamente la voz de que se había llegado a un arreglo.

En efecto, se supo que el rey Constantino había consentido en ceder seis baterías de artillerías y que el almirante Fournet se daba por satisfecho, por el momento.

Estamos, pues, a la espera de la confirmación de esta solución por parte de los gobiernos de la "Entente"

AGNOSTOS.

## La senda altruista

Bien considerado, sólo la cultura altruista, en que todo converge, a través de las familias y de las patrias, al servicio supremo de la Humanidad, debe producir la redención universal.

Los que se hallan de tal modo apegados al teologismo que no consiguen penetrarse del espíritu sociológico, se tornan inhábiles para contemplar el glorioso porvenir armónico que ya tiende a levantarse en el planeta, no obstante el horrendo cataclismo hoy desencadenado. Privanse, pues, de cooperar con generoso aliento en esa gran tarea.

El orden humano se resume, por decirlo así, en el orden moral, cuya esencia consiste en el predominio del altruismo sobre el egoísmo.

Esos dos elementos los lleva consigo cada cual orgánicamente en el alma.

En efecto, no hay quien carezca, dentro de sí mismo, de instintos egoístas y de instintos altruistas.

De la lucha entre unos y otros se forma el espectáculo habitual que se pasa en lo íntimo de la conciencia. Esta aparece sumida en penosa amargura si triunfan los instintos egoístas; y, por el contrario, muéstrase inflamada en puro gozo, si triunfan los instintos altruistas.

Desde el punto de vista sociológico, la inmortalidad positiva del alma es la que se verifica en el seno de la humanidad.

Sólo ahí subsisten, como venerables memorias, los beneméritos de todos los países y de todas las épocas.

Esto es incontestable y de una inmensa acción edificante.

A la verdad, los buenos sobreviven idealizados en el recuerdo por la gratitud, para seguir haciendo el bien a pesar de su muerte.

De esa manera se va acumulando, de edad en edad, la riqueza moral del mundo.

Nada se pierde de lo que se aporta a tan sublime tesoro. Los colaboradores de este santo engrandecimiento de la vida forman la bendita comunión eterna de los espíritus altruistas. La continuidad social completa y enaltece a la solidaridad social. Como lo establece la Religión de la Humanidad, somos aún más hermanos a través del tiempo que a través del espacio, porque en el curso de las generaciones se cumple sobre todo desinteresadamente nuestro excelso destino.

He ahí la senda altruista que está particularmente llamado a seguir el sexo amante. La mujer es, en el fondo, por la elevada índole de su corazón, adepta espontánea de la Religión de la Humanidad. Más todavía, esta doctrina sin par ha surgido por especial auxilio de inefable inspiración femenina. Unicamente así le fué dado a Augusto Comte elevar el positivismo del orden filosófico al orden religioso, para instituir la norma definitiva de nuestra existencia con el culto sagrado de la Humanidad, que mueve a servirla incesantemente. Cuando todas las madres eduquen a sus hijos en la fe altruista reinará, en verdad, un virtuoso bienestar sobre la Tierra, convertida al fin en mansión serena de fraternal labor.

JUAN ENRIQUE LAGARRIGUE.
(San Isidro 75).
Santiago, 5 de Homero de 63.
(2 de Febrero de 1917).

# Guía Profesional

## Abogados

**Enrique Mac-Iver**
ABOGADO
Merced 542 Teléfono 1013

**J. Raimundo del Río y J. Raimundo del Río Castillo**
ABOGADOS
Santo Domingo 1894.

**Ladislao Errázuriz Lazcano**
ABOGADO
Alameda 1902. Teléfono 538.

**Arturo Alessandri**
ABOGADO
Estudio y domicilio: Delicias 1158. Teléfono Inglés 1414.-Teléfono Nacional 183.

**Claro y Cía.**
ABOGADOS
Luis Claro Solar
Samuel Claro Lastarria
Héctor Claro Salas
Fernando Claro Salas
Atienden su clientela durante el feriado. Estudio: Catedral 1271.

**Armando Quezada Acharán**
**Pedro Aguirre Cerda**
**Pedro Daza Brantes**
ABOGADOS
Casilla 2861. Morandé 432.

**Juan López R.**
ABOGADO
Estudio: Compañía 1223. Casilla 2642. Santiago.

**Maximiliano Ibáñez**
ABOGADO
Monjitas 325. Teléfono 881.

**Julio Piwonka J.**
ABOGADO
Estudio: Huérfanos 1235, de 2 a 4.

**Oscar Villalobos R.**
ABOGADO
Estudio: Huérfanos 1235, Casilla 2029

**Agustín Vigorena Rivera y Abel Célis Maturana**
ABOGADOS
APELACIONES Y CASACIONES DE PROVINCIAS
Morandé 450. Casilla 2853, Santiago.

**Ramón Gaete Valdés**
ABOGADO
Santo Domingo 1175. Domicilio: Santo Domingo 1227.

**Héctor Arancibia Laso**
ABOGADO
Estudio y Domicilio: Santo Domingo 1225. Teléfono Inglés 2050.

**Jorge Gallardo Nieto**
ABOGADO
Morandé 356. Teléfono 2343.

**José Ignacio Escobar**
ABOGADO
Morandé 251. Teléfono 363.

**Manuel Antonio Maira G.**
ABOGADO
Compañía 1213. Teléfono Inglés 608. Casilla 587.

**Manuel Rodríguez Pérez**
ABOGADO
Morandé 412.

**L. Aurelio Pinochet**
ABOGADO
Rosas 1593.

**Roberto Honorato C.**
ABOGADO
Merced 584. Teléfono 2391.

**J. Enrique Costa y Jorge Costa**
ABOGADOS
Teléfono 1076. Santo Domingo 1131.

**Lisandro Santelices E.**
ABOGADO
Juicios sobre propiedades raíces y estudios de títulos
Estudio: Morandé 450. Of. 1.

**Moisés Poblete Troncoso**
ABOGADO
Casilla 375. Compañía 1238.

**Washington Bannen**
ABOGADO
Estudio: Catedral 1115. Atiende diariamente de 1 a 6.

**Humberto Trucco**
ABOGADO
Oficina Ossandón. Huérfanos 1080.

**Victor Pincheira Rivas**
ABOGADO Y PROCURADOR FISCAL
Oficina: Teatinos 114. Teléfono Inglés 1489.

**Manuel Merino E.**
ABOGADO
Arturo Prat 506. Estudio: Huérfanos 1235. Casilla 2407.

**Enrique Bermúdez**
ABOGADO
Catedral 1907.

**Maximiliano Roldán**
ABOGADO
Estudio: Agustinas 1140. Casilla 53.

**Carlos Contreras Puebla**
ABOGADO
Santiago. Compañía 1238 (Oficina 19). Casilla 1562.

**Tomás Ramírez Frías y Francisco Garcés Gana**
ABOGADOS
Huérfanos 1175. Teléfono 2633.

**Pablo Ramírez**
**Gustavo Silva Campo**
**Alberto Hiriart C.**
ABOGADOS
Morandé 440.

**Franklin Otero E. y Benjamín Jiménez S.**
ABOGADOS
Bandera 323. Santiago.

**Arturo Matte Larraín**
ABOGADO
Estudio: Huérfanos 1062, (2.° piso).

**Carlos Alarcón**
ABOGADO
Galería San Carlos 27.

**Victor Bobillier**
ABOGADO
Cochrane 615, Valparaíso.

**Aurelio Cruzat**
ABOGADO
Valparaíso.

**Roberto Espinoza**
ABOGADO
Consultas, Informes, Arbitrajes, Estudio de negociaciones financieras e industriales en proyecto. Estado 91. Casilla 2449. Santiago.

**Ramón Villalón Castillo**
ABOGADO
Compañía 1037. Casilla 2802.

**José Maza**
ABOGADO
Compañía 1238 (Oficina 21). Casilla 1562.

**Alcibiades Roldán**
ABOGADO
Agustinas 1140.

**Alfredo Mesa Campbell**
ABOGADO
Morandé 466. Casilla 3446.

**Nicolás Moreno Fredes**
ABOGADO
Estudio: Huérfanos 1235. Atiende de 4 a 5.

**Melquisedec Agüero**
ABOGADO
Estudio: Bandera 236.

**Blas A. Maira**
ABOGADO Y PROCURADOR DEL NUMERO
Oficina: Compañía 1207.

**Belisario Videla Prieto**
ABOGADO
Morandé 450. Casilla 2779. Teléfono Inglés 2315.

**Osvaldo Pacheco**
ABOGADO
Atiende con preferencia causas criminales
Nataniel 265.

**Héctor Salas Ibáñez**
ABOGADO
Compañía 1238.

**Jorge Errázuriz Tagle**
ABOGADO
Morandé 434. Casilla 2592.

**Alfredo Urzúa U.**
ABOGADO
Bandera 220. Teléfono 1522.

**Alfredo Bonilla R.**
ABOGADO
Morandé 432.

**Viterbo Osorio**
ABOGADO
Bandera 220. San Diego 1283.

**Pedro Urzúa A.**
ABOGADO
Carmen 127.

**Enrique Oyarzún**
ABOGADO
Casilla 732. Ahumada 140.

**Filidor Mátus y Eduardo Grez Padilla**
ABOGADOS
Morandé 466.

**Enrique Burgos Varas**
ABOGADO
Estudio: Bandera 152. Domicilio: Ejército 542.

**Carlos Mira B.**
ABOGADO
Estudio: Bandera 152.

**Agustín Barros Jarpa**
ABOGADO
PROCURADOR DEL NUMERO

**Ernesto Barros Jarpa**
ABOGADO
Estudio: Compañía 1238. Casilla 4014.

**Fanor Velasco**
ABOGADO
Antofagasta.

**L. Arturo Valenzuela**
ABOGADO
Galería Alessandri 25. Teléfono Inglés 153. Casilla 2130.

**Ramón Briones Luco**
ABOGADO
Estudio: Compañía 1034. Domicilio: Avenida Cumming 623.

**Julio Philippi**
ABOGADO
Moneda 1168. Casilla 327.

**J. León Depassier**
ABOGADO
Atiende su clientela durante feriado. Echaurren 384.

**Rafael Lorca**
ABOGADO
Estudio: Bandera 231. Casilla 1916.

**Manuel Gaete Fagalde**
NOTARIO ABOGADO
Horas de oficina: de 9 A. M. a 6½ P. M. Oficina: Huérfanos 1242. Teléfono Inglés N.° 1355. Domicilio particular: Vergara 261.

**Martín Figueroa Anguita**
Abogado.—Ejército 484.—Teléfono 145. Parque.

**Jorge Andrés Guerra**
ABOGADO
Estudio: Merced 748. Casilla 1499. Teléfono 39.

**Hermán Echeverría Cazotte**
ABOGADO
Huérfanos 1235. Domicilio: Carrera 172.

**Agustín Correa Bravo y Agustín Correa Avila**
ABOGADOS
Bandera 537. Teléfono 2909. Casilla 622.

**Ramón Segundo Jiménez**
ABOGADO
Bandera 231. Oficinas: 8 y 9. Despacha: de 1 a 5 P. M.

**Fidel Muñoz Rodríguez**
ABOGADO
Agustinas 1932.

**Plácido Briones**
ABOGADO
Compañía 1065, entre Plaza y Bandera. (Oficinas 32 y 33). Casilla 3674.

**Carlos A. Ruiz B.**
ABOGADO
Ahumada 351.

**Exequiel Fernández H.**
ABOGADO
Bulnes 37.

**Eduardo Valenzuela Mozó**
ABOGADO
Procurador del Número. Morandé 244. Casilla 1899.

**Osvaldo Hevia L.**
ABOGADO
Morandé 244. Casilla 1831. Ausente hasta el 1.o de Marzo.

**Antonio Tavolari L.**
ABOGADO
Valparaíso. Serrano 48. Casilla 665. Teléfono 168.

**Carlos Bañados Dávila**
ABOGADO
Baquedano 540.

**Daniel Feliú**
Abogado
VALPARAISO.—Casilla 466.

**Javier M. Silva M.**
Abogado
Compañía No. 1213.

**Gustavo Kaltwasser Díaz**
ABOGADO
Estudio: Huérfanos 1153. Casilla 855.

## Médicos

**Dr. Muñoz Labbé**
Médico legista y de ciudad. Lira 78. Teléfono 2051. Medicina interna, para adultos y niños. Venéreas, Sifilíticos. Consultas de 1 1|2 a 3 1|2 P. M.

**Dr. Javier Rodríguez Barros**
Prof. extraordinario de la Facultad de Medicina
Enfermedades de señoras. Cirugía abdominal. Compañía 2229. Consultas: de 1 a 3.

**Dr. Ricardo Peralta G.**
Cirugía general, especialmente de niños. Monjitas 540.

**Dr. Barrenechea**
OCULISTA
Regresó. Nuevo consultorio: Estado 91.

**Dr. Ibarra Loring**
ESTUDIOS EN EUROPA
Vías urinarias. Especialmente enfermedades, riñón, vejiga, próstata. Consultas: 1-4. Nataniel 64.

**Dr. Stuardo**
ESTUDIOS EN EUROPA
Enfermedades de niños. Consultas: 1-4. Agustinas 1684.

**Dr. Arturo Barraza Araya**
VIAS URINARIAS, SIFILIS
Puente 559, de 3 a 6.

**Dr. Luis Godoy**
CIRUGIA GENERAL
Especialmente aplicaciones cloroformicas. Delicias 1367.

**Dr. Leonidas Corona T.**
LABORATORIO CLINICO
Delicias 868, (frente a Estado). Consultas: de 4-6.

**Dr. Santander**
Medicina interna, estómago, intestinos, rayos X. Laboratorio: Moneda 821.

**Dr. Ernesto Greene O.**
ESTUDIOS EN EUROPA
Cirugía, ginecología, vías urinarias. Lira 254. Consultas: 2 a 4. Teléfono 2860.

**Dr. Sanhueza**
PROFESOR CLINICA DE NIÑOS
Brasil 7.

**Dr. Lea-Plaza**
ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Monjitas 303. 1-3.

**Dr. Joel Rodríguez P.**
ESTUDIOS EN EUROPA
Medicina interna, especialmente estómago, intestinos. Rayos X. Consultas: 2-4. Claras 431.

**Dr. Luis Aguilar**
CIRUGIA, SIFILIS
Consultas: 1-2. San Isidro 260.

**Dr. Andrés Kœnig**
ESPECIALISTA EN HIDROTERAPIA
Ausente en Río Bueno.

**Dr. Bustos**
OCULISTA
Trasladóse a Vergara 134. Consultas: 1 a 4 P. M.

**Dr. C. Monckeberg B.**
PARTOS Y ENFERMEDADES DE SEÑORAS
Ejército 349.

**Dr. Corbalán Melgarejo**
Moneda 1914.
(Inyecciones venosas con un nuevo arsenobenzol francés).

**Dr. Octavio Maira**
MEDICINA INTERNA GENERAL
Calle Vergara 56. Teléfono Inglés 730. Consultas: de 1 a 3 P. M.

**Dr. José S. Salas M.**
SIFILIS Y VIAS URINARIAS
Atiende de 5-3 P. M. en su Policlínica Privada. Lira 21.

**Dr. I. Bórquez Silva**
Estudios en Europa. Medicina interna: pulmón, corazón, estómago e intestinos. Rayos X. Consultas: 2 a 5. A. Prat 82.

**Dr. Germán Valenzuela B.**
CIRUGIA GENERAL
Riquelme 47.

**Dr. Montero**
PROFESOR EN DERMATOLOGIA, SIFILOGRAFIA
Piel, sífilis, genito urinarias. Prat 309.

**Policlínica para Sífilis y Enfermedades Venéreas**
LIRA 21
Servicio de 10½ a 12½, atendido por el doctor José S. Salas, destinado para obreros y empleados de modesta renta.

**Prof. Eduardo Moore**
ENFERMEDADES GENITO-URINARIAS Y CUTANEAS
Amunátegui 305. De 2 a 6.

**Dr. Arístides González C.**
PROFESOR EXTRAORDINARIO DE OBSTETRICIA
Partos y enfermedades de señoras. Consultas: 1 a 3 P. M. Casilla 1551. Teléfono Inglés 2789.

**Dr. Luis Quinteros Encina**
MEDICO-LEGISTA
Cirugía, Partos. 1 a 3. Alameda 239.

**Dr. Meza Olva**
ESTUDIOS EN EUROPA
Medicina interna especialmente pulmón, corazón, riñones, sífilis. Laboratorio clínico. Consultas: 3-4. Dieciocho 268.

**Dr. Amenábar Ossa**
Oculista, 14 años en Europa, 3 años médico-director del Hospital de ojos, condado de Stafford (Inglaterra), Merced 516, Teléfono 602.—1 a 4. Consultas solo los Martes hasta Marzo.

**Dr. Valentín Ossandon**
Medicina general
Compañía 2409—1 a 4

**Dr. Armando Larraguibel**
Merced 490. — De 3 1|2 a 5.

**Dr. Arturo Valenzuela R.**
Ausente hasta el 1.° de Marzo.

**Dr. Amaral**
ESTUDIOS EN EUROPA
Partos, enfermedades señoras. Catedral 1964.

**Dr. Pedro Fierro Beytía**
MEDICO - CIRUJANO
Señoras y niños. San Isidro 357.

**Dra. Luisa Pacheco Pizarro**
MEDICO - CIRUJANO
Enfermedades señoras y niños. Consultas 1 a 3. Nataniel 265.

**Dr. Alfredo Alcaino**
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Dieciocho 257. 2-5.

**Dr. Prunés**
ESTUDIOS EN EUROPA
Jefe de Clínica. Dermatología. Sifilografía. Merced 490. Casilla 2894.

**Dr. Paulino Díaz**
AGUSTINAS 1732
Atenderá de lunes a jueves. Los otros días ausente.

**Arturo Herrera G.**
médico, (2-4, Gálvez 610). Especialmente enfermedades nerviosas y electricidad médica.

**Dr. Elgueta**
MEDICINA GENERAL
Consultas: 10, 11, 1-4. Prat 569.

**Dr. Juan B. Miranda**
BASCUÑAN GUERRERO 145
Estudios en Europa. Medicina interna de Niños y Adultos. Atiende durante las vacaciones: lunes, miércoles y viernes en la mañana.

**Dr. F. Landa Z.**
Puente 682.—Teléfono 1663
Consultas de 1 a 4 P. M.—Piel-partos y enfermedades de señoras.

**Dr. Gutiérrez**
Cirujía general.—Partos y Jinecolojía. Monjitas 536. Teléfono Inglés 709.

**Dr. Péres Molina**
MEDICINA EN GENERAL
Especialidad en enfermedades del pulmón y niños. Tratamiento de la tuberculosis. Consultas: 9 a 11 y de 2 a 5. Nataniel 180.

**Instituto Médico**
DE FISIOTERAPIA Y DIAGNOSTICO
Instalaciones modernas para el reconocimiento de las enfermedades y su tratamiento por los métodos más eficaces en práctica en las clínicas europeas. Rayos X. Exámenes del corazón, pulmones, estómago e intestinos. Exámenes químicos, microscópicos y de la sangre por Wassermann. Tratamiento de la arterio-esclerosis. Esterilidad, Impotencias, Enfermedades nerviosas y de la piel. Vejiga, Recto, Parálisis, Tumores del útero sin operación. Catedral 1443, de 2 a 4½ P. M.

## Ingenieros

**Jorge Cerveró**
INGENIERO
Huérfanos 728.

**Wenceslao Cordero Q.**
INGENIERO CIVIL
San Diego 339.

**Alberto Santelices Riveros**
INGENIERO
Estudio y construcción de obras. Compañía 1223.

**Ricardo González Cortes**
ARQUITECTO
Maturana 517. Casilla 2425.

**Domingo Matte Larraín**
INGENIERO CIVIL
Agustinas 1319.

**Luis Elías Montalva C.**
INGENIERO AGRONOMO
Compro, vendo y arriendo fundos. Compañía 1065 (Oficina 17). Casilla 1422.

**Santiago Cruz Guzmán**
INGENIERO CIVIL Y ARQUITECTO
Construcciones económicas de fierro y concreto armado contra incendios y terremotos. Mensuras, tasaciones, ferrocarriles, etc. Moneda N.° 1554.

**Carlos Lanas**
INGENIERO
Moneda 1490.

**Alberto Larenas F.**
INGENIERO
Bandera 633. Casilla 420, Santiago.

**Alfredo Vargas Stoller**
ARQUITECTO
Huérfanos 1112. — Casilla 1038.

## Dentistas

**Rafael Toro K.**
DENTISTA
Especialidad: Planchas, Coronas, Puentes. Manuel Rodríguez 75.
Ausente de Santiago hasta Marzo.

**Dr. Ruben Bustos**
DENTISTA
Graduado en el "Philadelphia Dental College". Santa Rosa 247.

**Rita Lafertte**
DENTISTA
Agustinas 2290. De 8 a 11 ½ y de 1 a 5 ½.

**A. W. Betteley**
DENTISTA
Ausente hasta el 15 de Marzo.—Catedral 1727.

**Muñoz Lobos Hnos.**
DENTISTAS
extracciones sin dolor, somnoformo, puentes, honorarios módicos. San Diego 307-448.

**Dr. Gustavo Cerda López**
DENTISTA
Especialidad extracciones difíciles. Arturo Prat 1548.

**Jorge Matte B.**
DENTISTA
Oficina: Ahumada 351. (Oficina N.° 10).

**Consultorio Dental**
DOCTOR DE LA CARRERA
D. D S. Penn. 1337 Agustinas. Reabrirá el 15 de marzo.

**Gonzalo Marín**
DENTISTA
Permanecerá ausente hasta el 15 de Marzo. Claras 491.

Clínica Dental Higiénica
**Oscar Bezanilla**
Especialidad dentaduras artificiales.— Plaza Yungay, Libertad 666.

**Luis A. Azócar**
DENTISTA
Galería Alessandri 30. (2.° piso).

**José Luis Cabrera M.**
DENTISTA
Teatinos 549, entre Catedral y Santo Domingo.

**Poisson**
DENTISTA
Diplomado por el Instituto G. Kukay, New-York.— Av. Rosario 1096.

**Victorino Alonso**
DENTISTA
Moneda 1164.—Casilla 3139.

**Pedro A. Méndez**
¡Evite dolores! Ultimos aparatos dentales apropiados. Estudios en Estados Unidos. Europa. San Antonio 451.

## Matronas

**Celia Jiménez Moreno**
MATRONA
Curaciones internas, Inyecciones hipodérmicas. Las Rosas 2370.

**Pensionado Murffi**
Especialidad curaciones internas. Recibo pensionistas, parto, $ 50.00. Examen gratis. San Diego 360.

**Ana G. Vargas Barrera**
CLINICA
Partos, enfermedades señoras. Recibo pensionistas. Cochrane 985.

**Clínica Privada de Obstetricia**
SEÑORA REYES
Matrona ginecologista. Pensionado particular para señoras. Establecimiento moderno. Asistencia médica permanente. Recíbense pensionistas. Curaciones internas. Consultas gratis. Esmeralda 636.

**Delfina González**
Matrona. Rosas 1811. Atiende enfermas cualquier época embarazo. Consultas reservadas permanentes. Pensionistas. Precios reducidos.

**Aurelia García**
MATRONA
Atiende pensionistas, garantizando partos indoloros, desde $ 60. Curaciones internas. Nataniel 413.

## Varios

**Instituto de Belleza**
**Elva S. de Tagle**
Especialista estética femenina. Agustinas 1620.

**Carlos Figueroa S.**
Corredor de la Bolsa de Comercio. Santiago, Galería Alessandri N.° 24-A.

**Farmacéutico Quevedo**
"FARMACIA NACIONAL"
Recetas, Drogas, Específicos. San Diego 518.

**Véndese Oficina Dental**
derecho local, por ausentarse su dueño.—Merced 778.

**Profesor Díaz Gascogne**
MEDICO-MASAGISTA
Notables resultados. Consultas y enseñanzas, Ahumada 47.

**Oficina de Contabilidad "Chile"**
Inventarios; Balances: Tratamiento de contabilidades atrasadas.—Servicios mensuales económicos de contabilidades comerciales, de contabilidades agrícolas e industriales. Atención de servicios en los escritorios de los interesados. Atención inmediata, regular y permanente. Recíbese órdenes de provincia.—Las Rosas 957. —Casilla 3478.—Teléfono 5130.



# Vida Social

Veraneantes en Serena y sus alrededores.

Dr. David Pulido y familia, don Felipe Herrera y señora Ana María Aguirre de Herrera, señor Juan Cavada y familia, señorita Raquel Iribárren Charlín, señorita Laura Charlín Torres, señor Tulio Iribárren Charlín, señora Elena Bolados de Zavala e hijos, señor Federico Carmona e hijos, señor Victor Marín Carmona, señorita Mercedes Solar Ruiz Tagle, señorita Adela Ruiz Tagle, señoritas Elisa y Matilde Pederit Gárate, señor Carlos Valin Díaz, señor Joaquín Larrondo Sasso e hija Elena, señor Carlos Marambio Montt, señor Eduardo Aguirre Castro, señor Fernando Respaldiza y señora, familia Munizaga Ossandón, señora María Chadwick de Amenábar y familia, señora Hortensia Cabezas de Varela y familia, familia Varela Alfonso, familia Jara Valenzuela, familia Campbell Vicuña, familia Vicuña Zorrilla, familia Brawon Amenábar, señor Alberto Schumeider y señora, familia Heyermann Torres, señor Oscar y señorita Aída Meléndez Escobar, señor Ricardo Cotapos C. y señora, familia Baeza Zuleta, familia Reyes Correa, señor Guillermo Marín Troncoso, señor Santiago Vicuña y muchas otras.

En Papudo.

Veranean en el Hotel Papudo, en el balneario de este nombre, las siguientes familias:

Carlos Vergara Silva y familia, Manuel Espinosa Jara y señora, Mariano Navarrete y familia, Lorenzo Astorga, Clara Novoa de Astorga y señoritas Ana y Elvira Astorga; Jorge Braga y familia, Joaquín Rodríguez Bravo y familia, Carlos Braga y familia, Elena V. de Barahona e hija, Carlos M. Sayago y familia, familia Kaulen, B. E. Sydow, Victorino Allende y señora, Santiago Escutí Orrego, Miguel Puig y familia, Enrique Schiffrin y familia, Egidio Campo y señora, Augusto Busschodts y señora María de Ahumada e hijas, Juan Williamson Ibáñez, Rafael González e hijos, Luis Monje, Andrés Bahamondes y hermana, Fernando Puga y familia, Ana Grimberg, señora Auclair e hija, Sarah Niedbalsky e hija, señor Julio Moraga, señor E. Vidon y señora, Isauro Plaza y familia, Alejandro Marín y familia, Jovino Moreno, Carlos Fernández, Augusto Quiroz, Federico Villaseca, Pedro Vivanco, Enrique Martínez y familia, Francisco Pérez de Arce, Miguel Terán e hija, Guillermo Hollub y hermanas, Manuel Lourido y familia, Casimiro Araya y señora, Juan Tolosa y familia, Roberto E. Parsonsi y señora, Lorenzo Ribas y familia, Martín Alujas y familia, señora de Lope y familia, Margarita Saa, Corina Urbina, y otras.

Viajeros

En San Antonio se encuentra veraneando don Carlos Toro.

—A Chañaral partió el señor Walter Müller H.

—Próximamente partirán a Constitución el señor Enrique Vargas Boscuñán y hermana.

—En su fundo Monte Blanco veranean el señor Luis Rojas Arancibia, señora y familia.

—En el Algarrobo se encuentran el doctor Villaseca, señora y familia.

—En su fundo en Melipilla se encuentran el señor Ismael Hurtado y señora Elena Fabres de Hurtado.

—En el mismo punto pasan la temporada de verano don Enrique Ovalle Castillo y señora Matilde Barros de Ovalle.

—A su fundo San Pablo, en San Javier, se dirigirá en breve el señor Andrés Fernández.

Al mismo punto partirá el señor Jorge Borics Lavín

—Próximamente partirá a Cartagena la familia Melo Iñiguez.

—En Viña del Mar se encuentra la familia Lezaeta Barriga.

—Al sur se dirigirá en breve don José B. Ibarra.

—En su fundo Quillaco, en la frontera, se encuentra la familia Tirapegui González.

—A Valparaíso, para seguir viaje al norte, se dirigieron ayer el señor Edwards Coock y señora.

—En Las Cruces veranean el señor Osvaldo Marín, señora y familia.

—A Santa Ana se han dirigido los señores Guillermo Wiims y Exequiel Undurraga Fernández.

—A Viña del Mar partió don Antonio Montt Wilms.

—Regresó de Panimávida don Santiago Ossa Mac Kellar.

—De Viña llegó don Moisés Pizarro y familia.

—A Cartagena se dirigieron don Luis Riscpatrón y familia.

Enfermo.

Continúa delicado de salud don Absalón Cifuentes.

Fallecimiento

Después de una corta y violenta enfermedad, a las 5 de la mañana de ayer dejó de existir el respetable caballero de nuestra sociedad, don Carlos Eastman Quiroga.

Sus deudos, que se encontraban veraneando, regresaron ayer a Santiago.

Monasterio de las religiosas

Ha ingresado al Monasterio de las religiosas de la Compañía de María, la señorita Elena Valenzuela Klein.

El Pbro. señor Hevia.

Gravísimamente enfermo se encuentra el señor presbítero don Francisco Antonio Hevia, capellán de coro de la Iglesia Metropolitana, y capellán de la Escuela de Reforma de Niños Delincuentes.

# TEATROS

Teatro Politeama.— La falta de espectáculos buenos que se hacía sentir en nuestra capital, ha venido a subsanarse por algunos días con el funcionamiento de los artistas norteamericanos Chéfalo - Palermo, que han demostrado corresponder a la fama de que venían precedidos.

Los programas de hoy anuncian el estreno por Chéfalo de El Reloj Infernal, magia oriental y espiritismo cómico. La señorita Palermo repetirá su interesante Jardín Misterioso y bailará con Chéfalo el tango parisiense, tal como se baila en los salones de París.

Teatro Paraíso. — Continúa asistiendo un público numeroso y escogido a este teatro de verano.

El programa de esta noche presenta varias novedades.

Circo Popular.— Esta noche habrá un desafío de "catch as catch can" en este circo.

Tomarán parte Ignacio A. Sepúlveda, de 80 kilos de peso, y el campeón negro Charles Jim Mayer, de 85 kilos.

La compañía teatral araucana.— Don Manuel Aburto Panguilef, director de la compañía teatral araucana, ha dirigido una solicitud al Consejo de los Ferrocarriles del Estado pidiendo que se conceda pasaje libre en los Ferrocarriles del Estado a la compañía que dirije, de Valparaíso a Loncoche, con escala en esta capital y Chillán.

El señor Panguilef pide estas facilidades basándose en que la compañía araucana, con las funciones que da, trata de reunir fondos para la creación de una escuela agrícola e industrial.

# MEMORANDUM

**Instituto Central Meteorológico y Geofísico de Chile**

Santiago

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

4 de Febrero 1917.

Temperatura bajo abrigo—Máxima 29.4. Mínima 10.9.

Temperatura a cielo descubierto—Máxima 55.0. Mínima 10.8.

| | 7 A.M | 2 P.M. | 9 P.M. |
|---|---|---|---|
| Temperatura bajo abrigo........ | 15.5 | 28.5 | 19.2 |
| Barómetro a 0° mm.............. | 717.6 | 717.9 | 717.6 |
| Humedad relativa %............ | 80 | 40 | 53 |
| Tensión del vapor de agua... | 10.6 | 11.5 | 8.3 |
| Dirección del viento........... | calma | S | S |
| Velocidad del viento por minuto.............. | 0 | 136 | 86 |
| Nebulosidad (Décimos nublados) | 2 | 3 | 9 |
| Agua caída........ | ........ | ........ | ........ |

Evaporación en 24 horas mm., 2.4.
Kilómetros recorridos por el viento en 24 horas, 132.9.
Hidrometeoros, Rocío.
Agua caída en 24 horas mm....

SERVICIOS QUE PRESTA LA ASISTENCIA PUBLICA

Primeros auxilios en los casos de accidentes, enfermedades súbitas, etc., que ocurran en las vías o locales públicos. Servicio gratuito.

Traslado de enfermos a los hospitales.—Se presta especial atención al traslado a las maternidades. Servicio gratuito. Sólo se paga por traslados especiales hechos en ambulancias reservadas.

Atención médica nocturna a domicilio, de 10 P. M. a 8 A. M., y en la zona que atiende la Casa Central: (Mapocho hasta Cueto, por el norte, Diez de Julio hasta Castro, Avenida Blanco Encalada, por el sur; Avenida Vicuña Mackenna, por el oriente; Avenida Matucana y Exposición, por el poniente). Servicio gratuito para los indigentes. Tarifa de 10 a 20.

Médico del Cuerpo

Don Carlos Molina, Chiloé 1835.

Médicos de Ciudad

Don Francisco Landa Z., Puente 682.
Don Pedro N. Barros Ovalle, Santo Domingo 1243.

Médicos legistas

Don Diego Bahamondes. San Francisco 280.
Don Sabino Muñoz Labbé. Lira 78.
Don Luis Quinteros Encina. Carmen 79.

REGISTRO CIVIL

1.° Inspección, Bulnes 350.
2.° » Alameda 1211.
1.° Circunscripción, Alameda 1211.
2.° » » »
3.° » » »
Oficina Providencia, Rancagua 4.

# Informaciones del Extranjero

SERVICIO DE "THE UNITED PRESS" Y DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES, EXCLUSIVO EN SUD-AMERICA PARA "LA NACION" DE SANTIAGO Y "LA NACION" DE BUENOS AIRES

# LA GUERRA EUROPEA

En el frente occidental se han librado violentas acciones de artillería en los sectores del Ancre, del Somme y del Meuse.—Un despacho de Amsterdam acoge el rumor de que von Falkenhayn está dirigiendo una gran concentración en el frente occidental.—La lucha en el distrito del Aa se ha reanudado.—Los rusos obtienen nuevos éxitos en Kalnzen después de rechazar dos formidables ataques alemanes.—El general Nivelle regresa a Francia después de visitar el frente italiano.

## Los Estados Unidos ordenan la movilización general de las milicias navales.—Las autoridades norteamericanas han tomado posesión de cuatro vapores alemanes en Colón, y de los cruceros auxiliares "Kronprinz Wilhelm" y "Prinz Eitel Friedrich"

Alemania modifica los límites de la zona de guerra marítima.—El "Housatonic" fué hundido con aviso previo.—Un buque español de cabotaje ha sido cañoneado cerca de las aguas territoriales españolas.—Holanda prohibe la salida del país a los hombres de 18 a 48 años de edad.

# El conflicto entre Estados Unidos y Alemania

### SE HA INTENTADO HUNDIR A UN SUBMARINO NORTE-AMERICANO

Arresto de un maquinista y varios marineros

NUEVA YORK, 4.—Un despacho de Filadelfia anuncia que ha sido arrestado el maquinista de la Armada Paul Jones y varios marineros que prestaban sus servicios en un submarino de la marina norte-americana.

Este arresto fué debido a que se descubrió que estaban abiertas las compuertas del submarino con el evidente propósito de causar el hundimiento del barco. El submarino alcanzó a tener dos pies de agua en sus bodegas pero pudo ser remolcado y varado a tiempo para evitar que se hundiera.

### EN PREVISION DE ATENTADOS

Vigilancia alrededor del Presidente Wilson y de la Casa Blanca

WASHINGTON, 4.— Se están adoptando las más estrictas precauciones para proteger al Presidente Wilson y a la Casa Blanca contra posibles atentados de los residentes alemanes.

Los jardines de la Casa Blanca a los cuales tiene siempre acceso el público, han sido cerrados y solo se admite en ellos a los que presentan tarjetas especiales de admisión visadas por la policía.

Cuando el Presidente Wilson regresó a la Casa Blanca desde el Congreso, iba seguido y precedido de policías motociclistas. Numerosos detectives estaban distribuídos además entre la multitud.

## Seis vapores alemanes han sido confiscados por los Estados Unidos

Se cuentan entre ellos el "Kronprinz Wilhelm" y el "Prinz Eitel Friedrich"

NUEVA YORK, 4.— Comunican de Panamá que cuatro vapores alemanes que se encontraban refugiados en Colón han sido confiscados por las autoridades norte-americanas.

Un telegrama de Filadelfia da cuenta de que los grandes vapores alemanes "Kronprinz Wilhelm"—y "Prinz Eitel Friedrich" han sido confiscados también por las autoridades norte-americanas.

Estos dos vapores como se recordará estuvieron armados como cruceros auxiliares y luego se refugiaron en Newport, donde quedaron internados hasta hace poco en que fueron trasladados a Filadelfia con el objeto de descongestionar el puerto de Newport.

## Movilizacion general de las milicias navales

WASHINGTON, 4.— Se ha ordenado la movilización de todas las milicias navales.

### LA GUARDIA NACIONAL DE NUEVA YORK RECIBE ORDEN DE ALISTARSE

NUEVA YORK, 4.—La Guardia Nacional del Estado de Nueva York ha sido avisada para que se apreste para la movilización que puede venir de un momento a otro.

## El envio de los pasaportes al Embajador de Alemania

Texto de la nota de Mr. Lansing

WASHINGTON, 4.—El siguiente es el texto de la nota con que el departamento de Estado acompañó los pasaportes que fueron enviados ayer al Embajador de Alemania, Conde Bernstorff.

"Este gobierno no tiene alternativas en cuanto al honor y a la dignidad de los Estados Unidos y ha resuelto, en consecuencia, adoptar la norma de conducta que explícitamente anunció en su nota de 16 de Abril de 1916 para el caso de que el Gobierno Imperial no declarase su resolución de abandonar los métodos de guerra submarina que venía empleando y que ahora se propone adoptar nuevamente.

"El Presidente de la República me ha ordenado, en consecuencia, comunicar a V. E. que todas las relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos y el Gobierno Imperial han quedado rotas.

"En vista de lo cual envío a V. E. los pasaportes adjuntos y tengo el agrado de suscribirme como su humilde servidor.—Lansing."

## Sobre la ruptura con Austria-Hungria

Es probable que el Presidente no reciba al nuevo Embajador

WASHINGTON, 4. — En los círculos oficiales se cree muy probable que el Presidente Wilson no acepte las credenciales que debería presentar el nuevo Embajador de Austria-Hungría Conde Tarnowski.

En el departamento de Estado se declara que esta cuestión aún no ha sido resuelta en definitiva, pero puesto que se sabe que Austria-Hungría ha remitido al gobierno norte-americano notas iguales a las alemanas, no se comprende por qué habría de recibirse al Conde Tarnowski si habría de entregársele sus pasaportes enseguida.

### ARTICULO DEL "GERMAN HERALD"

Los norteamericanos de sangre alemana seguirán fieles a los Estados Unidos.

NUEVA YORK 4. — "The New York Herald", diario alemán que se edita en esta ciudad, publica hoy un artículo en el cual dice:

"Siempre hemos sido leales hacia los Estados Unidos y lo continuamos siendo.

"Este diario seguirá siendo fiel a los Estados Unidos y nunca cambiará su norma de conducta.

"Hablamos en nombre de los norteamericanos de sangre alemana y la historia demostrará cuan grande ha sido nuestra consagración a los Estados Unidos".

### LA ESCUADRA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Su situación actual

NUEVA YORK 4. — La siguiente es la situación que ocupan en estos momentos las unidades que componen la escuadra norteamericana:

Casi todos los 129 buques de guerra que constituyen la flota del Atlántico de los Estados Unidos se encuentran en las aguas de las Antillas.

La mayor parte de los dreadnougths están efectuando maniobras cerca de la bahía de Guantánamo. 21 de 53 destróyers se encuentran con el resto de la flota a lo largo de la costa norteamericana del Atlántico.

Cinco de veintitrés submarinos se encuentran en Panamá, y los restantes evolucionando cerca de la costa del Estado de Florida, con una división de barcos colocadores de minas.

En viaje hacia Haití se encuentran seis cruceros y otros ocho recorren la costa del Pacífico entre Puget Sound y San Diego.

Ocho destroyers y diez submarinos que han sido incorporados a la flota del Pacífico se encuentran actualmente en las islas Filipinas.

### DECLARACIONES DE UN GERMANOFILO

"Somos norteamericanos ante todo"

NUEVA YORK 4. — Mr. John Schwab, presidente de la Liga Germano-Americana y activo propagandista de la candidatura de Mr. Hughes, en las últimas elecciones presidenciales, hizo la siguiente declaración textual:

"Todos somos ciudadanos norteamericanos y no podemos hacer otra cosa que mantenernos al lado del Presidente Wilson. Este es nuestro deber, puesto que todos los germano-americanos somos norteamericanos ante todo".

### PARA EL CASO DE GUERRA

Mr. Roosevelt y sus hijos ofrecen sus servicios

NUEVA YORK 4. — El ex-Presidente Mr. Theodore Roosevelt y sus cuatro hijos ofrecieron sus servicios a la nación en caso de guerra con Alemania.

El coronel Roosevelt se ofreció para organizar un regimiento de voluntarios.

### COMENTARIOS DE LA PRENSA LONDINENSE SOBRE LA RUPTURA DE RELACIONES GERMANO-AMERICANAS

Elogiosos conceptos de Mr. Wilson

LONDRES, 4.—Refiriéndose a la ruptura de las relaciones diplomáticas entre Alemania y Estados Unidos, "The News of the World Paper", dice:

"La tierra de Abraham Lincoln contestará a la jactancia de Alemania con la espada.

"El Emperador Guillermo ha agotado la paciencia de la gran República obligándola a abandonar la neutralidad y a tomar parte en las hostilidades.

"La actitud amenazante de Alemania posiblemente inducirá a los países sud-americanos a que sigan el ejemplo de los Estados Unidos".

"The Observer", dice:

"Llegó la hora para nuestros enemigos. Los Estados Unidos entrarán en la guerra".

"The People", dice:

"Los Estados Unidos no vacilaron en aceptar el desafío dirigido al mundo por Alemania. Su aceptación equivale a una declaración de guerra; pues esta es la forma diplomática para gritar: Arriba las manos, vamos a combatir!"

"The Reynolds Weekly Journal", dice:

"Cuando Alemania envió su nota a Estados Unidos, debió calcular mal los riesgos que ofrecía la escuadra norte-americana.

"Alemania hizo muchos cálculos malos. Este es quizás el mayor.

"Los Estados Unidos pueden ayudar a los aliados con su dinero, arsenales y granos, lo cual vale mucho más que un cuerpo de ejército".

"El Presidente Wilson se ha portado como un verdadero hombre".

### GRAN REGOCIJO EN LONDRES POR LA RUPTURA DE RELACIONES ENTRE ALEMANIA Y ESTADOS UNIDOS

LONDRES, 4.—Todos los diarios hoy publican el retrato del Presidente Wilson, con la inscripción: "El Hombre del Día".

Una enorme multitud se reunió anoche debajo de los balcones del edificio de la Embajada norteamericana, y aplaudió ruidosamente a los representantes diplomáticos de este país.

En todas partes, en los cafées y lugares de diversión se cantaba y tocaban los acordes del himno norte-americano.

### RIGUROSAS MEDIDAS ADOPTADAS POR LA POLICIA NEOYORKINA PARA EVITAR CUALQUIER ATENTADO CONTRA LA PROPIEDAD.

NUEVA YORK, 3.— La policía ha tomado rigurosas medidas para proteger las propiedades contra cualquier atentado de los alemanes residentes.

Con este objeto se han enviado fuerzas a resguardar todos los puentes, acueductos y edificios de los diarios aliadófilos.

### SE HABRIA INTENTADO DESTRUIR EL CARGAMENTO DESTINADO AL "DEUTHCHLAND"

NUEVA YORK, 3.—Informaciones de New London dicen que se ha intentado destruir el cargamento destinado al "Deutchland", al cual se le prendió fuego, pero que los bomberos lograron apagar el incendio.

## Entrevista al conde de Bernstorf

SUS INDECISIONES

NUEVA YORK, 3.—El Embajador alemán ha sido entrevistado por los periodistas de Washington, que fueron a visitar la Embajada alemana.

El conde de Bernstorff manifiesta tranquilidad; en cambio, el personal de la Embajada parece ser presa de una grande alarma.

Un periodista le preguntó al Embajador cuáles eran sus propósitos, y el conde respondió:

"No sé. Es la primera vez en mi vida que me encuentro en esta situación. Los métodos para proceder en esta emergencia son para mí enteramente nuevos".

Y añadió irónicamente:

"Con tanto buque detenido en los Estados Unidos, es muy posible que encuentre uno que me conduzca".

### LA PRENSA ESPAÑOLA Y LA NOTA ALEMANA

MADRID, 4.— La prensa de esta capital comenta en términos prudentes la nota enviada por Alemania a Estados Unidos.

"El Imparcial" estima que si los Estados Unidos declaran la guerra a Alemania, esta causaría inmensos daños a España.

"El Liberal" dice que la respuesta de Estados Unidos a Alemania, será la declaración de guerra.

Los demás diarios dicen que el Gobierno español debe encauzar el comercio español hacia los puertos americanos.

## Sobre la actitud de los EE. UU. en la guerra

Consecuencias de una política individualista.— Editorial de "La Nación".

BUENOS AIRES, 4.—En su editorial de hoy, "La Nación" dice:

"Cualquiera que sea el valor del auxilio material que los Estados Unidos puedan aportar a la acción de los Aliados, no sería comparable con la trascendencia moral de su entrada en la guerra.

"Ha faltado en esta guerra la implantación de la fuerza organizada por parte de aquellas influencias morales y materiales que han estado ajenas al desenfreno de la lucha y que se hallaban en situación propicia para encausar los sucesos en la medida de lo posible o por lo menos para intentar la contención de los desbordes.

"Cada uno de los países neutrales ha actuado en nombre de sus intereses buscando de eludir los efectos de la borrasca por medio de recursos substanciales sin preocuparse de buscar una coordinación en el esfuerzo solidario para obtener el éxito que no podían esperar aisladamente.

"La magnitud de las fuerzas beligerantes aconsejaba desde el principio de la guerra, concertar una acción conjunta entre todos los países neutrales, no solo para los intereses materiales que establecían entre ellos una estrecha comunidad, sinó también para infundir autoridad y sanción moral en las gestiones tranquilas y serenas con que pudieran mediar en los arrebatos de los beligerantes.

"Los Estados Unidos pudieron encabezar este movimiento contribuyendo a mantener un equilibrio tan aproximado como fuera dable obtenerlo con la agrupación de todos los neutrales, entre las fuerzas de paz y de guerra.

"La voz que hubiese articulado esta gran entidad internacional en los momentos supremos, hubiera sido escuchada. Pero por desgracia para todos, el Gobierno norte-americano atendió más a la superioridad de su país entre los demás neutrales, que a las conveniencias superiores de la obra colectiva en tal virtud, y asumió una especie de representación individual que lo dejó solo en el escenario de los países beligerantes.

"De ahí que ahora se ve comprometido en defensa de los derechos neutrales y no vincule en su causa el concurso de las demás naciones neutrales sinó hasta el grado en que las afectan los problemas planteados por el nuevo giro de la guerra."

En otro artículo "La Nación" expresa la urgencia de nombrar Canciller y Ministro en Londres para resolver la actitud de la Argentina ante el conflicto.

### SOBRE LA RUPTURA DE RELACIONES ENTRE ESTADOS UNIDOS Y ALEMANIA.

Comentarios de "La Prensa"

BUENOS AIRES, 4.—"La Prensa" dice hoy, comentando la ruptura de relaciones entre los Estados Unidos y Alemania:

"No cabe duda de que el paso dado por el Gobierno de Wáshington tiende a extender la zona de guerra y que puede hacer salir a más de un país neutral hasta ahora, de su relativa quietud.

"Es, en todo caso, una nueva chispa que amenaza extender la nueva hoguera que está devorando al mundo".

## Editorial de "O Jornal do Comercio"

### CONDENA ENERGICAMENTE LA ACTITUD DE ALEMANIA

Aboga por una liga de las naciones americanas para impedir la guerra submarina sin restricciones.

RIO JANEIRO, 4.— "O Jornal do Comercio", en su editorial de hoy, dice:

"Alemania, viéndose alejada de su objetivo, creyó alcanzar con el golpe teatral de la toma de Bucarest, la paz, o pensó que, a lo menos, habría negociaciones de paz.

A continuación el articulista califica de insólito cartel de desafío de la nota alemana que anuncia la reanudación de la campaña submarina, y en seguida dice:

"La actitud de alternativa de Mr. Wilson, trajo la respuesta de Alemania que declara que procederá en los mares en la misma forma que procedieron sus ejércitos por tierra.

"En su desesperación, Alemania quiere indistintamente impedir el ejercicio legítimo del comercio neutral, suprimiendo así virtualmente la existencia exterior de los países agenos de la contienda, de la cual ya están sufriendo enormemente.

"El plan que se propone llevar a cabo Alemania es sencillamente diabólico y de franca piratería. Esta ciega resolución significa un golpe estúpido e injustificable a la soberanía colectiva de las naciones que hasta ahora han sido extrañas a la guerra.

"Norte América, más directamente alcanzada por esta inaudita violencia, comprendió que era ilícito permanecer por más tiempo con los brazos cruzados ante las horribles hazañas de los corsarios alemanes que recorren los mares libres atropellando al comercio universal y sacrificando a los no combatientes que deberían ser respetados en su neutralidad".

Mas adelante expresa:

"Necesitamos hacer resaltar inmediatamente la cuestión en su aspecto continental americano:

"Las naciones de este hemisferio, formadas bajo inspiraciones de grandes ideales de justicia y de humanidad, quedan todas en un texto moral que resulta de identidad de sus propios destinos.

"La América del Norte, Argentina, Chile, Brasil y Uruguay, como todos los pueblos constituidos reciben la libertad sin dinastías ni preconceptos y forman a traves de sus semejanzas sociedades políticas de cuerpo homogéneo.

"La comunidad de sus aspiraciones ha trazado instintivamente una liga de esas naciones no trabajadas por fermentos malignos, como los que condujeron a la Europa a la tremenda catástrofe actual, y su enorme fuerza de cohesión surgirá para salvar en esta hora de desesperación los principios cardinales de la civilización contra los cuales ha arremetido la Alemania.

"El pan-americanismo será la palabra sobre la cual se asociarán en un sólo pensamiento de defensa contra el agravio".

### LA NOTICIA DE LA RUPTURA

Cómo es recibida en Berlín

BERLIN 4 (Vía Nauen - Sayville). — Por informaciones de la Agencia Reuter se ha sabido que las relaciones entre los Estados Unidos y Alemania están rotas. Hasta este momento dicha noticia no ha sido confirmada oficialmente, aun cuando poco se duda de ella.

Si así fuera, el pueblo alemán lo lamentaría y consideraría que el Presidente Wilson ha procedido en virtud de una errada interpretación de los móviles de Alemania.

Se dice, en efecto, que la guerra submarina no estaba destinada a molestar a los neutrales y obedecía sólo a la necesidad imperiosa de Alemania de defenderse contra las medidas ilegales adoptadas por sus enemigos contra ella.

Se advierte que en consecuencia toda la responsabilidad de lo ocurrido y de lo que ocurra en adelante debe recaer íntegramente sobre los aliados.



## En el frente Oriental

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).— En el frente oriental hubo cañoneo intenso e intermitente en el sector del río Aa.

### COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, 3.— (Oficial).— En el frente occidental rechazamos varios ataques emprendidos por los alemanes al este de Kalnzen. Por lo demás no hubo acontecimientos de importancia.

### COMUNICADO RUSO

PETROGRAD 4 (Oficial).— Los alemanes emprendieron dos ataques cerca de Tirul pero fueron rechazados.

También fueron rechazados por nuestras tropas otros dos ataques realizados por el enemigo entre Tirul y el río Aa.

Después de un violento y sostenido cañoneo las fuerzas enemigas atacaron dos veces al este de la carretera de Kalnzen y lograron penetrar en varias de nuestras trincheras. Los nuestros emprendieron un contra - ataque y pronto desalojaron a los alemanes de todos los puntos en que habían penetrado.

Luego asumimos la ofensiva en este mismo punto, pero los alemanes no quisieron presentar batalla y huyeron.

## En el frente Occidental

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).— Excepción hecha de algunas acciones de artillería algo violentas que se produjeron en el sector del Somme no ocurrió nada importante en el frente occidental.

### AVIADORES ALIADOS QUE VUELAN SOBRE LA COSTA DE FLANDES

AMSTERDAM, 4.—Escuadrillas de aviadores aliados se cernieron dos veces sobre las costas de Flandes el día Jueves último.

Las baterías alemanas les hicieron un nutridísimo fuego y derribaron a un aeroplano.

### VON FALKENHYAN ESTARIA DIRIGIENDO UNA GRAN CONCENTRACION EN EL FRENTE DE FRANCIA

AMSTERDAM, 4. — Circulan persistentes rumores de que el general Von Falkenhayn ha llegado a Munster y está dirigiendo la concentración de grandes masas de tropas alemanas en el sector meridional del frente de Francia.

### COMUNICADO FRANCES

PARIS 4 (Oficial). — Entre el Oise y el Aisne realizamos con éxito un golpe de mano contra las trincheras enemigas del sector de Tracy le Val e hicimos 20 prisioneros.

En el frente de Verdun hubo bombardeos intermitentes de ambas artillerías en los sectores de Le Mort Homme y de Haudreaumont.

Nuestros aviadores echaron numerosas bombas sobre los cuarteles y establecimientos ferroviarios de Appilly y Tergnier.

Una de nuestras escuadrillas de aviadores bombardeó a las usinas de Thionville.

## La guerra en el Mar

### VAPORES HUNDIDOS

Perecen numerosos tripulantes

LONDRES, 4.—Han desembarcado el capitán y dos marineros del vapor "Esonits" cuyo hundimiento fué anunciado recientemente. Perecieron en el hundimiento de este barco diez tripulantes.

El vapor holandés "Gamma" ha sido hundido por los submarinos.

El noruego "Heimland" chocó contra una mina y se hundió el 28 de Enero último. El capitán y dos tripulantes se han salvado.

### VAPOR GRIEGO HUNDIDO

PARIS, 4.—"Le Temps" anuncia que el submarino U 47 torpedeó y hundió al vapor griego "Elikon", cuya tripulación desembarcó en salvo.

### COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, 3.— (Oficial).— Nuestras fuerzas navales han hundido en el Mar Negro a otros 18 veleros enemigos.

## La campana submarina sin restricciones

### SU PREPARACION Y SUS POSIBILIDADES DE EXITO

Lo que dice la prensa italiana

ROMA, 4.—Los diarios publican informaciones acerca de los preparativos hechos por Alemania para llegar a la guerra submarina sin restricciones en el momento en que creyó que podía iniciar esta campaña con probabilidades de éxito.

Dicen que el Ministro de Marina, von Capelle, mientras aparentaba oponerse a los proyectos de von Tirpitz para la reanudación de la guerra submarina ilimitada, se preparaba en realidad para ella y al efecto hacía trabajar febrilmente a los astilleros, en la construcción de submarinos, la cual él vigilaba y estimulaba con continuas visitas personales.

Entretanto en Berlín la cancillería y el almirantazgo estaban en constante comunicación. Cuando Alemania propuso la paz ocultando las condiciones en que la aceptaría, sabía que sus proposiciones serían rechazadas y sólo llevó el objeto de ganarse a los neutrales y tal vez comprometerlos en una gestión pacifista en favor de los imperios centrales. Entretanto, von Capelle seguía preparando su campaña, seguro de que la paz no vendría.

Todo esto dice la prensa italiana, en la cual se insertan, además, numerosos artículos de los críticos navales, acerca de la posibilidad de que Alemania realice sus amenazas del bloqueo de los países de la entente.

En general, los técnicos creen que el bloqueo por los submarinos no es posible. Calculan que la Alemania tenía al empezar la guerra 150 submarinos, que durante la guerra se han construído cincuenta más y que, como ha perdido un centenar, no debe disponer de más de unos cien submarinos para la realización de la empresa que se ha anunciado. Los escritores en referencia creen que con ese número de submarinos es de todo punto imposible mantener el bloqueo sobre una área que comprende a casi todo el Mar del Norte, alguna parte del Atlántico y buena parte del Mediterráneo.

Observan que aún cuando la Alemania poseyera un número considerablemente mayor de submarinos, en realidad el número de estas naves en acción no pasaría de un centenar, si se consideran las necesidades de reparación, aprovisionamiento, descanso, etc.

Creen, por lo demás, que las escuadras aliadas podrán hacer labor muy eficaz en la caza de submarinos para lo cual se han preparado muy bien en los últimos tiempos.

## Modificacion de la zona de guerra

BERLIN, 4.—Se ha publicado una información oficial que anuncia que los límites de la zona de guerra en los mares de la entente han sido modificados de la manera siguiente:

"La nueva línea pasa por los 52 grados 29 minutos de latitud norte y 4 grados de longitud este; luego sigue, a través de los 56 grados de latitud y 4 grados de longitud hasta los 56 grados de lati-

tud y 4 grados 50 minutos de longitud este.

En lo demás la zona no ha sido alterada".

**BUQUE ESPAÑOL DE CABOTAJE QUE ES TORPEDEADO**

MADRID, 4.—Se anuncia que a siete millas de Villaviciosa, en Asturias, fué cañoneado un buque español de cabotaje, que llevaba un cargamento de cemento a San Sebastián.

Un tripulante habría resultado herido.

**EL "HOUSATONIC" NO FUE HUNDIDO SIN AVISO**

WASHINGTON, 4 — El cónsul de los Estados Unidos en Plymouth ha comunicado al departamento de Estado que el vapor "Housatonic" recibió aviso del submarino antes de ser hundido.

**SOBRE EL HUNDIMIENTO DEL "ELIKON" Y DEL "BUTRON"**

MADRID, 4. — Despachos de Oviedo anuncian que ha desembarcado en ese puerto, la tripulación del vapor griego "Elikon", que fué hundido por el mismo submarino que hundió al "Butron".

Agregan que dos tripulantes del "Butron" perecieron ahogados y que el rompimiento de relaciones entre los Estados Unidos y Alemania ha causado sensación y alarma, especialmente, en los círculos navieros.

**LOS CAPITANES DE BARCOS HOLANDESES PARTIRAN BAJO SU PROPIA RESPONSABILIDAD**

AMSTERDAM 4. — Los capitanes de los vapores mercantes holandeses solicitaron permiso para zarpar bajo su propia responsabilidad, lo cual les ha sido acordado.

**LA COMISION PRINCIPAL DEL REICHSTAG**

La influencia y consecuencias de la campaña submarina

BERLIN 3 (Vía Nauen - Sayville). — La comisión principal del Reichstag ha estudiado detenidamente desde hace dos días, la reanudación de la campaña submarina sin restricciones.

El Canciller, von Bethmann Hollweg y el secretario de Estado, dieron a la comisión antedicha detalladas explicaciones.

Se examinaron cuidadosamente la influencia que la campaña submarina sin restricciones ejercería sobre los Estados Unidos y sus consecuencias.

Se discutió la probable actitud que asumirían los Estados Unidos y se llegó a la conclusión de que este país comprendería que la iniciativa de la campaña submarina sin restricciones sería un medio eficaz para inclinar a los aliados hacia la paz.

**EXPLOSION DE UN BUQUE ROMPEHIELOS EN ARCANGEL**

Numerosos muertos y heridos

PETROGRAD, 4. — El Ministro de Marina anuncia que en el puerto de Arcángel hizo explosión el día 26 de Enero último, un buque rompe-hielos, la cual causó el incendio de los muelles, edificios de la estación ferroviaria y de un remolcador.

Agrega que el buque rompehielos resultó completamente destruído, que cinco otros vapores surtos en el puerto resultaron averiados y 30 personas muertas y 334 heridas.

**SOBRE LA CAMPAÑA SUBMARINA**

Juicios de la prensa parisiensé

PARIS, 4.—Refiriéndose a la campaña submarina sin restricciones iniciada por Alemania, M. Marcel Hutin, dice en "L'Echo de París":

"Es improbable que Alemania, con la reanudación de su campaña submarina, hunda a muchos barcos mercantes.

"Lo que es si probable es que la navegación se vea molestada durante las primeras tres semanas, pero una vez expirado este periodo de tiempo, la situación se normalizará y los barcos neutrales y de la Entente porseguirán sus itinerarios como de costumbre".

"Le Fígaro" dice:

"La reanudación de la campaña submarina por Alemania con los caracteres de violencia y ferocidad anunciados, demuestra de una manera evidente que la situación interna de Alemania es agonizante".

"L'Humanité" dice:

"No cabe duda alguna de que Alemania hace un juego de desesperación al pretender bloquear a las naciones aliadas con sus submarinos".

**VAPOR PERSEGUIDO POR UN SUBMARINO**

SAN SEBASTIAN, 4.— El vapor "Tavira" que iba en viaje a Lisboa fué perseguido por un submarino y solo se salvó refugiándose en Gigon.

**COMPAÑIA HOLANDESA QUE REANUDA EL TRAFICO CON INGLATERRA**

ROTTERDAM, 4.— Apesar de que la compañía Zeeland de navegación estaba indecisa acerca de si continuaría o no su tráfico ordinario con Inglaterra, súbitamente se dió orden hoy a sus vapores de que partieran.

Se ignoran las causas de esta determinación.

**SOBRE EL BLOQUEO DE LOS PAISES DE LA ENTENTE POR LOS SUBMARINOS ALEMANES.**

Un técnico francés lo considera impracticable

PARIS 3. — Un periodista ha entrevistado al conocido constructor de submarinos M. Kabeuf, de quien obtuvo las siguientes declaraciones:

"Alemania no puede llevar a la práctica el bloqueo que ha resuelto respecto de las costas de los países de la Entente, a pesar de la actividad que ha desplegado para construir submarinos.

"Se dice que Alemania posee en la actualidad alrededor de doscientos submarinos. Pues bien, el mapa de las costas de la zona comprendida por el bloqueo demuestra que los propósitos de Alemania no pueden llevarse a efecto.

"Cada submarino puede conducir, a lo sumo, de tres a cuatro torpedos, y una vez que los dispara, debe volver a su base, lo cual no puede realizar sin grandes riesgos, pues todo el trayecto está minado.

Ahora si pretenden atacar a los buques neutrales a cañonazos, deben salir a la superficie, donde los mismos buques mercantes atacados pueden a su vez cañonearlos con ventajas. De este modo, en dos semanas de operaciones de esta naturaleza el número de submarinos sería reducido considerablemente, y en todo caso en forma que por mucha actividad que se empleaso para reemplazarlos no se conseguiría mantener el bloqueo por mucho tiempo más".

**COMUNICADO ALEMAN**

BERLIN 4 (Oficial). — Cerca de las costas de Flandes uno de nuestros hidroaeroplanos que volaba con pasajero trabó combate con un hidroaeroplano británico y lo derribó. El aviador que tripulaba a dicha máquina quedó prisionero en nuestro poder.

**MEDIDAS PROPUESTAS PARA CONTRARRESTAR EL BLOQUEO ALEMAN.**

LONDRES 4 — Un conocido técnico naval, refiriéndose a las medidas que convendría adoptar para contrarrestar la acción de los submarinos alemanes en el bloqueo dispuesto por Alemania para los países de la Entente, ha preconizado la necesidad de dotar de mayor armamento a todos los buques y de intensificar la acción de los buques rastreadores de minas.

Además, propone que se tienda un mayor número de redes contra submarinos y establecer un servicio de cañones automóviles dotadas de aparatos para lanzar bombas hacia el fondo del mar.

Al mismo tiempo, ha propuesto la creación de un sistema de represalias entre los neutrales, los que podrían ceder a la Cuádruple Entente los buques alemanes internados o refugiados en sus puertos, que en total suman dos millones de toneladas. Declara que estos buques, una vez terminada la guerra, podrán salir a navegar entablando ventajosamente una lucha comercial contra las mismas naciones damnificadas actualmente por la acción de los submarinos.

# La guerra austro-italiano

**COMUNICADO ITALIANO**

ROMA 4 (Oficial).— En el frente del Trentino se libraron las acciones acostumbradas entre las artillerías, que alcanzaron un grado de mayor intensidad en el valle de Sugana.

Se produjeron algunos encuentros entre las patrullas en Col Tonale, cerca de Barcarola, en el valle Astico, en las laderas de los montes Marmelada y Avisio, en la zona del Tofane, Col Bolte, valle del Infierno y Alto Degano.

En todas partes las patrullas enemigas fueron rechazadas con grandes pérdidas.

A lo largo del frente de los Alpes Julianos, durante la noche del primero de Febrero, el enemigo dirigió contra nuestras líneas al este de Goritzia, un intenso fuego concentrado de su artillería; pero éste fué obligado a cesar mediante la pronta intervención de nuestras baterías.

Durante el día 2 de Febrero reinó relativa tranquilidad en este frente.

Los disparos dirigidos por nuestras baterías contra las pendientes meridionales del Monte Hermada, causaron una explosión que fué seguida por un incendio.

**COMUNICADO ITALIANO**

ROMA, 4.— (Oficial).— En el frente del Trentino han continuado las nevadas y se han librado algunas acciones de artillería.

En Alyo Comélico rechazamos á las tropas enemigas que intentaron un ataque de sorpresa.

En la región de los Alpes Julianos las artillerías mantuvieron sus actividades habituales pero el bombardeo fué especialmente intenso en la zona comprendida entre la cuesta 144 y el mar.

# El general Nivelli ha visitado el frente italiano

**EL REY VICTOR MANUEL LE OTORGA LA GRAN CRUZ DE LA ORDEN MILITAR DE SABOYA.**

ROMA 4. — Ha regresado a Francia el generalísimo de los ejércitos de Francia, el general Nivelle.

El general Nivelle ha realizado una visita de tres días al frente italiano, donde visitó al Rey, quien le otorgó la Gran Cruz de la Orden Militar de Savoya.

El general Nivelle estuvo siempre en compañía del genera! Cadorna, con quien visitó detenidamente las líneas del Carso.

Entregó a varios distinguidos oficiales del ejército italiano la Cruz de Guerra francesa. También el duque de Aosta, comandante de los ejércitos del Carso, recibió esta condecoración.

# Informaciones generales

**LA ACTITUD DEL PERU ANTE EL CONFLICTO GERMANO-AMERICANO**

LIMA, 4.—El Cacillor declaró al corresponsal que las medidas que el Perú adoptara ante el conflicto germano-americano y respecto de la nueva política naval alemana estarían inspirados en los intereses sud-americanos y serían consultadas con los Gobiernos de la América del Sur.

El diario "El Tiempo" pide al Gobierno que proceda sin más demora a incautarse de los buques alemanes al ancla en puertos peruanos.

**CONSEJO DE GABINETE EN QUE SE RESOLVERA LA ACTITUD DE LA ARGENTINA**

BUENO AIRES, 4.—Mañana el Presidente Irigoyen convocará a un Consejo de Gabinete en el cual se resolverá la actitud de la Argentina, ante el conflicto de los Estados Unidos con Alemania y la resolución de Alemania de hundir a cuanto barco se acerque a los países de la Entente.

**INSPECTOR GENERAL DE CABALLERIA**

PETROGRAD, 4.—El Gran Duque Alejandro Alejandrovitch ha sido nombrado inspector general de caballería.

**EL DIA DE LOS TUBERCULOSOS**

PARIS, 4.—Hoy será en toda Francia el día de los tuberculosos. Se venderán insignias y se recojerán erogaciones para los asilos e instituciones que combaten la tuberculosis.

**EL FRIO EN FRANCIA**

14 grados bajo cero

PARIS, 4.— El frío sigue intensísimo en todo el país.

El Sábado el termómetro marcó en París 12 grados bajo cero, lo cual constituye un record.

En Clermont-Ferrand el frío llegó hasta 15 grados bajo cero.

**CAMPEON DE LUCHA QUE RECIBE LA CRUZ DE GUERRA**

PARIS, 4.—El teniente Eduardo Martín, campeón francés de lucha romana, ha sido agraciado con la Cruz de Guerra.

El teniente Martín sostuvo por si solo en una ocasión el techo de una excavación que se hundía y permitió así que se salvaran cinco soldados que se encontraban en el interior.

**LA PROSPERIDAD ECONOMICA DEL JAPON**

NUEVA YORK, 4.—Se encuentra en esta ciudad el señor Iyenaga, ex-Ministro de Relaciones Exteriores del Japón, a quien un grupo de amigos ofreció ayer un banquete.

El señor Iyenaga pronunció en dicho banquete un discurso en el cual declaró que la paz próxima debía reunir las condiciones necesarias para asegurar la derrota definitiva de Alemania y la destrucción de sus ensueños de dominación y conquista.

Agregó, que la situación actual del Japón no podía ser más próspera y declaró, al efecto, que su comercio exterior alcanzaba a mil millones de dólares, que su movimiento bancario se había duplicado y que las fábricas de toda especie y los astilleros trabajaban día y noche y estaban haciendo ganancias enormes.

**"EL PARLAMENTO NO PUEDE GUARDAR SILENCIO DEFINITIVAMENTE" . . . . .**

Declaraciones del señor Melquíades Alvarez

MADRID, 4.—El señor Melquíades Alvarez declaró ayer, al jefe del gabinete que él y sus amigos estaban conformes en dar al Gobierno un plazo prudencial para proceder en la cuestión de la campaña submarina ordenada por el Gobierno alemán, y que afecta vitalmente a España, pero que el Gobierno no podía esperar que el parlamento guardara silencio definitivamente.

Se cree que esta declaración del jefe de los reformistas precipitó la disolución del parlamento.

**EL KRONPRINZ ES PROMOVIDO A GENERAL**

AMSTERDAM 4 — El diario "Dusseldorfer General Anzeiger" anuncia que el Kronprinz ha sido promovido al rango de general por el Emperador Guillermo, en prueba de su gratitud por las hazañas realizadas por el Kronprinz durante su infatigable y leal cumplimiento del deber.

El Kronprinz le envió un mensaje de agradecimiento a su augusto padre por la distinción de que lo ha hecho objeto.

**EL GOBIERNO HOLANDES PROHIBE LA SALIDA DE LOS HOLANDESES ENTRE LOS 18 Y 48 AÑOS DE EDAD**

HOLANDA, 4. — El Gobierno emitió hoy una orden por la cual prohibe la salida del país a todos los súbditos holandeses entre los 18 y 48 años de edad.

# Espana afrontaria una grave situacion

Impresión causada por la noticia de que un buque español de cabotaje ha sido cañoneado.— Telegrama del Embajador en París.

MADRID, 4.— Apesar de la gran impresión que ha causado la ruptura entre los Estados Unidos y Alemania y sobre todo el hecho de que un barco español dedicado al cabotaje haya sido cañoneado, según se supone por un submarino, casi dentro de las aguas territoriales españolas, el pueblo, la prensa y el gobierno no han perdido su serenidad.

El Conde Romanones comunicó al Rey que la noticia del cañoneo contra un buque español de cabotaje cerca de Villaviciosa no había sido confirmada oficialmente.

Hay sin embargo pocas dudas sobre la veracidad de esta información que ha sido dada por todos los diarios.

El Embajador de España en París telegrafió al jefe del Gabinete para comunicarle que el señor Lerroux y demás diputados españoles que se encuentran en aquella capital como portadores de un mensaje de simpatía de los españoles a Francia, estuvieron a visitarlo en la Embajada y le manifestaron que estaban dispuestos a prestar toda su cooperación al Gobierno español en estos graves momentos de la vida nacional.

**EFECTOS DEL BLOQUEO DE LOS SUBMARINOS**

Millares de obreros sin trabajo

VALENCIA, 4.— Con motivo de la guerra submarina sin restricciones ordenada por Alemania y que causará la suspensión casi total de las exportaciones de frutas, se han cerrado las fábricas de cajas para naranjas.

Con este motivo han quedado sin trabajo millares de obreros.

**COMUNICADO ALEMAN**

BERLIN 4 (Oficial). — En el teatro oriental de la guerra, en el frente del ejército del príncipe Leopoldo, se libraron algunos encuentros a lo largo del río Aa.

Los rusos, a pesar del terrible frío reinante, atacaron nuestras posiciones, pero fueron rechazados.

# Discurso de Mr. Lloyd George

## ANTE SUS ELECTORES DE CARNARVON

LONDRES, 3.—Mr. Lloyd George pronunció hoy ante sus electores de Carnarvon el discurso ya anunciado por la prensa.

Asistieron a esta asamblea más de cinco mil personas.

"Inglaterra, dijo el jefe del Gabinete, volverá a levantarse desde las cenizas quemantes de este conflicto más grande que nunca, después de vencer a sus enemigos.

"Inglaterra lucha para defender el principio de la igualdad de los derechos de todas las naciones y de las garantías para las naciones pequeñas, estos derechos y las garantías y el respeto a las leyes internacionales son la única base de paz a que Inglaterra aspira.

"Me esfuerzo por seguir en el Gobierno los principios políticos de Gladstone.

"Reconozco que el nuevo Gobierno es una especie de ensayo por tratarse de la primera vez que los hombres de negocios cooperan con los políticos en las tareas del Gobierno.

"Las críticas dirigidas al Ministerio de Municiones carecen de fundamento.

La movilización de todos los recursos de la mecánica nacional han creado una nueva y gran industria nacional que no desaparecerá después de la guerra. (Grandes aplausos).

"Contamos en la actualidad con grandes existencias de municiones y hemos enviado también grandes cantidades a nuestros aliados".

"Al terminar la ofensiva del Somme tenemos mayor cantidad de municiones que antes de iniciarla.

"Es necesario esperar la acción que desarrolle el Gobierno antes de juzgarlo. Se han ahorrado miles de toneladas de artículos de importación. Se han dado los pasos indispensables para obtener mayor número de barcos. Se ha creado un servicio destinado a organizar el abastecimiento y consumo de artículos alimenticios, y se trabaja por poner término a la piratería de los alemanes".

Una salva de aplausos interrumpió aquí al primer Ministro, quien luego prosiguió:

"No hay duda que la victoria será nuestra, pero para ello es necesario realizar una labor en que contemos con la decidida ayuda de la nación entera.

"No pasaré revista a la situación militar en los Balkanes. Debemos buscar nuestra gloria en el mar, donde ningún esfuerzo del enemigo logrará quebrantarnos.

"Alemania avanza en barbarie lo que pierde en civilización. Alemania se mantiene desnuda en su salvajismo, y aparenta una hipócrita indulgencia para con los neutrales

Estas palabras fueron acogidas por risas generales.

"La Alemania, continuó Mr. Lloyd George, anuncia que hundirá, sin aviso, a los buques neutrales que encuentre en las zonas en que ha prohibido la navegación, respetando sólo los que lleven la bandera negra.

"Permitirá, además, que los barcos mercantes de los Estados Unidos naveguen llevando los mismos signos de los buques ganaderos holandeses. Tal insolencia es señal de la locura de sus dirigentes.

"Dominaremos al enemigo, siempre que la nación apoye al Gobierno, con su trabajo y con sus recursos, con su dinero y sus tierras, y con el sacrificio de las conveniencias y las comodidades personales.

"Así podremos marchar adelante. El enemigo combate ya a la desesperada, porque comprende que podemos obtener la victoria.

"El Gobierno prusiano no pudo ocultar su alegría ante la esperanza que representó para él la frase del presidente Wilson de "paz sin victoria", porque el logro de esta ilusión habría sido la salvación de Alemania.

"Pero estamos determinados a demostrar a los prusianos que el Baal en cuyo nombre dicen luchar es un dios falso, y sus sacerdotes crueles y amantes del fraude.

"Los alemanes saben ya que los venceremos.

"El único trabajo verdaderamente magno que debíamos afrontar, y que era la movilización de todos los recursos de una nación desprevenida para la guerra, está ya realizado; y si en este sentido los resultados han sido óptimos, hemos visto que podríamos hacer mucho más todavía.

"Todos los ingleses debemos subscribirnos al empréstito, porque ello será un medio de acortar la guerra.

"Debemos unirnos para realizar sin demora el cometido que aún nos falta por cumplir".

Nuevos aplausos interrumpieron al orador, que puso fin a su discurso en los siguientes términos:

"Hay épocas en la historia en que unos pocos años determinan un cambio radical en el carácter y en el destino de toda una raza.

"Vivimos en una de esas épocas. No nos dejemos dominar por la fatiga. Sólo recogeremos el fruto de nuestros esfuerzos si no desmayamos en la lucha hasta llegar al éxito final".

El auditorio prorrumpió en una ovasión atronadora que se prolongó por largo rato, en tanto Mr. Lloyd George, volvía a su asiento después de haber hablado durante hora y media.

# TURF

## Valparaiso Sporting Club

**LAS CARRERAS DE AYER**

RAWA-RUSKA EN EL PREMIO "CHAMPION STAKES"

Con regular concurrencia, se llevaron a efecto las sextas carreras de la temporada de verano.

El movimiento de las apuestas llegó a la bonita suma de 450 mil pesos.

El premio clásico "Champion Stakes" despertó gran entusiasmo y en las cotizaciones cerró favorito Captain.

Indiano fué el único que no se presentó a correr. El lote muy parejo, luciendo cada uno sus buenas condiciones de training.

Cumplidos los trámites de costumbre, los caballos se dirigieron al punto de partida. No tardó el señor Zamudio en largarlos en expléndidas condiciones.

Púa ganó fácilmente la primera carrera sobre 1.400 metros, muy bien conducida por H. Contreras. Nicópolis corrió junto con Púa a la punta los primeros 600 metros, desde donde pasó a comandar el lote Púa, desprendiéndose dos cuerpos adelante y resistir al final una atropellada de Cierva, que no alcanzó a comprometer su victoria.

Moraima, en un "rush" final arrebató el tercer lugar a Nicópolis.

El premio "Favonius" fué ganado en gran estilo por Sweet Lasie que atraviesa por un estado excepcional.

Tirolesa se encargó de hacer el gasto del tren, seguida de Tontita, y a continuación Le Marois. En la tierra derecha atacaron Cuncuna, Sweet Lasie y Piura, logrando Sweet Lasie adjudicarse el premio por dos y medio cuerpo sobre Cuncuna, y a un cuerpo remató Piura.

St. Mead tomó la delantera, y corriendo fuerte, se distanció del grupo que encabezaba Rawa-Ruska; seguido de Captain

En cuarto término corría Haparanda.

Girada la primera curva, St. Mead tomaba hasta cuatro cuerpos sobre Rawa-Ruska, y éste tres sobre Captain Corriendo en este mismo orden llegaron a la recta, donde el pupilo del señor Bernstein, largó en busca del triunfo y no tardó en dominar al puntero.

En estos precisos momentos Captain, que corría sujeto, imitó en su acción a Rawa-Ruska y se lanzó a ofrecerle lucha.

La emoción fué grande, y el clamoreo del público se hizo ensordecedor.

La tercera carrera para animales de dos años fué ganada estrechamente por "Coplista", yegüita que había actuado muy honorablemente en sus presentaciones anteriores.

"Turpinita" fué la primera en lucir sus colores a la punta acompañada de "Belfort" y "Coplista" y corrió con ellos hasta 200 metros antes del disco. "Belfort" y "Coplista" se disputaron desde ese momento la carrera, logrando la yegua imponerse sobre el caballo al final, y resistiendo una violentísima atropellada de "Epsom", cruzó el disco con un pescuezo de ventaja.

Los 1,000 metros del premio "Farman" se resolvió por un batatazo proporcionado por "Astucia" que pagó a sus apostadores la suma de $ 164.80 por cada boleto de $ 10.

Alzadas las huinchas, "Astucia" corrió un instante a la punta e inmediatamente la alcanzaron "Colliguay" y "Lija".

Aprovechando su ligereza "Colliguay" tomó dos cuerpos de ventaja y pretendió venirse de una hebra, pero las fuerzas le faltaron y en la mitad de la recta se rendía para ser reemplazado por "Astucia" que pasó a dirigir el lote. El triunfo de "Astucia" estuvo seriamente amenazado por una entrada rápida de "Almagro" que llegó a una cabeza de la ganadora.

"Pretensión" compañera de corral de "Astucia", propiedad del Stud "Valparaíso" se adjudicó los $ 3,000 de premio de la carrera de la milla.

Desde la partida tomó la punta y corriendo muy fuerte se mantuvo en el puesto de honor con tres cuerpos de ventaja sobre "Marconi" y "Brea" que apareados corrían en el segundo puesto.

Al final surgió "Mayoral" que había partido rezagado y entrando con fuerza tuvo que conformarse con llegar a un pescuezo de la ganadora. Tercero llegó "América" que atropelló desde el fondo fuertemente. En cuarto término llegó "Gris Perla".

"Viajero" que se ha convertido en un atado de mañas se quedó en las huinchas a unos diez cuerpos del grupo.

La carrera de clausura se resolvió por otro batatazo que se encargó de darlo "Viraje" que, desde las huinchas, se cortó dos cuerpos del grupo para venirse corriendo libremente y resistir a duras penas un ataque muy a última hora de "Cachucha" que se conformó con el segundo puesto a un pescuezo de "Viraje". Tercero "Puntete" y cuarto "Alvia".

**RESULTADOS GENERALES**

(Pista regular)

1.a Carrera. — Premio Flotsam. —1,400 metros. — 2,000 pesos al 1.o y 200 al 2.o — 1.o Púa, con 48 kilos, 6 años, de don D. Richardson, jockey H. Contreras; 2.o Cierva, con 55; 3.o Moraima, con 48; 4.o Nicópolis con 46.

No corrió Willow Branch.

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el tercero a 3|4 de cuerpo.

Tiempo: 1.27 3|5.

Apuestas mútuas de Viña del Mar, unidad de $ 10:

Ganador de Púa . . . . $ 49.20
Placé de Id. . . . . . 17.90
Placé de Cierva . . . . 15.10
Placé de Moraima . . . . 63.20

Club Hípico, unidad de $ 10:

Ganador de Púa . . . . $ 28.80
Placé de Id . . . . . 14.90
Placé de Cierva . . . . 14.50
Placé de Moraima . . . . 42.20

2.a Carrera. — Premio Favonius —1,400 metros. — 2,500 pesos al 1.o y 250 al 2.o. — 1.o Sweet Lassie, con 55 kilos, 3 años, del señor G. Coghill, jockey Gamboa; 2.o Cuncuna, con 55; 3.o Piura, con 42; 4.o Razón con 54.

No corrió Millarai.

Ganado por 2 1|2 cuerpos; el tercero a 1 cuerpo.

Tiempo: 1.27 3|5.

Apuestas mútuas de Viña del Mar, unidad de $ 10:

Ganador de Sweet Lassie $ 60.70
Placé de Id. . . . . . 19.80
Placé de Cuncuna . . . . 27.40
Placé de Piura . . . . 36.20

Club Hípico, unidad de $ 10:

Ganador de Sweet Lassie $ 70.90
Placé de Id. . . . . . 21.70
Placé de Cuncuna . . . . 23.30
Placé de Piura . . . . 40.80

3.a Carrera.— Premio Fulmen. —800 metros. — 3,000 pesos al 1.o y 300 al 2.o — 1.o Coplista, con 52 kilos, 2 años, del stud El Parque, jockey J. Vergara; 2.o Epson, con 54; 3.o Belfort con 54; 4.o Etcétera con 49.

No corrió Viena.

Ganado por 1 pescuezo; el tercero a 1 cabeza.

Tiempo: 49 1|5.

Apuestas mútuas de Viña del Mar, unidad de $ 10:

Ganador de Copilsta . . . $ 51.20
Placé de Id . . . . . 17.40
Placé de Epson . . . . 26.50
Placé de Belfort . . . . 17.90

Club Hípico, unidad de $ 10:

Ganador de Coplista . . . $ 41.30
Placé de Id. . . . . . 15.90
Placé de Epson . . . . 30.30
Placé de Belfort . . . . 23.10

4.a Carrera. — Premio Champion Stakes. — 2,400 metros. — 6,000 pesos al 1.o y 600 al 2.o — 1.o Rawa Ruska, con 52 kilos, 3 años, del señor B. F. Bernstein; jockey V. Jara; 2.o Captain con 56; 3.o Haparanda II con 61 1|2; 4.o Sodney con 58.

No corrió Indiano.

Ganado por 1|2 cabeza; el tercero a 3 cuerpos.

Tiempo: 2.37 3|5.

Apuestas mútuas de Viña del Mar, unidad de $ 10:

Ganador de Rawa Ruska $ 29.90
Placé de Id. . . . . . 15.70
Placé de Captain . . . . 14.10

Club Hípico, unidad de $ 10:

Ganador de Rawa Ruska $ 32.90
Placé de Id. . . . . . 17.80
Placé de Captain . . . . 14.70

5.a Carrera. — Premio Farman. —1,000 metros. — 2,500 pesos al 1.o y 250 al 2.o — 1.o Astucia, con 53 kilos, 5 años, del corral Valparaíso, jockey J. Vergara; 2.o Almagro, con 54; 3.o Pisanella con 49; 4.o Lija con 43.

No corrió Raposa.

Ganado por 1 cabeza; el tercero a 2 cuerpos.

Tiempo: 1.1 1|5.

Apuestas mútuas de Viña del Mar, unidad de $ 10:

Ganador de Astucia . . $ 164.80
Placé de Id. . . . . . 44.50
Placé de Almagro . . . . 20.80
Placé de Pisanella . . . . 134.50

Club Hípico, unidad de $ 10:

Ganador de Astucia . . . $ 69.30
Placé de Id. . . . . . 28.70
Placé de Almagro . . . 18.20
Placé de Pisanello . . . 145.40

6.a Carrera. — Premio Fluing Fox. — 1,600 metros. — 3,000 pesos al 1.o y 300 al 2.o — 1.o Pretensión, con 40 kilos, 4 años, del corral Valparaíso, jockey L. H. Fuentes; 2.o Mayoral con 58; 3.o América con 41; 4.o Gris Perla con 51.

Ganado por 1 pescuezo; el tercero a 2 cuerpos.

Tiempo: 1.39.

Apuestas mútuas de Viña del Mar, unidad de $ 10

Ganador de Pretensión $ 287.20
Placé de Id. . . . . . 73.20
Placé de Mayoral . . . 27.50
Placé de América . . . 115.10

Club Hípico, unidad de $ 10:

Ganador de Pretensión. . $ 217.20
Placé de Id. . . . . . 105.00
Placé de Mayoral . . . 38.00
Palcé de América . . . 69.00

7.a Carrera. — Premio Fortunio. —1,000 metros. — 2,500 pesos al 1.o y 250 al 2.o — 1.o Viraje con 54 kilos, 4 años, del corral Pasatiempo, jockey M. Pérez; 2.o Cachucha con 54; 3.o Puntete con 54; 4.a Alvia con 55.

No corrió Púa.

Ganado por 1 pescuezo; el tercero a 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1 4|5.

Apuestas mútuas de Viña del Mar, unidad de $ 10:

Ganador de Viraje . . . $ 137.10
Placé de Id. . . . . . 35.10
Placé de Cachucha . . . 31.30
Placé de Puntete . . . 28.70

Club Hípico, unidad de $ 10:

Ganador de Viraje . . . $ 110.30
Placé de Id. . . . 35.30
Placé de Cachucha . . . 32.30
Placé de Puntete . . . 27.70

**HIPODROMO CHILE**

Resultados generales

(Pista liviana)

Con numerosa concurrencia se llevaron a efecto las carreras de este Hipódromo.

Por falta de espacio nos limitamos sólo a dar los resultados generales.

1.a carrera.—Premio, Forrahue.—Distancia: 800 metros. — Premios: $ 500 al 1.o y 100 al 2.o

1.o San Carlos, con 44 kilos, 3 años, del corral Banzai; jockey, O. Orellana; 2.o Jacob, con 58; 3.o Huicoco, con 47; 4.o Prólogo, con 1.

No placé: Chulapa, con 44; Atalanta, con 47; Perales, con 47; Delirio, con 59; Escarchilla, con 52; redegunda, con 44; Quitasol, con 1.

Ganado por dos cuerpos el tercero, a 5 cuerpos.

Tiempo: 48 1|5.

puestas mutuas, unidad de $ 5

anador de San Carlos $ 45.40
'lacé, de Id. 16.60
d. de Jacob. 7.20
d. de Huicoco 9.20

2.a carrera.—Premio: Finca.—Distancia: 600 metros.—Premios: $ 700 al 1.o y 100 al 2.o

1.o Tabernera, con 47 kilos, 2 años, del señor L. Araya, jockey J. Araya; 2.o Whisky Sower, con 0; 3.o Maisié, con 51; 4.o Tabuete, con 57.

No placé: Relicario, con 54; Sep iembre, con 54; Pizarro, con 52; Laurel, con 54; Adalina, con 52; luta, con 51.

Ganador por 2 cuerpos el 3.o a medio cuerpo.

Tiempo: 35 1|5.

anador de Tabernera $ 40.10
lacé de id. 11.30
d. de Whiskyy Sower 20.30
d. de Maisié. 8.80

3.a carrera.—Premio: Feria.—Distancia: 1,100 metros. — Premios: $ 1,200 al 1.o y 200 al 2.o

1.o Diáfana, con 42 kilos, 3 años, el señor A. Astete, jockey O. Orellana; 2.o Barba Roja, con 55; 3.o loire de Dijon, con 51; 4.o Jipijapa, con 49.

No placé: Pelusa, con 60; Bagnolles, con 58; Senecio, con 54; strella Polar, con 52; Carupa, on 50; Macóm, con 49; Arequipa, on 50; Piece d'Or, con 46; Goluoney, con 43.

No corrió, Time Keeper.

Ganado por medio cuerpo el tercero a un pescuezo.

Tiempo: 1.7 1|5.

anador de Diáfana. $ 94.30
lacé de Id. 27.20
d. de Barba Roja. 29.20
d. de G. de Dijon. 10.80

4.a carrera.—Premio Frutillar.—Distancia: 900 metros. — Premios: $ 600 al 1.o y 100 al 2.o

1.o Cabrito, con 44.5 kilos, 4 ños, del señor H. Godoy, jockey, . P. Quezada; 2.o Polo, con 51; .o San Carlos, con 59; 4.o Chaate-esa, con 52.

No placé: Colibrí, con 62; Cassete, con 61; Tucapel, con 59; Cothue, con 53; Splin, con 50; King eorge, con 46; Finisch, con 40.

Ganado por cabeza el tercero a edio cuerpo.

Tiempo: 65 3|5.

Ganador de Cabrito. $ 68.70
Placé de Id. 19.40
d. de Polo. 19.20
d. de San Carlos 12.10

5.a carrera.—Premio: Freirina.—Distancia: 1,900 metros. — Premios: $ 1,500 al 1.o y 200 al 2.o

1.o Quaintness, con 44 kilos, 4 años, del corral Europa, jockey A. Guerra; 2.o Quebrada, con 51; 3.o Ragusa, con 52; 4.o Cantarito, con 48.

No placé: Fim, con 66; Pasquin, on 49; Punch, con 47; Lady Mellon, con 42; Perplejo, con 40.

No corrió, Pelusa.

Ganado por cabeza, el tercero un escuezo.

Tiempo: 2.2.

anador de Quaintness $ 46.40
lacé de Id. 11.20
d. de Quebrada. 9.20
d. de Ragusa. 8.10

6.a carrera.—Premio: Fresa.—Distancia: 800 metros.—Premios: $ 700 al 1.o y 100 al 2.o

1.o Colegial, con 56 kilos, 5 años, del corral Indígena; jockey, J. Luco; 2.o Good Luck, con 57; 3.o empate, Compromiso, con 49 Tintero, con 48.

No placé: Gloire de Dijon, con 8; Houghmandie, con 57; Infernal, con 56; Miss Quimby, con 55; alo Ale, con 51; Fionia, con 51; Fitela, con 47; Ana Bolena, con 1; Celba, con 41.

No corrió: Retozona.

Ganado por 3 cuerpos, el tercero media cabeza.

Tiempo: 49.

anador de Colegial. $ 19.80
lacé de Id. 7.50
d. de Good Luck 12.60
d. de Compromiso 7.60
d. de Tintero 6.80

**Noticias diversas**

—La yegua "Púa" no pudo tomar parte en el premio "Fortunio" por haberse mancado en la primera carrera que disputó y ganó.

—"Tontita" interpuso reclamo contra "Piura" en la segunda carrera por haberle estorbado en el curso de ésta.

—El jinete Santiago Ponce recibió un terronazo en un ojo en la carrera de los potrillos donde montaba a "Radamés". Esto le impidió poder montar a "Niza", "Marconi" y "Rasqueta".

—King George botó a su jinete antes de correr, motivo por el cual no tomó parte en la prueba.

**Preparadores de los ganadores de ayer**

Púa, A. Muñoz.
Sweet Lassie, E. Emeres.
Coplista, D. Yáñez.
Rawa-Ruska, L. A. Figueroa.
Astucia, P. Polanco.
Pretensión, P. Polanco.
Viraje, O. León.

# El servicio de Casas de Préstamos

## La creación de la Inspección Jeneral. No importaría un mayor gasto al Estado.

### Los abusos de los prestamistas

#### Concluirán sólo una vez que se organice debidamente el servicio

El Ministro de Justicia, señor Pedro Iñiguez, ha declarado que en el próximo período de sesiones ordinarias del Congreso activará el despacho del proyecto de ley que créa la Inspección General de Casas de Préstamos.

En la tarde de ayer entrevistamos y le pedimos su opinión sobre el particular al inspector de casas de préstamos de Santiago, señor Federico Roa, quien, por estar afanado en preparar su viaje de vacaciones, se excusó de prestares para un reportaje.

—Sólo puedo afirmar, nos dijo, que estimo indispensable el pronto despacho de las leyes que créan la Inspección de Casas de Préstamos y la Cája de Crédito Popular. Las razones que tengo para pensar a sí,tendré el mayor placer de expresarlas a mi regreso.

Por otra parte, hay en los archivos del Ministerio de Justicia, apuntes que hemos redactado el Ministro y yo, en los que pueden ustedes hallar mi opinión.

El servicio de casas de préstamo se rige por la ley de 23 de Noviembre del año 1898; habiéndose tropezado en la práctica con dificultades que entorpecen su eficacia, debido a razones de diversa índole.

Por falta de sanción para sus disposiciones, por deficiencias en la comprensión de su espíritu y de su alcance y finalmente por falta de una regla determinada para proceder a su aplicación por parte de los diversos funcionarios que deben intervenir, los resultados no han correspondido a las amplias expectativas que en ella se habían fundado.

El Gobierno ha podido observar que, con excepción de Santiago, el régimen prendario no ha reportado beneficios apreciables para los empeñantes ni los remates de prendas han producido resultados satisfactorios de ninguna especie.

Es así cómo las relaciones del prestamista con el público no han llegado a desarrollarse en forma que resguarden efectivamente los intereses de las clases populares.

Estas deficiencias se deben en buena parte a la forma de fiscalización de los establecimientos prendarios.

La ley de 1898 creó Inspecciones permanentes en las ciudades de Iquique, Valparaíso, Santiago, Talca, Chillán y Concepción y dejó encargada la vigilancia de las casas de préstamos del resto de la República, o sea, las existentes en 73 departamentos, al martillero público más antiguo, funcionario que actúa también en los remates de prendas de plazo vencido.

Por esta causa la aplicación de la ley ha tenido, pues, que ser defectuosa, porque ha refundido en un mismo funcionario obligaciones y atribuciones diametralmente opuestas: los martilleros inspectores son a la vez los fiscalizados y los fiscalizadores de ellos mismos.

Y hay aún otra circunstancia más grave, y es precisamente el hecho de que sean ellos los que reciban los honorarios directamente de manos de los prestamistas, sin control de ninguna naturaleza.

Es verdad que la ley de 17 de Enero de 1916 establece sanciones eficaces para las trasgresiones que se cometan en los diversos actos que constituyen el contrato de prendas; pero la aplicación de esas medidas sólo se hace efectiva en las seis ciudades donde existen inspectores permanentes, mas no así en el resto del país, en donde subsiste la misma forma fiscalizadora de la ley del 98.

En el año 1912 se propuso ya, por el Ministerio respectivo, una organización sobre la base de una Inspección General que contaría con el número suficiente de visitadores encargados de recorrer el país a fin de inspeccionar tanto las casas de préstamos como las diversas inspecciones.

De este modo se obtendría una amplia fiscalización y uniformidad en los procedimientos para que la ley surta los efectos favorables.

La reforma no sería en ninguna forma dificultosa, pues la Inspección de Santiago es ya, virtualmente, una Inspección General, si tomamos en cuenta las atribuciones que le concede la ley de 1898.

Veamos: está encargada de proporcionar a las demás inspecciones libros y útiles para el servicio; debe formar la estadística prendaria, por determinación de la ley del presente año, y de hecho recibe y absuelve las consultas de todo el país relativas a la interpretación de las leyes, reglamentos y procedimientos.

Su creación en realidad no importaría un mayor gasto al Estado.

La ley determina un 2o|o del producto líquido de los remates para gratificación del personal de las inspecciones permanentes, y como se trata de llevar los beneficios de la ley a las ciudades en donde no existen inspecciones, es justo que contribuyan éstas a los nuevos gastos porque recibirán la acción del beneficioso servicio proyectado.

En el proyecto presentado al Congreso se consulta, pues, este 2 por ciento en beneficio del Estado para atender a los nuevos gastos sacándolo del remate que se efectúe en las ciudades que carecen de Inspección.

Sobre la base de la Inspección de Santiago, el sostenimiento de la Inspección General importaría un gasto anual de $ 35,000.

El Estado gasta en la actualidad en la primera $ 18,800, incluyendo en ese mayor gasto el valor del sueldo del personal que créa el proyecto, los viáticos, pasajes, etc.

El producto de los remates de Santiago y Valparaíso representan $ 4.219,162.93, y es indudable que en el resto de la República los remates de prendas sobrepasan esta cifra. Por consiguiente, el 2 por ciento cubrirá con exceso el mayor gasto que demandará el sostenimiento del nuevo servicio, pues esta deducción producirá como mínimum $ 85,000.

Así, se evitaría, en verdad, los abusos de los prestamistas en provecho de los empeñantes, que obtendrían marcados beneficios.

Además, el Consejo Superior de Habitaciones Obreras, al cual se le entregará el saldo de las prendas rematadas no cobrado por el público, tendría medios para seguir en su obra altamente beneficiosa para las clases obreras.

# La ruptura de relaciones entre los EE. UU. y Alemania

LA EMBAJADA NORTE-AMERICANA RECIBE ANUNCIO OFICIAL DE ELLA.—LOS EMPLEADOS DE LA CLAVE DEL MINISTERIO DE RELACIONES TRABAJARON AYER.—REGRESO DE S. E. Y DEL SUB-SECRETARIO DE RELACIONES.

La ruptura de las relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos y Alemania ha seguido preocupando la opinión pública.

En los paseos, en las plazas y portales la concurrencia de la mañana de ayer comentaba en todos los tonos las noticias publicadas en los diarios.

Movimiento oficial, puede decirse que no hubo. Unicamente los empleados de la Clave del Ministerio de Relaciones, trabajaron mañana y tarde encerrados en sus oficinas.

En la Embajada Norte-americana, se recibió en la madrugada de ayer cable oficial del gobierno de Washington comunicando la ruptura.

Según se nos informa, la Legación Alemana, también recibió comunicación de su gobierno en el mismo sentido.

El Ministro von Erckert, estuvo a las 5 de la tarde en la Moneda en busca del Sub-secretario de Relaciones, pero se encontró con que la Cancillería tenía cerradas sus puertas.

Anoche regresó de Valparaíso, el Sub-secretario de Relaciones, señor Francisco Donoso Carvallo.

S. E. regresa hoy de Camarico.

* * *

De fuente oficial, podemos afirmar, que en caso de conflicto armado entre los Estados Unidos y Alemania, el gobierno de Washington no hará ninguna insinuación a los países del A. B. C., en el sentido de que secunden su actitud.

## Cable West Coast

En el Cable West Coast, Huérfanos 851, hay un cablegrama sobrante procedente de New York, dirigido a Jumbucks.

## Colonias escolares Vida y Patria

Ayer en el tren de las 8.15 A. M. se dirigió a El Tabo, la segunda de las colonias organizadas en las presentes vacaciones por el Comité Directivo de la Sociedad Profesores de Instrucción Primaria.

Las niñitas que componen esta Colonia, elegidas entre las más necesitadas de las escuelas primarias de Santiago, son las siguientes:

Rosa Armijo, María Banderas, Ana Barahona, Mercedes Castro, Ana Contreras, Rosa Ciparissi, Inés Dávison, Casilda Díaz, Elena Figueroa, Auristela Fuenzalida, Josefina Fernández, Margarita González, Eudilia León, Carmela Leon, Elena López, Amanda Moncada, Alejandrina Miranda, Otilia Mieville, Ester Neira, María Pérez, Nelda Peña, Mercedes Rojas, Estela Rojas, Nora Sepúlveda, Berta Sepúlveda, Rosa Soto, Elena Torres, Petronila Toledo, Emperatríz Villanueva y Adriana Venegas.

Anoche llegó la Colonia de hombres que ha permanecido veinticinco días en la costa.

## La fiesta de ayer en Peñaflor

Hermosa y simpática bajo todo concepto resultó ayer la fiesta organizada en el Teatro Municipal por distinguidas personas residentes en Peñaflor, con el fin de reunir fondos para la instalación de un Policlínico dedicado a atender los enfermos pobres de aquel lugar.

Los diversos números musicales que estuvieron a cargo de aficionados, arrancaron calurosos aplausos de la numerosísima concurrencia.



# Don Carlos Eastman

**Fallece ayer en esta capital**

Ayer, a las 5 de la madrugada, ha dejado de existir, víctima de un violento ataque de angina, el respetable caballero don Carlos Eastman Quiroga, a la edad de 69 años.

El señor Eastman, persona de gran fortuna, prestó útiles y valiosos servicios al país.

Fué miembro de la Cámara de Diputados durante varios periodos, y allí desarrolló una labor tranquila y eficaz.

Prestó importantes servicios a las instituciones armadas de la República, en cuyas filas militó con el grado de coronel de guardias nacionales. Durante los años 88, 89 y 90, perteneció al regimiento de artillería.

Posteriormente, desempeñó la Intendencia de Tarapacá durante año y medio, habiéndole tocado actuar en momentos difíciles para aquella importante región salitrera. Su conducta mereció la plena aprobación del Gobierno.

Retirado a la vida privada, ocupaba últimamente un cargo de director en el seno del Consejo del Banco de Chile.

Demás está decir que la noticia de su fallecimiento ha causado honra impresión entre sus numerosos amigos personales y sus relaciones sociales.

En la mañana de hoy sus restos serán trasladados privadamente al Cementerio General, por disposición expresa suya.

# El Centenario de Chacabuco

**Se inician las fiestas populares.—El Centenario de la bandera de los Andes.—Carreras pedestres.—Los detalles del Programa.**

Con teatro completamente lleno, dió el Comité pro-Centenario de Chacabuco, antenoche, su primera fiesta patriótica en el teatro de la Liga del Trabajo,

El programa que se había preparado, consistente en un acto literario musical, fué muy del agrado de la numerosa concurrencia.

La segunda fiesta popular patriótica tendrá lugar el jueves próximo, con un programa especial, y será en honor de los Veteranos del 79.

El Comité invitará muy especialmente a esta sociedad para que concurra en formación y con su estandarte. A su llegada la banda ejecutará la Canción de Yungay, el himno del pueblo.

Se solicitará el teatro de la Sociedad Artesanos "La Unión" para este acto, que promete ser interesante.

Como en la fiesta pasada, un conferencista dará a conocer algunos episodios gloriosos de nuestra Patria.

En la sesión última el comité acordó el siguiente programa para las fiestas del Centenario de Chacabuco, programa que se desarrollará antes de la llegada de los romeros argentinos:

Día 8.—Fiesta patriótica popular, a las 9. P. M., en honor de los Veteranos del 79.

Día 10.—A las 5 P. M.—Solemne acto cívico en conmemoración del centenario de la bandera de los Andes.

Se nombró una comisión para que se acerque al señor alcalde, para que de acuerdo con sus deseos ya manifestado de coadyuvar a la labor patriótica del Comité, ceda el Teatro Municipal para dicho objeto.

Día 11.—A las 9 A. M.—Misa de campaña en la Alameda al pié del monumento a San Martín.

10.30 A. M.—Visita en romería a la Patrona del Ejército, en el templo del Salvador.

2 P. M.—Carreras ciclistas en el Parque Cousiño.—Elementos de la Compañía Araucana, jugarán a la "chueca".

9 P. M.—Fiesta patriótica en la Sociedad Igualdad y Trabajo.

El general Pinto Concha ha dado toda clase de facilidades a la comisión oficial del Comité que irá a Chacabuco, con el objeto de saludar y atender a los peregrinos argentinos.

El señor Pinto Concha dará las órdenes del caso para el alojamiento de esta comitiva.

El Comité oficiará hoy al Prefecto de Policía pidiéndole una nómina de los guardianes y oficiales, distinguidos en actos de arrojo y en el servicio con el objeto de premiarlos, en ocasión del Centenario de Chacabuco.

Esta noche a las 9 sesionará el Comité.

## ¿Son espias?

GRAVES SOSPECHAS SOBRE TRES PASAJEROS DEL "MAGALLANES"

Anoche, momentos despues de fondear el "Magallanes", dice un diario de Puerto Montt, nos encontramos en el muelle con el guarda en comisión don Bernardo Fuentes que acababa de desembarcar, acompañado del jefe de la Sección de Seguridad de la Policía de Concepción, don Francisco Gaete.

Tanto el señor Fuentes como el señor Gaete, nos manifestaron que al embarcarse en Punta Arenas, un capitán del Batallón Magallanes, expresó que tenía sospechas de que fueran espías tres caballeros que habían tomado pasaje a bordo del mismo vapor.

En efecto, ambos caballeros se pusieron a observar a los señores sindicados de espías y les extrañó que uno de ellos le declarara que era militar extranjero. Observaron tambien que tomaban fotografías en todos los puertos en que tocaba el "Magallanes" y de las costas que se divisaban de a bordo.

Dichos pasajeros se llaman Ricardo Miró, Guillermo Fischer y Cristobal M. Heicken.

Los señores Fuentes y Gaete dieron cuenta de sus observaciones a las autoridades marítimas y al intendente de la provincia, funcionarios que con la delicadeza que el caso requiere, procedieron a investigar la veracidad del denuncio.

Los señores Fischer, Miró y Heicken desembarcaron en Puerto Montt para seguir viaje por ferrocarril al norte.

# El intercambio de encomiendas con Estados Unidos

## Tras la modificación de la convención de 1898 o de su desahucio.—Tratado internacional que perjudica los intereses del correo.—Gestiones de la Dirección General

### LAS ULTIMAS INCIDENCIAS

Cada encomienda postal que entra a Chile está sujeta a un gravámen de un franco, por razón de los gastos que demanda su movilización dentro de nuestro territorio. El único país que se exceptúa de este pago es el de Estados Unidos, en virtud de la convención postal especial celebrada en Diciembre de 1898, y cuyo artículo 7.° establece que cada país contratante percibirá para sí el total del porte de correos, de los derechos de certificación y de entrega que ocasione toda encomienda o paquete postal.

El número de paquetes postales que se envían de aquí a Estados Unidos es muy insignificante. En cambio, los que se reciben de aquel país son muy numerosos y aumentan cada día más, particularmente hoy, en que con motivo de la guerra europea, Estados Unidos surte a nuestro comercio de artículos y manufacturas que antes venían de Alemania, Bélgica y Francia.

Es así entonces que Estados Unidos percibe fuertes rentas con la remisión de miles y miles de encomiendas, al paso que Chile se queda con los buenos deseos de aumentar su renta fiscal por ese capítulo.

El citado artículo 7.° de esa convención sería equitativo si hubiera equilibrio en el número de encomiendas que se cambian entre ambos paises; pero no siendo así, esa disposición significa, como acabamos de indicarlo, una importante pérdida anual para nuestros correos.

Aparte de esta consideración principal, existe la de que Estados Unidos ha disminuído considerablemente los gastos de transporte de sus encomiendas. En efecto, los paquetes postales procedentes de Norte América no pagan ningún centavo por la travesía del Canal de Panamá, en tanto que cada encomienda procedente de Inglaterra, Alemania, Francia, Bélgica o Italia, deben abonar un franco.

De estos antecedentes resulta que los paises fabriles europeos no podrán soportar, con el tiempo esa competen-c'

¿QUÉ ES UN PAQUETE POSTAL?

Es sencillamente una encomienda internacional que no puede exceder de cinco kgs. de peso y que está sujeta a las disposiciones de correos y de aduanas de los paises que mantienen este intercambio.

Nuestras damas y jóvenes de la sociedad se valen de estos paquetes para hacer sus frecuentes encargos al extranjero, ya sean de ropa confeccionada, de pieles, de sederías, de sombreros, libros o de otros artículos.

Las grandes casas comerciales de Santiago emplean diariamente este sistema para surtirse de sederías, de géneros de lino o algodón, puros o mezclados con seda, de medicinas, de joyería y de diversos artículos de lujo.

Sólo el correo de Santiago recibe al año algo más de cien mil encomiendas internacionales.

LAS PRIMERAS GESTIONES

La Dirección General de Correos se venía ocupando de hacer equitativo el intercambio de encomiendas con Estados Unidos desde hace varios años. Ya en Marzo de 1913, mucho antes de la guerra europea y, en consecuencia, de la actual expansión comercial norteamericana, esa oficina concretó sus gestiones y pidió al Gobierno que fuera directamente a la modificación del artículo 7.°, en forma que Estados Unidos nos abonara un franco por cada paquete postal que nos remitiese en lo sucesivo tal como lo hacen las demás naciones a virtud de lo preceptuado en la convención postal de Roma de 1906, o que simplemente notificara a Estados Unidos el desahucio de la convención especial de 1898, en el caso de que no aceptase la modificación propuesta.

La Dirección General agregaba que se imponía este temperamento tanto por nuestra conveniencia financiera cuanto porque no era aceptable el otorgar facilidades, indefinidamente, a un sólo país, en desmedro de las demás naciones con las cuales mantenemos relaciones comerciales.

LA PRIMERA RESPUESTA Y NUESTRA INSISTENCIA

Desde aquella fecha, este asunto quedó entregado a la diplomacia, habiéndose recibido en Enero de 1915 la primera respuesta de la Cancillería americana, la que decía que la Postmaster General no hallaba aceptable la modificación chilena, o sea el pago de un franco por cada encomienda, entre otras razones porque introducía una alteración de importancia en el servicio y porque significaba una excepción en la fórmtla del correo de aquel país'

Nuestra Dirección General de Correos insistió ante el Gobierno, en Abril de aquel mismo año, en la modificación del ya tantas veces citado artículo 7.o de la Convención del 98. No era posible que Estados Unidos siguiera exceptuándose al pago de los derechos por tránsito territorial, con que se mantiene el servicio. Esta excepción seguia perjudicando, pues, nuestros intereses postales, al mismo tiempo que perturbaba la uniformidad del servicio y aumentaba el privilegio a favor de un país determinado.

Insistía la Dirección en el desahucio de la Convención del 98, en la forma que lo consulta el artículo 14 de la misma Convención que dice:

"Esta Convención, se ratificará por los países contratantes de acuerdo con sus respectivas leyes y, una vez ratificada, comenzará a tener efecto el día... Continuará en vigor hasta que se termine por consentimiento mutuo; pero podrá anularse por la notificación de uno de los departamentos de correos hecha al otro con seis meses de anticipación".

Agregaba la Dirección General que, no obstante el desahucio, el intercambio de encomiendas con aquel país podía continuar por intermedio de una tercera nación amiga.

Un año después, en Enero de 1916, en atención a que el correo americano guardaba silencio, nuestra Dirección General fué de opinión de ir, lisa y llanamente, a la devolución de las encomiendas postales procedentes de Estados Unidos, previa notificación de desahucio en la forma establecida en el artículo 7.o

LAS ÚLTIMAS INCIDENCIAS

Hace pocos días nuestra Cancillería recibió un oficio del Encargado de Negocios en Wáshington señor Munizaga Varela con el que trasncribe una segunda respuesta de la Postmaster General.

Esta nueva respuesta, producida después de cuatro años de iniciadas las gestiones, consulta una proposición del correo americano, según la cual se abonaría a Chile 25 centavos oro,—algo así como 1 peso 20 centavos de nuestra moneda,—por cada 100 libras de exceso en los pesos de las encomiendas. Propone también que se eleve el máximum de peso de las encomiendas, que es de cinco kilógramos u once libras a veinte libras.

Cree el gobierno americano que esta comisión de 25 centavos oro por cada cien libras de exceso en los pesos de las encomiendas puede convenirle a Chile, tanto o más que el pago de un franco por cada encomienda.

Como complemento a esta información diremos que es posible que nuestra Dirección General de Correos no acepte la fórmula anterior por dos razones: porque nuestro servicio de encomienda internacional necesita uniformidad, como se consulta en la Convención de Roma, y porque los 25 centavos por cada cien libras de exceso significan a la larga, una pérdida considerable en nuestros ingresos fiscales.

## Descuido criminal

No merece otro calificativo el peligro inminente en que la Municipalidad o Empresa de los FF. CC. tienen a los veraneantes de Viña del Mar con motivo de la supresión del guarda vía automático que antes existia en el paso a nivel entre la plaza Sucre y la plazoleta en que se estacionan los carros eléctricos.

Es este el sitio de mayor intensidad de tráfico de nuestro primer balneario. Los centenares de automóviles que pasan por allí a gran velocidad no encuentran ningún aviso u obstáculo que les impida el tránsito contínuo y están expuestos momento a momento a chocar con algún tren en marcha o ser atropellados por éste.

Peor aún es la situación de los peatones que necesitan atravesar las muchas vías férreas para pasar por el lado norte de la Estación, por que no tienen visibilidad por los variados kioskos que allí se han construído y no pueden ver si sale de la estación algún tren.

Antes existía un guarda vía que era puesto en movimiento por un empleado, desde una garita construída a buena altura, el que cerraba simultáneamente el paso de los vehículos y el de la gente de a pie, para impedir un accidente al paso de los trenes.

Todas estas precauciones han sido ahora suprimidas y la gente y los vehículos están en la imposibilidad de preveer un choque.

Una respetable señora, tuvo ayer no más, que atravesar apresuradamente la vía para tomar un carro eléctrico, viéndose expuesta a ser atropellada por una locomotora que cruzaba en ese momento.

Si la Empresa de los Ferrocarriles cree cumplir con su deber, transformando nuestras Estaciones en gallineros por la cantidad de rejas que ha puesto para evitar los robos, es necesario que la Municipalidad del progresista balneario le haga saber que tiene mayor importancia y tiene una mayor obligación en cuidar de la vida de las personas.

## El Ministro de la Guerra

Por el expreso de anoche regresó a esta de Viña del Mar el Ministro de Guerra y Marina, don Oscar Urzúa.

## Agrupación Democrática de Angol

FELICITA AL PRESIDENTE DEL PARTIDO DEMÓCRATA

La Agrupación Democrática de Angol ha enviado al señor don Angel Guarello, la siguiente comunicación:

"Tengo el honor de poner en su conocimiento que este directorio en sesión celebrada el 28 del p. pdo. acordó saludar y felicitar a usted por el alto honor de que ha sido objeto eligiéndolo como presidente del Directorio General.

Cumplo, como presidente de esta Agrupación, con el deber de ponerlo en su conocimiento y quedar a sus órdenes.

Salud y fraternidad.

(Firmado).—Cantalicio Jara, presidente.—Angel C. Correa, secretario.

## Tren para las carreras

IRREGULARIDAD QUE NO DEBE REPETIRSE

Para ayer Domingo, la Empresa de los Ferrocarriles concedió a un señor León Gómez un tren especial que debía partir de Mapocho a las 8.15 a. m., y llegar a Viña del Mar a las 11.50 a. m. con el exclusivo objeto de dar facilidades a las personas que pudiesen trasladarse a las carreras del Hipódromo de aquel balneario.

El precio total de este servicio ascendía a la suma de 1050 pesos que el señor Gómez debía pagar antes de la partida del convoy, teniendo sólo depositados en boletería cien pesos.

Como el señor Gómez que puso los boletos de pasajes en venta en la Casa Spencer y Watters, viera que no le resultaba la reventa y que apenas sí colocó 16 boletos en el público, resolvió a última hora no cumplir para con los pasajeros y dejarlos en la Estación abandonados a su suerte.

Es claro, que semejante proceder provocó la indignación general.

Con ocasión del Derby, el mismo señor Gómez, contrató un tren que le dejó pingues utilidades.

Entendemos que en vista de lo ocurrido ayer, la Empresa de los Ferrocarriles tendrá buen cuidado de no aceptar los procedimientos del señor Gómez y exigirle cuando quiera otro tren, que deposite en boletería el valor total, venda o no venda los pasajes.

# Grande incendio en Victoria

## El fuego consume una manzana completa.—Los edificios públicos principales destruídos. Cuantía de las pérdidas

A los grandes incendios ocurridos en el sur del país de doloroso recuerdo y de proporciones tremendas, debemos agregar uno nuevo acaecido en el progresista pueblo de Victoria, del departamento de Traiguen.

Según nos lo informa nuestro corresponsal, el fuego destruyó en la madrugada de ayer una manzana completa en la parte más central del pueblo, dejando en ruinas sus principales oficinas públicas, entre ellas, las del Telégrafo, las de la Municipalidad y las de la Notaría.

Se quemaron además el Hotel Francia, de propiedad de don Pablo Maiguyague, una librería y numerosos edificios particulares.

El fuego hizo su aparición poco después de las 12 de la noche en un departamento interior del Hotel y se propagó rápidamente debido a que la mayoría de las construcciones eran de madera.

Dada la alarma, a pesar de lo avanzado de la hora, numeroso pueblo se congregó en el lugar del siniestro a contemplar los trabajos de la bomba, institución creada sólo últimamente.

La actividad y arrojo de los bomberos resultaron, sin embargo, infructuosos, y si el fuego no tomó mayores proporciones fué debido a la buena disposición de las manzanas de casas separadas por anchas calles, difíciles de franquear por las llamas.

El dueño del Hotel Francia, señor Mayguyague, que dormía a la hora del incendio fué sacado por los bomberos a medio asfixiarse y con algunas heridas.

Las pérdidas producidas por el siniestro se hacen subir a más de un millón de pesos.

En el día de ayer y, mientras los escombros humeaban aún, la autoridad administrativa del pueblo se preocupó activamente de atenuar en lo posible los daños y perjuicios causados por el incendio. Al efecto empezó por instalar provisoriamente en otros locales las oficinas de telégrafos, notaría y municipalidad quemadas.

## El nuevo Ministro del Ecuador

Mañana, a las 3 de la tarde, será oficialmente recibido por S. E. el Presidente de la República, señor Sanfuentes, el nuevo Ministro del Ecuador en Chile, señor Augusto Aguirre Aparicio.

# Carnet de "La Nación"

En la carre Serrano N.° 306 funciona una ruleta, a la que acuden diariamente numerosos tahures y gente malcante. La entrada es gratuita. Ya lo sabe la policía.

—Recientemente se ha firmado una escritura que pone definitivamente término al ruidoso proceso que se seguía entre los señores Verdugo y la sucesión de don Pedro Perfetti, sobre reivindicación de 56 estacas salitreras, situadas en la pampa de Tarapacá, cantón de Huaras, habiendo recibido los señores Verdugo de la sucesión Perfetti, alrededor de 250 mil libras esterlinas en dinero efectivo.

—La Dirección de Obras Públicas ha pedido propuestas para ejecutar los trabajos de agua potable de La Unión.

—La sección de Agricultura del Ministerio de Obras Públicas ha pedido propuestas para la edificación de escuelas rurales en los siguientes puntos: en Guaneros, departamento de Cachapoal; en Olmué, departamento de Limache; en Papudo, departamento de Ligua; en San Ramón, departamento de Parral.

—Un decreto del Ministerio de Colonización dispone que el 1.° de Marzo próximo se subaste el arrendamiento de los terrenos comprendidos entre los siguientes deslindes: norte, lago Buenos Aires; oriente, límite con la República Argentina; sur, cordón de cerros que dividen las aguas hasta el lago Buenos Aires, hasta enfrente del río Nef; y poniente, el río Baker y lago Buenos Aires.

—Se encuentran en Valdivia los diputados señores Urrutia Ibáñez y Cárdenas.

—Ha regresado de Puerto Montt don Julio Zenteno Barros.

—Procedente de Chillán llegó a esta capital el Comandante del Batallón de Ferrocarrileros, teniente coronel señor Hinojosa.

# LO QUE DICE EL PUBLICO

**La Avenida Matta**

Se nos escribe:

Es bastante notable el desarrollo alcanzado por la Avenida Matta en los últimos años, el que aumenta día a día, por ser una de las arterias más importantes de la capital.

Hay en ella varios establecimientos de instrucción, bastante comercio e industrias; en construcciones tampoco ha quedado atras, pues poco a poco van desapareciendo las casas antiguas y de mal aspecto.

Es a ella a donde acuden las familias de las calles adyacentes, en busca de mejor aire.

No obstante, está en el más lamentable abandono, lo que es harto sensible!

El alumbrado es pésimo, pues los escasos faroles que hay, proyectan una tenue luz, lo que constituye el ideal para los émulos de Caco y adoradores de Cupido.

El centro de la Avenida no es regado jamás, lo que permite que la más leve brisa levante densas columnas de polvo, que no sólo molesta a los transeuntes, sino que se llega hasta el fondo de las habitaciones.

Los árboles se yerguen lánguidos, bajo el peso de la tierra que cubre sus hojas que las ha hecho perder hasta su color.

Las acequias están medio cubiertas con maderas, ofreciendo costante peligro al tráfico de vehículos; principalmente la que hay entre Chiloé y San Francisco, que a más del peligro enunciado ofrece el más serio para la salubridad pública, por las miasmas que despiden sus aguas estancadas.

Y pensar, señor Director, que en esta Avenida es donde buscamos descanso para nuestra aporreada humanidad, después del arduo trabajo del día!

## TIERRAS AUSTRALES

Se recordará que cuando estalló el ruidoso asunto de los terrenos australes, don Ramón Serrano Montaner solicitó de sus antiguos compañeros de la Armada, los almirantes retirados señores Basilio Rojas y Luis Goñi, que declararan si en la expedición que hicieron en dichas tierras por el año 1885, habían conocido el famoso potrero Los Rabudos. Los señores Rojas y Goñi contestaron por escrito que jamás oyeron mentar al famoso potrero, agregando otros datos.

Esas cartas fueron agregadas al expediente formado con motivo del proceso y anteayer los almirantes Rojas y Goñi tuvieron que acudir al 1er. juzgado del crimen de Valparaíso, servido por el señor Carvajal Arrieta, con el objeto de ratificar la firma estampada al pie de la respectiva carta.

## LIGA DEGLI ESSERCENTI

En Valparaíso, reunidos los miembros de esta institución en asamblea general, eligieron el siguiente directorio:

Presidente, señor Emilio Chichizola; vice-presidente, señor Juan Bozzo; tesorero, Sr. Rebagliati; secretario, señor Angel L. Benvenuto; consejeros: señores Estéban Bavestrello, Humberto Ramachiotti, Juan Miguel Cariola, Juan Portafoglio, José Figari, José Oneto, Domingo Figari, Juan B. Ratto, Victor Molfino, Estéban Rebagliati, Juan Merlino, Agustín Schiappacasse, Juan B. Vaccir, y Juan Pastori.

Revisores de cuentas: señores Victor Olivari y Blas Zolezzi.

# Guillermo II en campaña

En un periódico húngaro, el diputado alemán Heinrich Beis habla de la vida que hace el Emperador Guillermo en campaña.

Durante todo el día se ocupa de la marcha de la guerra y de los asuntos interiores y exteriores. Lee la mayoría de los despachos, consulta los documentos y se hace leer todo género de informes. Recibe a los Ministros y Plenipotenciarios que le visitan en el cuartel general y despacha la firma. Después de almorzar recibe en seguida diariamente a Hindenburg y Ludendorff. El subjefe le da cuenta con bastantes detalles de lo ocurrido en todos los frentes, y, una vez que ha terminado Hindenburg le comunica las órdenes que ha dado a cada general en jefe, oyéndole el Emperador con gran atención.

Su confianza en Hindenburg es tan completa que rara vez le interrumpe, y siempre con el carácter de observación, sometiéndola a su juicio.

Cuando por el cuartel general desfilan tropas que van a algún frente, es una costumbre del Emperador interrumpir su trabajo, mandar detener los convoyes y pasarles revista. En ellas nunca falta el discurso alentando a las fuerzas.

Su vida es sencilla; tiene reservada una habitación sin lujo en el Estado Mayor, y por nada en el mundo consiente en alterar el régimen de guerra; en su mesa no hay carne cuatro días a la semana.

# El Instituto de Educación Física

**Propositos que indujeron a su creación.—El plan de estudios.—Sus diferentes secciones**

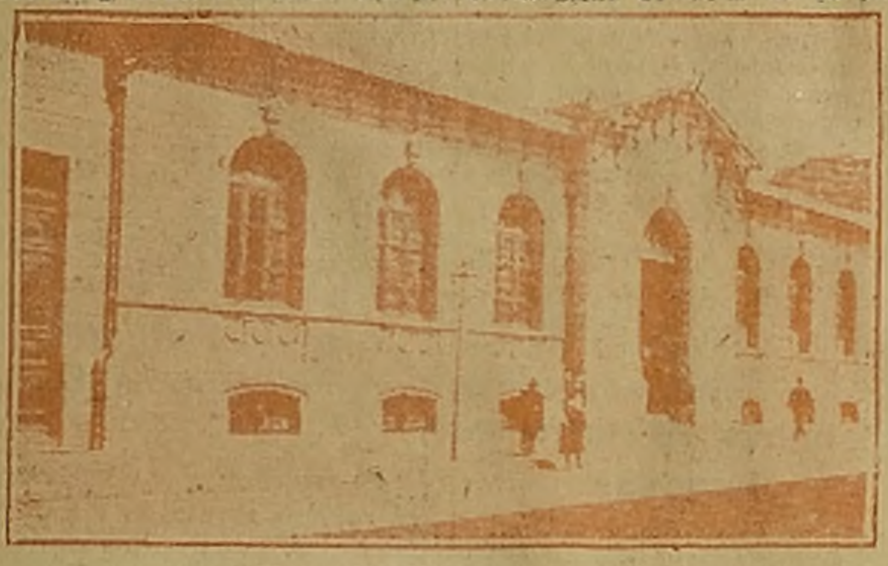
En el año 1904, más o menos, se acentuó la idea, entre un grupo de respetables caballeros, decididos partidarios de la formación de un profesorado competente para la enseñanza de la educación física, de hacer las gestiones del caso para la creación de un establecimiento de esta clase a fin de impulsar la iniciativa de la juventud hacia el trabajo libre y remunerativo.

Fué don José Alfonso, el autor de la idea, y el sub-secretario de Instrucción en esa época don Carlos Silva Cruz, que tomó con mu-

estudios enumerados más arriba duren tres años a excepción de los de Taquigrafía y Dactilografía que durán sólo uno.

La enseñanza de la educación corporal, que es la base primordial para que una raza se mantenga siempre joven y robusta, se practica en la mejor forma y, teniendo como punto de partida los sistemas practicados en otros países.

Se ha deseado que dicha enseñanza sea la que esté más de acuerdo con la ciencia, con las exigencias actuales de la educa-



La fachada del actual edificio terminado el edificio

cho entusiasmo su realización, quienes lograron interesar a los miembros del Gobierno y al propio Presidente de la República para obtener la realización del proyecto que vendría a hacer estimar en lo que vale la influencia, en la sociedad, de la salud, la resistencia física y la capacidad técnica del individuo.

La acción del Presidente don Germán Riesco, tropezó en un principio con innumerables dificultades; pero, intervinieron en su ayuda los señores Fernández Peña, Arturo Alessandri, Salas Lavaqui y la creación de este establecimiento fué un hecho real.

ción y las necesidades de los colegios chilenos.

Por eso se ha aceptado para el Instituto la enseñanza del sistema sueco elaborado por P. H. Ling con sus correspondientes modificaciones de detalles, para amoldarlo a nuestras condiciones de carácter, con nuestro clima, con las exigencias locales, etc.

El sistema en cuestión, persigue dos propósitos bien marcados: primero, mejorar la economía antes de hacerla producir un trabajo intensivo, combatiendo los vicios de conformación y los hereditarios y asegurando la acomodación funcional de los órga-



Como será la fachada

En Marzo de 1906 abría sus puertas el Instituto de Educación Física, en condiciones un tanto desfavorables por no contar, como ocurre casi siempre en los comienzos de cualquier obra nueva, con las comodidades de instalación y organización interna.

Desde aquella fecha hasta hoy el instituto ha hecho marcados progresos que lo colocan a la altura de los mejores de América.

El Instituto tiene por objeto formar profesores de ramos técnicos para la enseñanza secundaria, normal y especial. Es decir, figuran en el plan de estudios las asignaturas de educación física, trabajos manuales, economía doméstica, dibujo y caligrafía.

En el año 1909 se le agregó al plan de estudios la cátedra de Psicología y de Pedagogía que fué obligatoria para los alumnos en general.

En 1910 pasó a ocupar este establecimiento el elegante local de la calle Morandé en que hoy se encuentra y en Junio de 1912 se dictaba, además, el decreto que fijaba el Reglamento y Plan de estudios del establecimiento.

El decreto en referencia dá fuerza a las diversas medidas tomadas por la administración y dirección del Instituto y determina que los

nos para que el individuo pueda emprender con éxito y sin ningún peligro los ejercicios viriles de aplicación; y, segundo, sacar partido de la destreza adquirida para aplicarla a ejercicios de fuerza, de resistencia y de celeridad, a ejercicios de salvamento y de propia defensa.

Para facilitar al profesor su método de enseñanza sus estudios comprenden también la anatomía, la fisiología, la higiene, la mecánica del movimiento, la teoría y práctica de la educación física, la psicología y la pedagogía.

Cada una de las asignaturas que figuran en el programa general tienen su programa especial que va preparando lentamente al alumno hasta el completo conocimiento del ramo.

El Instituto, cuenta, además, con un régimen interno que se refiere a los alumnos y que comprende varios puntos de interés.

Para la enseñanza, que sería imposible explicar así en una ligera información, cuenta el establecimiento con escuelas anexas, gabinetes, talleres, salas de conferencia, etc.

El Instituto Superior de Educación Física está, pues, llamado a desempeñar un rol especial en el país, y altamente beneficioso.

## Modas y hogar

Elegantísimo abrigo de paño "gris taupe". Los costados son recogidos y sujetos por un cinturón. Cuello y puños de piel de Skungs.

### Conservacion de los trajes

Nunca los géneros han estado tan caros como ahora y es preciso cuidar los vestidos para prolongar su duración, pues una extricta economía se impone en todos los hogares para evitar derroche tonto en gastos inútiles, que comprometen también la economía nacional.

Si se desea que un traje tailleur o de calle dure mucho, no se le debe usar en la casa; inmediatamente que se llega debe reemplazársele por un traje sencillo, que generalmente se hace transformando uno usado, o poniéndose un matiné o bata.

La falda, la blusa y el abrigo no deben colgarse inmediatamente en el armario; ventílase al aire, en seguida se le sacude y desmancha con esmero; y se suspende cuidando de que no se formen falsos pliegues; para esto es muy conveniente tener una percha especial.

Las chaquetas y los abrigos no deben colgarse de la tela, lo que produce pliegues persistentes; se les colocan sobre la percha y las personas muy cuidadosas rellenan las mangas con papel de seda cuando es necesario colgarlos. Es muy conveniente colocarles una pequeña soutache de lana o de seda del mismo color del forro, o bien una banda de este mismo forro bien plegada para que sirva de punto de suspensión.

Cuando se trata de abrigos de pieles o pesados se reemplaza esta soutache por una cadena unida al cuello; pero es preciso cuidar de no aplicar este sistema a las peleterías de pieles, porque se deforman, estas deben guardarse bien dobladas en una caja de cartón.

Algunas personas guardan sus vestidos volviéndolos al revés, con el objeto de librarlos del polvo, pero esto tiene el inconveniente de ajar algunas telas; es mucho más práctico cubrirlos completamente. Con este objeto es muy necesario tener sacos de percalinas blancos, que debe usarse con preferencia al lienzo por ser más tupida e impedir mejor la penetración del polvo; deben usarse con este objeto las telas viejas que ya no pueden prestar otro servicio.

Cuando los trajes están adornados con telas frágiles y claras, encajes, mostacilla, etc., es preciso cubrir estos adornos con papel de seda.

Con estas precauciones, los vestidos pueden guardarse mucho tiempo, sin que se deteriore y siempre parecerán nuevos.

LILY.

# Informaciones del País

**Servicio especial de Provincias**

## Valparaiso

**Exposición Ribas.**—Muy visitada por numerosos artistas y aficionados, por distinguidas familias de nuestra sociedad, se ve constantemente la hermosa exposición del pintor de justa fama, señor A. Ribas Prats, exhibida en una de las salas del Club Viña del Mar.

Gran parte de las delicadas telas del señor Ribas han sido ya adquiridas, demostrando el público su preferencia por los paisajes chilenos de los lagos del sur, estampados en estas telas admirables, con toda la exuberante vegetación, y la trasparencia cristalina de las aguas, que retratan los montes nevados y los árboles gigantescos.

**En el Club Viña del Mar.**—Anteayer se inauguró oficialmente el hermoso local veraniego del Club Viña del Mar.

Las más distinguidas familias de nuestro mundo social se dieron cita en este sitio verdaderamente atrayente.

La desbordante concurrencia llenaba por completo los jardines del paseo, las numerosas mesitas que rodean el salón de baile, los kioscos artísticos y las glorietas diseminadas en los ángulos extremos del jardín.

Muy luego se organizó el baile en el gran salón que, a pesar de ser el más extenso de Viña del Mar, se hizo estrecho para las numerosas parejas.

La orquesta Anita Pinet Goudard amenizó la reunión, que ha sido la más importante de la presente temporada.

**La huelga de los obreros del dique de Talcahuano.**— La Liga de las Sociedades Obreras, en su última sesión, envió un telegrama al Ministro de la Guerra, pidiéndole que tuviera a bien interponer su influencia en favor de los obreros en huelga del dique de Talcahuano.

El señor Ministro contestó dicho telegrama en la siguiente forma:

"Señor presidente de Sociedades Obreras, don Emeterio Urbina.—Valparaíso.— Ayer dispuse elevar a trece mil quinientos pesos semanales gasto en pago jornales operarios Talcahuano, llamándolos a todos al trabajo por cinco días cada semana. Circunstancias no permiten por ahora otra solución. Estimo conveniente para obreros acogerse esta resolución.—Oscar Urzúa".

**Sociedad Protectora de Empleados de Aduana.**—Ha quedado constituído en la siguiente forma el directorio de esta progresista institución, el cual durará todo el año 1917:

Presidente, don Darío Salas Z.

Vice-presidente, don Luis Villegas.

Tesorero, don Nicolás Lorca.

Secretarios: don Carlos Sapiain y don Eugenio Vicuña.

Comisión revisora de cuentas: señores Ismael Navarrete, Raimundo González y Horacio Varela.

Directores de turno: señores Eleuterio Guevara, Arturo Varas, Carlos Zolada, J. Gregorio Iglesias, Alberto Labra y Augusto Rezzio.

**Instituto de Ingenieros.**— Con la asistencia de un apreciable número de socios, sesionó últimamente el Instituto de Ingenieros y Arquitectos de Valparaíso. Presidió el señor José Ramón Nieto, actuando de secretario el titular, señor José D. Vasquez R.

Abierta la sesión, hizo algunas observaciones el señor Manuel A. Cortés, sobre el programa aprobado por la Comisión de Gobierno para la Escuela Industrial, especialmente en lo que se refiere a los estudios de química.

El señor Hormidas Henriquez explica su actuación dentro de la junta de programa. Dijo que cuando las reuniones se efectuaron en Valparaíso, se notó que no concurrían ni el señor Ministro de Industria ni los miembros residentes en Santiago. Para subsanar este inconveniente, se dispuso que las reuniones tuvieran lugar en Santiago; pero allá tampoco concurrieron de ordinario los caballeros de Santiago, y, además, dos de los miembros de Valparaíso, los ingenieros señores Luis Líbano y Miguel Vásquez, socios del Instituto, no pudieron asistir a las sesiones de la capital. Así, él estuvo solo al frente de un grupo de personas que se empeñó en levantar el programa elaborado por el señor Ziino, caballero italiano ha poco llegado a Chile, y que naturalmente no puede conocer a fondo nuestras necesidades. De ese modo, y estando impresionadas las demás personas en favor del señor Ziino, todas las indicaciones formuladas por el señor Henríquez, y que eran reflejo de las ideas substentadas por el Instituto de Ingenieros y Arquitectos de Valparaíso, fueron unánimemente rechazadas.

En vista de lo anterior, agregó, él se abstuvo de asistir a las últimas sesiones y de firmar el informe que la comisión presentará al Gobierno, dándole cuenta de su trabajo.

El señor D. Vásquez dice que, en cuanto a la parte de matemáticas que el programa contiene, pueden hacerse observaciones análogas a las formuladas sobre la de química.

El señor Nieto expresa que este es el momento oportuno para cerrarle el paso al programa del señor Ziino, cuya vigencia llevaría al fracaso más lamentable a la idea de hacer surgir en el país una Escuela Industrial, tal como las necesidades nacionales lo imponen.

Se hacen algunas otras observaciones sobre los errores de principio en que se ha incurrido en el plan de estudios elaborados, como, por ejemplo, tratar de preparar ingenieros electricistas con cinco años de latos estudios, cuando en el país no hay campo alguno para esa profesión. Las contadísimas empresas eléctricas que aquí existen son extranjeras, y éstas naturalmente tienen su personal técnico extranjero también. Hay en Valparaíso, por ejemplo, ingenieros electricistas titulados después de años de estudios en Alemania y en Inglaterra, y que, no obstante sus vastos conocimientos, no pueden ganarse la vida con su profesión. Fuera de instalaciones de lámparas y de timbres, ¿qué otro trabajo hay aquí, en efecto, para el electricista? ¿Y se irá a hacer perder sus estudios a los jóvenes que puedan ingresar a la escuela en proyecto, enseñándoles una profesión para la cual sólo hay campo en países de vida industrial muy intensa, como en Europa y Estados Unidos?

Tendrían que aprender después otra profesión para ganarse la vida, como les ocurre a todos los ingenieros chilenos que se han dedicado por engaño a esa especialidad.

Por último, se acuerda que los tres miembros del Instituto que forman parte de la comisión de programa, no subscriban el informe que se va a elevar al Gobierno, sino otro que presentarán ellos separadamente, fundando su actitud y acompañando el proyecto de programa para Escuela Industrial, que en su debido tiempo elaboró el Instituto de Ingenieros; y en el que, aparte de consultar una apropiada base científica general para los futuros alumnos, se tomen en cuenta las verdaderas necesidades industriales de nuestro país.

Ese informe deberá ser presentado en la semana entrante.

### SAN FELIPE

**Concentración de scouts.**— Como se ha dicho, el día 12 de Febrero próximo, centenario de la batalla de Chacabuco, se reunirán en los campos del mismo nombre, alrededor de 1,500 niños scouts.

Se han inscrito ya para concurrir a la concentración, las brigadas de Valparaíso, Quillota, Quilpué, Viña del Mar, San Felipe, Los Andes, Santiago, Rancagua, San Fernando, Chillán, Concepción, Lebu, Tomé, Arauco, Mulchen, Traiguén y Valdivia.

De todos estos puntos se juntarán alrededor de 1,200 scouts, a los que hay que agregar los 160 que vienen de la Argentina junto con nuestros delegados que fueron a Mendoza, rememorando el viaje de los emigrados chilenos después del desastre de Rancagua.

Allí en Mendoza se encontraron con una delegación de boys-couts uruguayos, que vienen también hasta Chacabuco al mando de su presidente señor Lamas.

El día 27 partieron de regreso los scouts de San Felipe, junto con la delegación argentina.

El Vicario Castrense de Mendoza, bendijo las banderas de los scouts antes de la partida.

Esto dió ocasión a nuevas aclamaciones y demostraciones de regocijo del pueblo de Mendoza, que salió en gran cantidad a acompañarlos.

Los scouts de Buenos Aires, en número de 120, al mando del experito en el problema de límites, señor Moreno, han hecho la travesía de la cordillera por el Planchón, para bajar a Chile por Curicó.

Los de Mendoza, que son 40, al mando del señor González Carpena, vienen divididos en dos grupos, uno, junto con los chilenos del mayor Charpin, hacen el viaje por los Patos, siguiendo el camino de Soler, para llegar a San Felipe; el otro grupo, junto con los del teniente Barros, siguen el camino de San Martín y O'Higgins por Uspallata. En este grupo vienen seis girls-scouts de Mendoza.

Los scouts que vienen por los Patos llegarán a San Felipe, y de aquí seguirán con scouts de esta ciudad hasta Los Andes, para reunirse ahí con el otro grupo y los que fueron de toda la provincia de Valparaíso.

Se juntarán en Los Andes el día 9 como cien niños de Aconcagua y 120 de Valparaíso.

### RANCAGUA

**Suceso desgraciado en El Teniente.** — El Miércoles último ocurrió en el mineral de El teniente, población de Sewell, un suceso sangriento que ha consternado vivamente a los habitantes del lugar.

El Martes en la noche estuvieron bebiendo en casa de Rodolfo Ayala diversas personas, entre ellas, los jóvenes Humberto Cornejo y Rejinio Castro.

Después de beber lo suficiente para perder el equilibrio moral, se produjo una verdadera batahola entre Ayala y sus parroquianos. Los carabineros redujeron a prisión a Castro y a Cornejo, y al tratar de hacer lo mismo con Ayala, éste se resistió y golpeó al agente Jazme hasta dejarlo fuera de combate.

Al acercársele el agente Luis Zúñiga, Ayala quiso repetir su hazaña; pero con tanta desgracia, que, sin quererlo, Zúñiga apretó el gatillo de su revólver y el disparo fué a herir en el abdómen a Ayala, causándole una muerte casi instantánea.

Con sobrada razón la empresa de la Braden hace guerra sin cuartel al alcohol, causa de tantos males.

**Muerto por un tren.** — El Lunes último una cuadrilla del Ferrocarril Central, en Rancagua, encontró el cadáver del obrero italiano Cugnolio Secundino, que trabajaba en la Casa de Máquinas de la Braden.

Parece que Cugnolio se ha suicidado y se da como causa determinante de su determinación el profundo pesar que le causó la noticia de que su único hijo había sido herido gravemente en el frente de batalla.

### CONCEPCION

**El Ministro de Industria.** — Se encuentra en Concepción el Ministro de Industria y Obras Públicas.

**La huelga en Talcahuano.**—Llamados por el señor mayor de órdenes del Apostadero, concurrieron los miembros del comité huelguista a fin de cambiar ideas sobre la situación y buscar una fórmula que pueda solucionarla equitativamente.

El señor mayor les expresó que había recibido órdenes en el sentido de que el personal suspendido volviera al trabajo por cinco días a la semana.

Les presentó un cuadro de jornales que viene a resultarles más ventajoso que si se les reintegrara el 25 por ciento.

El comité se retiró para considerar la proposición y dar cuenta de ella a sus compañeros.

En la reunión celebrada en el Teatro Colón, los impusieron de las gestiones que se practicaban y como última determinación acordaron solicitar del señor mayor les presentase una nómina completa de los operarios, especificando en ella los salarios respectivos.

La tramitación del problema de la huelga va, como se ve, por vías muy tranquilizadoras para el porvenir de los obreros, y en esto ha influído poderosamente la actitud respetuosa que ellos en todo momento han observado.

**Los funerales de don Daniel O. Teinc.** — Numerosa concurrencia asistió a los funerales de don Daniel O. Teinc, llevados a efecto últimamente en Talcahuano.

El Cuerpo de Bomberos de este puerto encabezaba la columna, seguido de delegaciones del Cuerpo de Concepción, que formaban de la siguiente manera:

3.a Compañía, señores: secretario don Carlos Figueroa R., teniente 1.o don Luis Bastías, teniente 2.o don Francisco Saip y los señores Luis A. Quiero y Adolfo Infante.

4.a Compañía, señores: tenientes Congrie y Rocha y los señores Francisco Kelly, Evandro Herrera, Alfredo de la Barra, Fernando Sanhueza Castellón y Roberto Borrowman.

Seguían a esta delegación la hermosa carroza que conducía los restos y otra llevando coronas; en orden seguido formaba la Ilustre Municipalidad, la dirección del partido liberal democrático y público en general.

Llegada la columna al cementerio, el Cuerpo de Bomberos abrió calle en la avenida central, siendo recibida la urna mortuoria por el directorio general del Cuerpo.

Antes de inhumarse los restos, hicieron uso de la palabra las siguientes personas: don Eduardo Schuyler, como superintendente del Cuerpo de Bomberos de Talcahuano; don Antonio de la Fuente, como primer alcalde de la I. Municipalidad; don Rómulo López, como miembro de la 3.a Compañía de la cual el extinto era su director; don Honorindo Arredondo, a nombre del partido liberal democrático; don Carlos Figueroa Rivera, a nombre de la 3.a Compañía de Bomberos de Concepción, don Moisés López, a nombre de la Sociedad de S. M. El Progreso y don Claudio Reyes Pérez, a nombre de la Sociedad Protectora de Empleados.

**La temperatura.** — El Viernes se sintió en Concepción un calor verdaderamente excepcional. A la 1 P. M. el termómetro marcó, a la sombra, alrededor de 38 grados, y más de 50 grados a cielo descubierto.

Como un dato curioso, relacionado con la elevada temperatura, podemos anotar que en la Plaza Independencia se levantó el pavimento en una extensión de más de ocho metros, fenómeno originado exclusivamente por los efectos de la dilatación por el calor de las baldosas que pavimentan este paseo.

**En la cárcel de Lebu.** — El corresponsal de "El Sur" entrevistó al alcaide de la cárcel de Lebu respecto de la evasión de reos de esa cárcel.

El alcaide expuso lo siguiente:

"La evasión, como se sabe, ocurrió entre la 1 y la 1 y media de la mañana del Martes y se debe principalmente a la inseguridad del edificio y al deficiente personal de la guardia.

Como ustedes ven, el único calabozo de que se dispone está con las tablas completamente podridas bastando un pequeño esfuerzo de los reos para desclavar el tablón y tablas por donde salieron al patio y de ahí a la calle. les era muy fácil salir por los palos y cercos.

Desde hace varios años he venido solicitando la reparación de este viejo edificio, cuyo estado de inseguridad no puede ser más lamentable, pero a pesar de las reiteradas notas enviadas al Ministerio por el ex-intendente señor Eguiluz, como por el actual, señor Guzmán, nada se ha conseguido. Además, en vista de la inseguridad del edificio y del crecido número de reos rematados, se ha pedido varias veces fondos para su traslación a Talca y Concepción sin que se haya conseguido un centavo hasta la fecha."

Agrega el corresponsal:

Recorriendo el edificio nos preguntamos cómo los poderes públicos han dejado tan de mano este edificio, cuyos asilados desconocen los más elementales principios de aseo e higiene, durmiendo en una pocilga o calabozo, agrupados como ratas, unos sobre otros.

Nos bastará decir que en un calabozo que tiene 17 metros de largo por 8 de ancho, tienen que dormir más de cien reos, que ha sido la población media que ha existido durante los últimos años.

No está lejos el día en que tengamos que lamentar que la ciudad de Lebu sea asaltada por los reos de la cárcel, en vista del completo abandono en que está.

### PUERTO MONTT

**Gobernación de Carelmapu.**—Ha producido alarma en Puerto Montt, dice un diario de la localidad, la actitud del intendente de Llanquihue, que ha propuesto a don Alberto Garai para gobernador de Carelmapu. La alarma se justifica porque el señor Garai es presidente activo del balmacedismo en Puerto Montt, hombre luchador que no inspira confianza a los partidos aliados por su espíritu intransigente.

# AVISO JUDICIAL

## Partición de los bienes de don Angel Gaete

### JUZGADO DE COMPROMISO

Por resolución del señor Juez Compromisario don Osvaldo Garretón, que conoce de la liquidación de los bienes quedados al fallecimiento de don Angel Gaete, se ha ordenado notificar por medio de tres avisos en cada uno de los siguientes diarios; LA NACION de Santiago, "La Opinión" de San Fernando, "La Unión Liberal" de Rengo y "El Marino" de Pichilemu y "El Diario Oficial" a los interesados en la partición de los bienes de don Angel Gaete para un comparendo que se celebrará con los que asistan y en rebeldía de los inasistentes, a quienes afectará también los resultados de los acuerdos, para el día 9 de Febrero próximo a las 5 y media P. M. (Oficina de la Notaría y Conservador de San Fernando).

Se ordena a las partes fijar domicilio dentro de los límites urbanos bajo apercibimiento.

Los interesados son: don Aníbal Caroca por su mujer doña Leonarda Acevedo, don Daniel Ortúzar, don Eugenio Campos, don Alberto Hévia, don Honorio Morales, curador de don Misael, don José María y don Arnulfo Gaete Piña; doña Aurelia y doña Adelaida Gaete; don Jesús Jiménez; doña Angela y doña Lucía Acevedo v. de Gaete, don Juan Jesús y don Baldomero Gaete Acevedo; don Santiago Gaete; doña Mercedes Gaete, don José Luis Maturana, por su mujer doña Julia Gaete, doña Pastora Barros v. de Parga; don Manuel Jesús Campos; doña Filomena Campos v. de Pavéz, don Guillermo Greene; don Bernardino Leiva y don Julio Greene.—San Fernando, 30 de Enero de 1916.

**A. Concha Poblete,**
Actuario.





# Crónica policial

### MALA INDOLE

La 3.a Comisaría aprehendió y pondrá hoy a disposición del Juzgado del Crimen a Juan Aguilera Rojas, muchacho de unos 18 años que se ha revelado todo un mal sujeto.

Aguilera guiaba ayer una carretela en contra de la dirección de los tranvías por la calle de 21 de Mayo y porque un guardián lo amonestara lo echó encima su vehículo estrechándolo contra un carretón.

El guardián, Juan Varas, de la Brigada Central, resultó con heridas en el brazo izquierdo y contusiones internas en el cuerpo que le fueron curadas en la Asistencia Pública.

Este Aguilera con el tiempo resultará un aguilucho.

### PERJUDICIAL

Zulema López Poblete, Cummings 2283, cobradora de la Tracción Eléctrica ha denunciado a la policía que Dorotea N., Bulnes 1039, le hurtó de su pieza en un descuido cuatro rollos de boletos de tranvías con un valor efectivo de $ 120.

La López que no tiene más entrada que el salario de su empleo de cobradora, no se siente con fuerzas para presentarse a la Empresa sin los rollos.

¡Menudo lío es el que le ha armado la Dorotea!: desenrollarla...

### LA OCASION

El ingeniero don Walter Jurgens, Arturo Prat 234, denunció a la 2.a Comisaría el hurto de un maletín conteniendo mil pesos, de que fué víctima ayer en la mañana.

Explica el señor Jurgens que los cacos aprovechando que la mampara de la casa en donde habita estaba abierta, entraron y salieron tranquilamente con los mil del ala.

A la ocasión la pintan calva...

### CHOQUE DE VEHICULOS

A medio día de ayer, ocurrió un violento choque en la calle de Compañía esquina con Teatinos.

Como a la 1 venían en direcciones opuestas y desembocaron a un tiempo por las calles mencionadas el coche de posta número 990 del servicio público, y el auto particular número 385 P. Gobernaba el auto Hernán Wrotte.

La colisión que se produjo fué violentísima, resultando el auto con la rueda derecha delantera destrozada y otros deterioros que su dueño estima en $ 400. Uno de los caballos del postino quedó herido y el coche sufrió la quebradura de la lanza.

Tanto el piloto conductor del auto como el auriga del coche se culpan mutuamente y reclamarán hoy al juzgado.

## Defunciones

4 DE FEBRERO.—Oscar Burboa, de 1 año; Emma Montesinos, de 55; Juan Villarroel, de 32; Isidora Olivares, de 110; Exequiel Ramírez, de 65; Gerónimo Dagar, de 49; Emma Rebolledo, de 25; Blanca Pérez, de 5; y 10 niñitos menores de un año.





La Nación

DIARIO DE LA MAÑANA

Informativo, Comercial, Noticioso y Político

Precio de las suscriciones:

Por año......... $ 25
„ semestre. 14
„ trimestre 8
Para el extranjero (un año)............ 50

La tarifa de avisos es la más baja de los diarios de Santiago.

# DEPORTES

## ¿QUIEN TENIA LA RAZON?

Antenoche se realizó en el teatro de la Comedia el segundo encuentro entre el boxeador californiano, Mills y el chileno Vallejos y que era la revancha del match que sostuvieron estos contendores en el mes pasado y en el que venció por puntos el pugilista chileno.

Mills había actuado, con anterioridad, en una academia con Podestá, y había sufrido igualmente una derrota por puntos.

Con el mérito de estos antecedentes, nuestros colegas, en una serie de artículos que sirvieron de réclame al encuentro del Sábado, sostuvieron que Vallejos afianzaría su primera victoria.

Nosotros, que hemos seguido atentamente la actuación de ambos contendores y que conocíamos los triunfos obtenidos por Mills en otros países, hicimos en nuestra edición del Sábado último, un comentario sobre el encuentro anunciado para esa noche.

Decíamos textualmente lo siguiente:

"Por los antecedentes que obran en nuestro poder, el encuentro de hoy será digno de verse, pues se podrá aquilatar los méritos de Mills, cuya incógnita como boxeador aún no ha sido despejada.

Vallejos, que se encuentra en Santiago desde hace algún tiempo, ha manifestado que tiene confianza en la victoria y piensa afianzar su primer triunfo. Mills, si estuviera dispuesto a ello, podría probar que puede batirse con pugilistas de primera talla, como lo ha hecho en su patria.

Pero es necesario ya, que Mills vuelva por sus fueros y que en vez de volver a darle el triunfo a un hombre de inferior categoría que Rojas, y, por lo tanto, mucho más inferior que él, proceda a demostrar lo que es.

Según la máquina que organiza estas peleas, Vallejos triunfará por segunda vez, para poder hacer un gran negocio en el encuentro seguro que vendrá por el campeonato sud-americano. Si vence Mills en buena lid, Rojas, sabiendo lo que es el box americano, no aceptará encuentro alguno porque Mills es otro Devere.

Muchos dirán que no es posible que un boxeador de nombre se deje vencer por un inferior a él. Cierto, esto no lo haría en Norte América, pero en el último rincón del mundo y cuando no se le deja pelear en buena forma, todo se acepta.

Esperamos que se pongan los puntos sobre las íes y veamos a Mills terminar la pelea en el tercer o cuarto round, para que el público vea algo, y después desafíe a Rojas a una academia con guantes apropiados. Esto sería lo correcto y lo honrado".

En nuestra edición de ayer aparece en la sección Crónica el siguiente comentario:

"Nuestro pronóstico se cumplió en todas sus partes y ha quedado plenamente de manifiesto la componenda por demás censurable que permitió a Vallejos triunfar por puntos en su primer encuentro con Mills y cuya revancha se realizó anoche.

No es posible burlarse en esta forma del público y ya es tiempo que la prensa comprenda cuáles son sus obligaciones y ponga claramente de manifiesto, como lo hicimos nosotros en nuestra edición de ayer y por lo cual recibimos injustamente algunos reproches de aquellos deportistas que aún creen en la corrección de estos torneos, que la máquina que organiza estas peleas no tiene escrúpulos de ninguna especie.

La Federación de Box, dirigente de este deporte en nuestro país, debe tomar enérgicas medidas para evitar futuras incorrecciones. Si no procede en esta forma perderá su prestigio".

Hoy debemos dar algunos detalles que dicen relación con las apreciaciones de nuestros colegas sobre el encuentro en referencia.

El señor J. H. Livingstone, árbitro del match y redactor de "El Diario Ilustrado", nos manifestó, a raíz del encuentro, que la superioridad de Mills había quedado plenamente de manifiesto y que estimaba, como nosotros, que las anteriores presentaciones de Mills habían sido falsas.

Lo invitamos a combatir enérgicamente estas incorrecciones y se comprometió a acompañarnos en ésta, nuestra campaña depurativa.

Pero nuestro colega se limita hoy a dar los detalles del encuentro, sin hacer comentarios de ninguna especie.

¡Así cumple el colega sus compromisos?

"La Unión" está con nosotros en esta campaña y de ello nos alegramos sinceramente. En su sección crónica se registra ayer el siguiente párrafo:

"Después de lo ocurrido anoche en que Mills se mostró inmensamente superior a Vallejos, queda bien establecido que la pelea del 30 de Diciembre fué un convenio en el cual Mills se dejó vencer por puntos.

Sería conveniente que la Federación de Box se hiciese respetar, y ya que fué engañada la primera vez y con el encuentro de anoche se ha lesionado los intereses del público que creyó presenciar una revancha interesante, insinuamos la idea de que el total o parte del producto de anoche sea dado a la beneficencia para que ésto sirva como un escarmiento y evitar futuros abusos.

"El Mercurio" se limita a culpar a un second de Vallejos por la derrota sufrida y parece que ha creído la fantástica fábula del agua florida que entró a los ojos de Vallejos.

Nosotros, de acuerdo con el programa que nos hemos trazado, insistimos en que las dos primeras presentaciones en Chile de Mills fueron absolutamente falsas y que solo en el encuentro del Sábado puso de manifiesto sus poderosos medios y que lo aquilatan como a un pugilista sin competidor en el país.

El público pudo ver el Sábado un encuentro correcto, pero fué defraudado en forma lastimosa en las presentaciones anteriores de Mills.

La Federación de Box de Chile no ha tomado aún ningún temperamento, ¿no reconocen sus directores las incorrecciones cometidas o no comprenden cuáles son sus obligaciones?

Si desea esta institución dirigir las competencias de esta índole y continuar con la confianza del público, es necesario que obre sin contemplaciones.

¡La moral deportiva así lo exije!

Si guarda silencio y ampara las escandalosas combinaciones y defraudaciones al público que, desde hace algún tiempo, está dirigiendo una máquina interesada, encontrará en "La Nación" a un enemigo incansable que, de acuerdo con su programa, desea el depuramiento de los deportes.

Y en esta virtud aplaudiremos toda resolución que vaya encaminada a extirpar a la corrupción, que ya hasta en los deportes está abriéndose camino.

Terminamos preguntando al público honrado: ¿Quién obra correctamente, el que ataca lo malo o el que con su silencio autoriza las irregularidades?

## SOCIEDAD DEPORTIVA Y DE SOCORROS MUTUOS CLUB ATLETICO ESTRELLA DE MAR, DE TALCAHUANO.

Hemos recibido un folleto elegantemente impreso y que contiene la memoria del año 1916 de esta progresista institución.

Es un trabajo de primer orden y que pone de manifiesto el entusiasmo y corrección de su directorio.

Agradecemos sinceramente la fina atención.

## AVIACION

### El aeronauta señor Eduardo Bradley a Chile

En la próxima semana llegará a esta capital el aeronauta argentino don Eduardo Bradley, acompañado de su esposa, señora Agueda N. de Bradley.

## FOOT-BALL

### Manifestación

En la Quinta Normal se realizó ayer, el almuerzo con que los socios de la Casa Singer y Cía., despedían a su apreciado jefe y distinguido deportista, señor N. H. Milliken, que deja momentáneamente la regencia de esta Casa Comercial.

La manifestación resultó todo un éxito, quedando una vez más de manifiesto las justas y unánimes simpatías de que goza el festejado entre nuestro elemento deportivo.

### Rectificación

Por un error de caja, aparece en nuestra edición de ayer, como vencedor en la tercera serie de la Asociación Nacional de Foot-Ball, el Recoleta F. C., cuando, en realidad, este cuadro sólo ocupó el segundo puesto. El lugar de honor le correspondió al Sportivo Libertad I.

Hacemos esta rectificación para salvar el error en que involuntariamente habíamos incurrido.

### Efraín Morales

Este jugador, que en 1916 actuó en el puesto de centro-delantero, en el Gimnástico F. C., ha ingresado al Carlos Walker Martínez.

### Asociación Metropolitana de Foot-Ball

Aún quedan algunos deportistas que tienen interés en organizar esta institución.

Felizmente el mundo deportivo conoce de cerca a sus organizadores y no caerá tan fácilmente en la trampa.

Bien informados, podemos dar nuevamente por fenecida esta corporación.

### La Asociación Obrera de Foot-Ball y el año 1916

La Asociación Obrera de Foot-Ball terminó con feliz éxito su segunda temporada deportiva. Compuesta de clubs obreros, se ha visto, en 1916, bastante concurrida, debido al creciente desarrollo que el foot-ball ha alcanzado entre la juventud popular.

La competencia ordinaria se dividió en tres series, saliendo vencedores en cada una de ellas los equipos Londres, Constitución y Girardi y Cía., respectivamente. Ocuparon el segundo lugar en la segunda y tercera series el Unión Camilo Henríquez I y el Buenos Aires.

Todos los league matches se efectuaron en el Parque Cousiño, en canchas pertenecientes a los mismos clubs afiliados.

Es altamente satisfactorio dejar constancia de la buena armonía y corrección que siempre reinaron, en los matches, entre los contendores.

Le ha tocado a esta Asociación ser la primera entre sus congéneres que ha implantado el carnet de identidad, para cada jugador, sistema que reemplaza a las firmas, facilita el control en la verificación de las partidas y evita en gran parte los reclamos y demás derivados del registro de firmas.

Actualmente el directorio estudia un proyecto de estatutos y reglamentos, que presentará a la consideración del Consejo, en los cuales se consultan reformas fundamentales, de acuerdo con sus necesidades y organización.

Para la celebración de las fiestas patrias tomó parte activa en la formación del programa deportivo.

Como el año anterior, el 17 de Septiembre se verificó una visita a los reos de la penitenciaría, llevándose cuatro equipos que compitieron con los formados por los reclusos. Al final de estas partidas, el presidente honorario de esta Asociación, señor don Washington Bannen, entonces primer alcalde de Santiago, les dirigió la palabra, entregándoles a los reclusos, a nombre de esta institución, un objeto de arte, para que fuera disputado entre los clubs que allí existen. En seguida se repartió a los reos más necesitados algunos socorros que se les llevaba.

Ese mismo día se verificó el match de fantasía, entre sus clubs inscritos, y tomó parte en los inter-asociación, midiéndose con la Asociación Nacional, venciendo esta última.

El directorio actual, cuyas funciones terminan al iniciarse la próxima temporada, es el siguiente: presidente, señor Clodomiro Baeza Quiroz; vice-presidente, señor Manuel Verdugo; secretario, señor Carlos Jiménez; pro-secretario, señor Manuel Vargas; tesorero, señor Roberto Barrueto Castro; pro-tesorero, señor Isidoro Gutiérrez Chaparro; directores, señores Dionisio Peña Peña, Juan G. Martínez y Jorge Sánchez Lazo.

## LUCHA ROMANA

### Max Galland-Lobmaier

El primero no acepta la revancha

A raíz del encuentro entre estos conocidos luchadores y del fallo poco correcto del árbitro, que declaró vencedor a Gallant, hicimos un pequeño comentario declarando injustificadas las apreciaciones de "El Diario Ilustrado" sobre la lucha que se había efectuado entre ellos y manifestamos nuestra opinión en el sentido de que Lobmaier poseía mayores condiciones, en este deporte, que su contendor.

Lobmaier, descontento con el encuentro anterior invitó a Max Gallant a la revancha, pero éste no ha aceptado el reto, alegando únicamente que ya lo había vencido en buena forma.

A nuestro juicio, esto confirma plenamente la opinión que hemos vertido anteriormente sobre la superioridad de Lobmaier.

### El encuentro Charles J. Mayer-Ignacio A. Sepúlveda

En el Teatro de la Comedia se realizará, a las 10 P. M. de hoy, el encuentro de lucha libre americana (catch as catch can) entre el campeón de fuerza de Chile, señor Ignacio A. Sepúlveda de [illegible] kilos y el luchador de color, Charles J. Mayer, de 85 kilos.

El encuentro será controlado por la Federación de Box de Chile, institución que deberá tomar todas las precauciones del caso para evitar que el público sea nuevamente defraudado; pues así ha sucedido, por desgracia, en casi todos los encuentros de los deportes de sala, que se han realizado últimamente.

## CICLISMO

### Club Ciclista Ibérico

Damos a continuación la memoria que sobre la temporada de 1916 leyó el señor presidente en la asamblea general realizada en 30 de Enero último:

I

"Señores consocios:

En virtud de lo que dispone el artículo 23, inciso 16, de nuestros estatutos, vengo a daros cuenta de la labor realizada por el directorio durante el año 1916.

II

Durante este lapso de tiempo el directorio ha efectuado 15 reuniones, en las cuales ha reinado la más alta y cordial armonía, discutiéndose y aprobándose todo proyecto que más hemos creído beneficiaban a la colectividad.

III

Los socios ingresados a la sociedad durante el año fueron 48; dados de baja por falta de pago, 29; por ausencia, 7; voluntarias, 25; por defunción, 1. Estas cifras de bajas de socios la encontraréis muy elevada, pero tenéis que tomar en cuenta dos grandes factores muy importantes: el primero, la crisis económica porque atraviesa el país, debido a la conflagración europea, y, segundo, la falta de torneos ciclistas, pues estos han sido muy pocos debido a los grandes inconvenientes que hay que subsanar para conseguir la elipse y tribunas del Parque Cousiño.

IV

El Velódromo que se está construyendo en el Parque (según los directores de la Sociedad Unión Ciclista Sportiva de Chile, se concluirá para el próximo Marzo), la demora a la construcción se debió única y exclusivamente a la falta de dinero.

V

Nuestras relaciones con las sociedades hermanas y congéneres, con las cuales mantenemos tratados de amistad y reciprocidad, siguen siendo muy cordiales, habiéndose estrechado aún más las que manteníamos con el Centro Español, pues se ha llegado al casi fusionamiento de ambas colectividades.

VI

En virtud de que el club no tenía un local social céntrico y adecuado que reuniera las aspiraciones de los señores consocios, el directorio en una reunión acordó, por unanimidad, solicitar del honorable directorio del Centro Español, nos diera cabida en el local que éste posee, tal como lo hacía con la Sociedad hermana de Socorros Mutuos, solicitud que ha tenido la más alta acogida, tanto del directorio como de los señores socios del Centro Español, pues se nos ha contestado en una atenta nota, que no solamente ofrecían local para efectuar nuestras reuniones, sino que dispusiéramos de todo lo que pertenezca al Centro.

VII

Hemos organizado durante el año dos carreras ciclistas y una excursión reglamentaria, las que se llevaron a efecto:

1.a Carreras ciclistas, motoristas y pedestres (privadas), el 12 de Octubre, en celebración del aniversario del Descubrimiento de América.

2.a Carreras ciclistas "Interclus", el 3 de Diciembre, en honor del señor Encargado de Negocios de España, don Manuel García de Acilu, con la asistencia de los presidentes de las diferentes entidades españolas y ciclistas radicadas en Santiago.

3.a Excursión al frutillar de Santa Julia, el 24 de Diciembre. También se llevaron a cabo varias excursiones voluntarias, las unas con carreras en camino y las otras paseos a los alrededores de la capital.

# SOCIABILIDAD OBRERA

Unión de los Tipógrafos. — Se advierte a los señores directores que la próxima sesión se efectuará impostergablemente, el Domingo 18 del presente.

—Recomendamos a los tenedores de libretos de la rifa de cuadros, que activen su colocación, a fin de efectuarla lo más pronto posible. Los asociados tienen la palabra. Idem los compañeros del gremio.

—El presidente de la institución, señor Baillón, recibió el Viernes último un telegrama de la Sociedad "Artes Gráficas" de Punta Arenas, en el que se le dice que los tipógrafos de esa localidad están en huelga, y que el director de "El Magallanes" viene a ésta en busca de operarios, en vista de que los huelguistas no abandonan sus justas peticiones.

Dice dicho telegrama que allá hay muchos obreros desocupados, y porque son asociados no les dan trabajo.

Viene a Santiago el señor Luis Ojeda, prestigioso miembro de esa sociedad amiga, con el objeto de conferenciar con los tipógrafos de ésta y demostrar la verdadera situación en que se encuentran los puntarenenses.

Creemos que una vez más los compañeros han de dar pruebas de solidaridad, rehusando cualquier oferta que se les haga, porque ya saben que jamás se cumplen.

¡Experiencia, colegas! —Los secretarios.

Sociedad Cooperativa.—A fines del año pasado, se constituyó una sociedad, ante el notario señor Javier Vergara de esta ciudad, para trabajar en los descuentos de compra venta de mercaderías al detalle, en toda clase de negocios, con el fin de participar de ellos, a toda persona compradora que se inscribiera como socio de la Cooperativa "El Bien Público", en organización.

La sociedad de Descuento Comercial, que es la organizadora de la Cooperativa "El Bien Público", tendrá: Almacenes, Tiendas de mercaderías, Panaderías, Carnicerías, Lecherías, Boticas, etc., etc., que serán sus proveedores.

Para ser socio de esta institución, bastará solamente ser consumidor, el que por derecho propio, podrá tomar acciones de valor de cinco pesos cada una por cada treinta pesos de consumo, y cuyo valor lo irá pagando con el 50% de lo que le corresponda percibir de su descuento por el total a que ascienda su consumo mensual.

Ningún accionista consumidor podrá tener mayor número de acciones que el fin de su consumo mensual.

La sociedad de Descuento Comercial, pagará los descuentos a los socios de la Cooperativa de "El Bien Público" por intermedio de la Caja de Ahorros de Santiago, porque esa institución será su Banco y donde se depositarán todos los fondos de esta sociedad.

Los fondos que adquiera esta sociedad, serán invertidos solamente, en compra de artículos de consumo de primera necesidad, por mayor, para ser éstos proporcionados a los proveedores de la Cooperativa, a precios casi de costo, y solo con un recargo de administración, para que estos a su vez no lo vendan a los socios consumidores, a más bajo precio que de los corriente de plaza.

Los almacenes proveedores de la Cooperativa de "El Bien Público", principiarán a vender por ahora sus mercaderías, a los precios corrientes de plaza, como así pesos y medidas legales y artículos legítimos.

Los beneficios para los socios consumidores, por ahora de la Cooperativa de "El Bien Público" serán:

1.o Ser accionista sin dar un centavo al contado;

2.o Pagar el valor de sus acciones con el 50% del descuento que le corresponde percibir mensualmente, y el saldo percibirlo en dinero efectivo hasta su completa cancelación del valor total de sus acciones;

3.o Tendrá una renta fija por el consumo mensual a que ascienda la compra mensual en nuestros almacenes, etc.;

4.o A que se les venda, artículos legítimos, como así pesos y medidas legales y las mercaderías a precios corrientes de plaza por ahora;

5.o A ser exponente de la Caja de Ahorros de Santiago y de sus dependencias en toda la República, ya que, por este hecho, tendrá derecho a poder adquirir propiedades de la institución; y

6.o Podrán ser socios de la Cooperativa de "El Bien Público" todo miembro de sociedades con o sin personalidad jurídica, y también los miembros de las instituciones armadas del país; como así los empleados de Gobierno y Municipalidades, y los civiles que lo soliciten presentando los cupones que los habiliten y que se den en los diarios de Santiago y demás departamentos de la República.

Esta institución en Marzo próximo principiará sus operaciones en esta plaza, para continuarlas en Valparaíso, Concepción, Antofagasta, Iquique, Valdivia, Punta Arenas, etc., etc., para cuyos efectos, desde luego se pedirán propuestas para proveedores a la sociedad: de Almacenes, Tiendas, Panadería, Carnicería, Lecherías, Boticas, etc., etc., en el departamento y ciudad de Santiago.

El directorio de esta institución la componen las siguientes personas:

Presidente, señor Exequiel Jiménez.

Vice-presidentes, señores: Manuel Hidalgo y Elías Elso Luco.

Secretarios, señores: Héctor A. Guerra y Rolando Pérez Bello.

Tesoreros, señores: Manuel J. Martínez y Lorenzo Espinosa.

Gerente, señor Braulio Sutil T.

Directores, señores: Guillermo N. Bañados, Carlos Frerau, Pedro Araya, Aniceto Muñoz.

Abogado, señor Carlos Edwards S.

Notario, señor Javier Vergara.

Banco: Caja de Ahorros de Santiago.

Casa del Pueblo.—Ricardo Santa Cruz casi esquina Santa Rosa. —Con todo éxito se efectuó anoche la velada literario-musical anunciada.

Se desarrolló el siguiente programa:

1.o El guitarrico, canto con acompañamiento de guitarra, por el señor L. Jara.

2.o Poesía, declamada por el señor D. Serrano.

3.o Cuento, leído por el señor A. Triviño.

4.o La Marsellesa, canción por el señor L. Jara.

5.o Disertación, por el señor C. Barrios.

6.o Del momento, conferencia por un compañero.

7.o La canción del desterrado, canto, por el señor L. Jara.

Sociedad Manuel Rodríguez.—Comisión de Escuela.— El Viernes 2 del presente se constituyó la Comisión de Escuela, que el directorio había elegido para el presente año:

Presidente, don Pedro A. Fajardo U.

Tesorero, don Rudecindo Salas M.

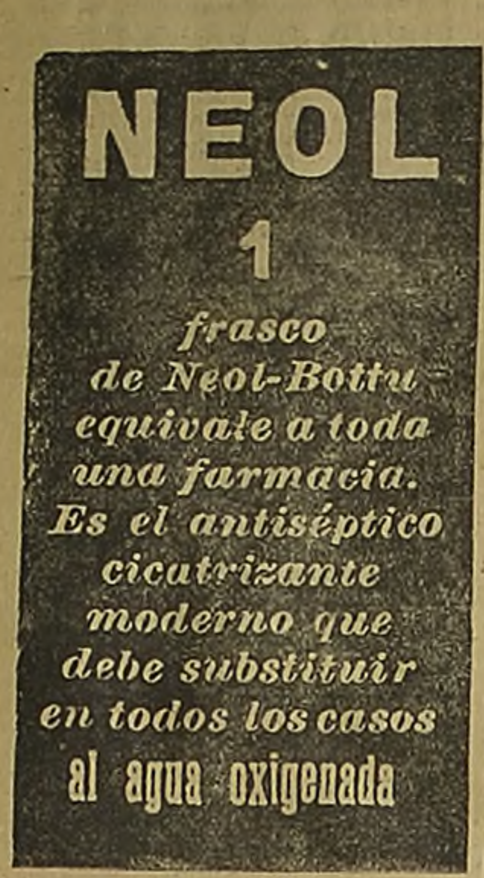
Sub-tesorero, don Julio Cabello G.

Secretarios: don Carlos Alcaide y don Carlos Oportus Mena.

Esta comisión acordó reunirse tan pronto llegue el señor presidente de la gira al sur que hará con el Centro de Alumnos y Ex-Alumnos de la Escuela Exequiel Vilches.

Centro Familiar Centenario Chacabuco.—Se ha citado para hoy Lunes a las 9 P. M. a junta general, por haber asuntos de vital importancia de que tratar. Rogamos la asistencia y puntualidad en la hora de llegada a sesión.

Sociedad Santiago.— De orden del presidente, se ha citado a junta general para el Martes 6 del presente, a las 8½ P. M. La sesión se celebrará con el número que asista por ser segunda citación.




CON REFERENCIAS PRIMER orden solicita administración Citécs o arriendos.—Gorbea 2040.

DESEA OCUPARSE UN JOVEN con mucha práctica en el comercio, con buenos informes.—Casilla 2388.

VINICULTORES. VENDO PRECIOSA viña francesa de veinte hectáreas, productora de ricos vinos. Tiene espléndida casa y bodega con vasija de roble americano. Pídanse más datos a Casilla Núm. 2224.

SE OFRECE UNA PERSONA CON mucha práctica en fundo como administrador, con buenos certificados. Correo Central.— P. T. H.

ESTUDIANTE ARQUITECTURA desea ocuparse. Rojas, Correo 6.

## INSTRUCCIÓN

$ 20 MENSUALES, ESCRITURA máquina, aritmética, arquitectura. Día, noche. Bandera 287.

CURSO DE VACACIONES, INStituto Italiano, Cochrane 116. Sistema Antiguo y Concéntrico. Se reciben internos, externos y mediopupilos.

CURSO DE VACACIONES, COchrane 130. Internos, medio-pupilos, externos. — Washington Clavería.

BERLITZ. — IDIOMAS. ENSEñanza rápida. Grandes facilidades pagos. 1060, Agustinas.

ESCUELA DE SUB-INGENIEROS Morandé 750. En vista del interés que hay por ingresar a la Escuela de Sub-Ingenieros, previénese jóvenes enviar solicitudes admisión antes 1.o de Marzo. Se aceptarán los que tengan mejores antecedentes y certificados tercer año de humanidades. Pídase prospecto ilustrado a casilla 1813.— El Director.

CURSO VACACIONES. — LICEO Pedagógico, Alameda 1829, único fundado por los profesores del Estado en 1899. Internado cómodo.

MATEMATICAS, PRINCIPALmente bachillerato. Profesor Palma. Bandera 78, oficina 13.

PROFESORA DE FRANCES PAra principiantes o personas que deseen practicar el idioma. Moneda 2150.—Agustina Borrea de Gómez.

SANSON RADICAL PREPARA exámenes de matemáticas.—Serrano 584. Casilla 2371.

## COMERCIO

FASHION TAYLOR, SASTREría. Recibe hechuras y toda clase de composturas. Precios módicos. —Juan D. Soto.—Rosas 1067.

ARMERIA Y RELOJERIA, BANdera 840. Toda compostura es garantida. Se compran balas.

SEÑORAS!! ENCARGAD LOS trajes de vuestros hijos a la Sastrería Biagini, que trabaja en local propio a precios muy módicos, San Diego 1773.

GRAN DEPOSITO CEMENTO "Melón" autorizado por la Fábrica. Por mayor y al detalle, saco $ 8. Avenida Matta 410.

LADRILLOS DE COMPOSICION 1.a clase, $ 13 ciento domicilio; dos colores, $ 18 a provincia. Despacho desde 50, Fábrica Avenida Matta 410.

BAÑOS, CALENTADORES MUY baratos, desde $ 10 cada uno. Fábrica Nacional, Chacabuco 11.

BAÑOS DESDE $ 10, 12, 16, 35, y 45. Fábrica Chacabuco 11.

CARBON BIEN BARATO, 70 KIlo, nada molido. De carreta, blanco, 3 pesos. San Pablo 2393.

GRAN PICADURIA DE LEÑA, Santa Elena, ventas por mayor y menor. Nataniel 997, esquina Aconcagua, Leña en trozos para panadería, lavandería, etc., precios módicos.




# HOY LUNES

## Gath & Chaves

Ltd.

SASTRERIA.—SANTO DOMINGO 850 Recibe hechuras desde $ 45.

TALLER DE VULCANIZACIOnes, vulcanizan forros y cámaras de automóviles, Av. Brasil 373.

¡RICO ZAPATON CABRITILLA cosido paar señora, 9.80.

¡ZAPATERÍA "LA CHILENITA", San Diego 628.

¡RICA BOTA CABRITILLA COSIda para señora, 10.80.

¡ZAPATERÍA "LA CHILENITA", San Diego 628.

¡BOTA CABRITILLA ESTAQUIllada, francés o bajo, 6.50.

¡ZAPATERÍA "LA CHILENITA", San Diego 628.

¡ZAPATÓN CABRITILLA ESTAquilllado, 5.80; chagrí, 4.90.

¡ZAPATERÍA "LA CHILENITA", San Diego 628.

¡SANDALIAS DEL 18 AL 25, A 1.20.

¡ZAPATERÍA "LA CHILENITA", San Diego 628.

"LA CHILENITA" ABRE LOS Domingos hasta la una.

¡PALIDEZ, ANEMIA! FERROSA fortalece la sangre, favorece la nutrición. (Laboratorio Espinosa).

EL CHAMPAÑA SUBERCASEAUX es igual a las grandes marcas de Europa. Depósito general: Agustinas 1177.

EL GRAN VINO SUBERCAseaux es el mejor de Chile. Agustinas 1177.

$ 30 A CUENTA ENTREGAMOS trajes finos. Agustinas 855.

PIANOS. EJECUTO COMPOSturas con facilidades de pago. San Diego 250.

FABRICA DE ENVASES DE LAta, de Monroy e hijo, Santiago. Manuel Montt N.° 2478. Teléfono Inglés N.° 1214. Especialidad en envases para fabricantes de conservas de: Frutas, Legumbres, Carne, Queso, Té, Café, Pimentón, Grasa, Manteca, Caramelos, Chicha, Pólvora, Cajas para dulce de membrillo, etc., etc. Envases para barnices con tapa de presión y de tornillo. Artículos para Botica, Cajas para pomadas, diámetro 28, 34, 40, 54 y 60 milímetros. Cajas para polvos, diferentes diámetros. Tarros especiales con polvoreador para polvos de talco y jabón. Fabricación de Tapas Corona, lisas y

ANTIGUA TINTORERIA FRANcesa. Agustín Chancogne. Moneda 2202, esquina Fontecilla. Se tiñe, se limpia toda clase de ropa en negro y colores, cortinajes. No tiene sucursales.

EYZAGUIRRE 764. CASA 7. SE realiza los artículos siguientes:

UNA CORREA BALATA, ANCHO tres y media pulgadas, largo diez metros.

TENSORES, PLACAS DE AMArras, etc., especial para aeroplanos y globos, regalo. Eyzaguirre 764. Casa 7.

MUEBLERIA Y FABRICA DE SIllas "Chicago". Almirante Barroso 22. Vende escritorios grandes, estilo americano, especiales para dos personas, con catorce cajones y cuatro carpetas iguales e importados, y demás muebles de todas clases. Amoblados de asiento, todo muy bien fabricado por haber sido su dueño, jefe de una gran fábrica europea, el cual atiende personalmente.

SASTRERIA SAN DIEGO 1357.— Se hacen ternos con grandes facilidades de pago. Especialidad en corte americano. Gran réclame. Cortes de pantalones sobre medida de alta fantasía, desde $ 25.

LEÑA MUY SECA, GRUESA, POR carros o cargas, entrega inmediata, ofrece el "Desvío Providencia", Avenida Las Quintas 154, casilla 3399.—Luis Herrera G.

SASTRERIA.—SE VENDEN TERnos de paletó y chaqué, $ 5.00 semanal. Casimires alta fantasía. San Diego 1354.—J. L. Poblete.

819, MATUCANA, ENTREGA ternos, sobretodos. Facilidades pago.

ZAPATERIA SAN JUAN, DELIcias 771. Ofrece sus calzados de primera clase.

ZAPATERIA SAN JUAN, DELIcias 771. Calzado de todas clases.

ZAPATERIA SAN JUAN, DELIcias 771. Abre todos los domingos hasta medio día.

CARPINTERIA, CALLE MIRAflores Núm. 567. Se hace y se compone toda clase de muebles y se barniza.

DEPOSITO DE HIELO A PRECIO de fábrica. Delicias 2023, esquina Brasil.

ALMACEN ABARROTES VENDO, poco capital, buena situación. Venta diaria $ 100 a 150.—Bascuñán

¡ACUDA UD.! A LA GRAN TINtorería "Económica Argentina"; la única en el ramo que tiñe bien y barato: nuestros precios no tienen competencia. Garantizamos puntualidad y esmero en nuestros trabajos. No confundirla.—Andrés Bello 246.

COCINAS ECONOMICAS ESPEciales para campo y familias encontrarán en la Fábrica de Cocinas de Máximo Slutyky. Vergara esquina Blanco Encalada.

DUEÑAS DE CASA, HOTELES Y restaurants, economizarán un treinta por ciento comprando pescado fresco, precios bajísimos, Sociedad Pesquera Isla Santa María, puesto Mercado Central. No confundirlo con otro. A los grandes consumidores se les hace grandes descuentos. De once a doce se realiza a cualquier precio el sobrante. Pescada de 10 a 15 centavos.

EL MEJOR PREMIO POR PEsos, chauchas grandes, pagamos. San Francisco 608.

EL MEJOR COLA DE MONO Y las exquisitas empanadas de horno véndense Avenida Matta 1131.

HORNITOS PASTELEROS PORtátiles, para gas, carbón espino, coke y leña.

ELECTRICIDAD CASA BOSCH. San Diego 284. Teléfono 5115. Instalaciones, composturas de luz, motores, campanillas y carga de acumuladores.

JARDIN, VICUÑA MACKENNA 4. Realiza todas variedades plantas, floridas, en maceteros.

LAI-TA-CUTRAN, ESPECIFICO de vegetales chilenos, única que cura realmente toda clase de dispepsias, estitiquez y catarros agudos o crónicos en niños y adultos. Droguerías Daube y Francesa y Botica Vial. Prospectos y muestras gratis en Bandera 15 (Librería Universal). Por correo a E. T. de U., Casilla 2166.

LA PASTELERIA DE MIGUEL Pizarro, Recoleta 1395, ofrece pasteles frescos, conservas, refrescos, etc., a precios económicos y servicio de primer orden.

JOYERIA Y RELOJERIA, DESIderio Mella M. San Antonio 30.

MANDUJANO HNOS. ATIENden a Ud. en San Diego 51. Timbres de goma, de bronce y acero. Planchas de bronce.

MAGNESIA PERHIDROL (HIperhidrol Larenas) igual alemán, 8.50 caja, $ 16, 100 gramos. Delicias 1737.

PINTURAS ACEITE INGLES, GEnuino aguarraz Arbolito y tierras finas de colores.—Riquelme 79.— José Catalán.

TERNOS MEDIDA, FACILIDAdes de pago.—Alameda 518.

AGUA COLONIA 6.50 LITRO (americano). Weir Scott. Delicias esquina Dieciocho. Teléfono 1800.

AVISO, INDUSTRIALES: VENDO una industria que rinde un gran producto, por enfermedad de su dueño; facilidades pago. Avenida Matta 1298.

¡SOLITARIO DE OCASION! EN rico anillo de hombre engaste 18 k importado, se regala en $ 520. Joyería París, Delicias 861.

PIANOS, COMPOSTURAS, AFInaciones, trabajos garantidos, precios módicos ejecuta el Taller y Almacén de Pianos César Rau, Moneda 1375.

SASTRERIA ROJAS. — PASAJE Matte 41.—Trajes últimos modelos, géneros ingleses, confección esmerada. Precios bajos.

A. PINTO & Co.—BANDERA 78. (Oficina 12). Acepta la representación de industriales de provincias.

NO COMPRE UD. TIMBRES DE goma antes de preguntar precios en San Diego 51.

SOLDADURA AL OXIGENO, cualquier metal. Avenida Brasil 431.

SURCIDOS INVISIBLES, ESPEcialidad virar trajes caballeros. Cóndor 1158.

TEJIDOS DE PUNTO, PRIMER Premio Exposición Industrial 1916. Especialidad en paletoes y trajes completos para señoras y niños, en seda, lana y sedalina. Avenida Brasil 23 B.—Glafira de Bogardier.

$ 23 PANTALON DE MEDIDA, casimir pura lana, Sastrería Biagini, San Diego 1773. Instalada en local propio.

VENDO POR ENFERMEDAD DE su dueño industria que produce buena utilidad, facilidades de pago. Avenida Matta 1298.

## PENSIONES

CABALLERO DESEA PIEZA CON pensión familia sin niños. Indicar precios casilla 2880. H. G.

ESPLENDIDA PENSION MESA, domicilio. Avenida Matta 1131, "Restaurant Parisién".

PENSION ROYAL, SAN DIEGO 272. De mesa, cinco platos, vino, café: $ 60. Pasajeros: piezas amobladas, $ 4 y 5.

## VEHICULOS

AUTOMOVIL MARCA CHARON, de 30 HP., muy elegante, para 8 a 10 personas, carrocería desmontable, de ocasión y con facilidades de pago. Ver: Agustinas 2437. Tratar: Lacunza 1410, esquina Cochrane.

RADIADORES. ESPECIALISTAS en composturas de radiadores, alas y faroles. Trabajos garantidos.

PRESTAMOS POR CARRUAJES, automóviles, menajes, pianos, etc. La Joven Chilena, Recoleta 530.

## VARIOS

MUNICIPALIDAD DE SANTIAgo.— Parque Cousiño.—De orden de la Alcaldía, se piden propuestas públicas para la construcción en el Parque Cousiño de cuatro baños y un W. C. para el servicio del público. Bases y especificaciones en la Dirección de Obras Municipales y en esta Tesorería. Las propuestas se abrirán en la sala de la Alcaldía Municipal el día 19 del presente, a las 4 P. M. Tesorería Municipal de Santiago, a 3 de Febrero de 1917.—El Tesorero Municipal.

NUEVA OFICINA DE MENSAjeros El Expreso Rápido. Agustinas 1177.

¡¡INVIERTA BIEN SU DINERO!! La "Caja de Crédito Comercial e Industrial" le proporciona a usted negocios serios, a su nombre y disposición, muy bien garantidos, con buenas hipotecas y negocios establecidos, que le producen una renta fija mensual del 2 al 5o|o de interés. Agustinas 804, esquina de San Antonio.

¡¡DINERO!! CUALQUIER SUMA, facilita a comerciantes e industriales. También facilita con buenas fianzas. "Caja de Crédito Comercial e Industrial". Agustinas 804, esquina San Antonio.

¡¡DINERO!! DESDE 500 PESOS facilito por hipotecas urbanas o rurales. "Caja de Crédito Comercial e Industrial". Agustinas 804, esquina San Antonio.

SOCIO CAPITALISTA CON 60,000 pesos necesito. Industria en actual explotación, que produce buena utilidad. "Caja de Crédito Comercial e Industrial", Agustinas 804, esquina San Antonio.

SOCIO CON 15,000 PESOS NEcesito. Espléndido negocio de Wolfram, (oro negro), situado en Bolivia. Títulos, planos, etc., a disposición del interesado, en la "Caja de Crédito Comercial e Industrial", Agustinas 804, esquina San Antonio.

SOCIO CON 70,000 PESOS EFECtivos necesita. Renta mensual: 1,400 pesos, absolutamente garantidos. Interés del capital: 12o|o anual. Negocio instalado y seguro. "Caja de Crédito Comercial e Industrial", Agustinas 804, esquina San Antonio.

OPORTUNIDAD. — ARTICULOS eléctricos, ampolletas, campanillas, tubos chicos, alambre, farol de bronce, vestíbulo, rejaderas, prensa copiar, estanque para lugar, escalera fierro, carretilla, globos de cristal para gas, cañería, escalera tijera 6 metros, vidrieras tendidas y paradas, 30 metros tripe para escala, escritorio, caja escupideras níquel y muchos otros artículos que estarán a la vista. Silla montar, correaje.

DIRECCION OBRAS PUBLICAS. —Se piden propuestas públicas para ejecutar los trabajos de agua potable de La Unión, las que se abrirán el 10 de Febrero. Ver "Diario Oficial". — El secretario general.—Santiago, 16 de Enero de 1917.

DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas. — Pídense propuestas públicas para la construcción de un pabellón de celdas en la Casa Correccional de Mujeres de Santiago, las que se abrirán el 6 de Febrero próximo, a las 3 P. M. Ver "Diario Oficial" — Santiago, 17 de Enero de 1917. —El secretario general.

DIRECCION OBRAS PUBLICAS. Pídense propuestas públicas para la construcción de dos escuelas, una en Graneros, departamento de Cachapoal, y otra en Olmué, departamento de Limache, las que se abrirán el 22 de Febrero próximo. Ver "Diario Oficial".— El secretario general.—Santiago, 24 de Enero de 1917.

DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas. — Pídense propuestas públicas para la construcción de una escuela en la Avenida Vicuña Mackenna de esta ciudad, las que se abrirán el 14 de Febrero a las 3 P. M. Ver "Diario Oficial". — El secretario general.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAgo. — Matadero Público. — De orden de la Alcaldía, se piden propuestas públicas para la provisión de ciento ochenta toneladas de carbón de piedra para el uso del Matadero y para la adquisición de los útiles, materiales y herramientas que necesite dicho establecimiento. Bases y antecedentes en el Matadero Público y en la Tesorería Municipal. Las propuestas se abrirán en la Alcaldía el 9 de Febrero próximo, a las 4.30 P. M. — Santiago, 24 de Enero de 1917. — El tesorero municipal.

DIRECCION DE OBRAS PUBLIcas.—Pídese propuestas públicas para la construción de las escuelas rurales de Papudo, departamento de Ligua, y de San Ramón, departamento de Parral, las que se abrirán el 16 de Febrero próximo. Ver "Diario Oficial".—El secretario general.

DINERO, DE CINCO A SEIS MIL pesos necesítase, dándose en garantía magnífico terreno cerca Valparaíso, títulos saneados, mayores datos solicitarlos por escrito a casilla 622. C.

AVISO A LOS SEÑORES INGEnieros y propietarios, que tengo un personal seleccionado de pintores, enceradores y empapeladores, con referencia a honradez y habilidad, para ejecutar y dirigir trabajos. Gratuitamente solicite estos buenos operarios al Depósito de Pinturas, de Salvador Moreno, en Agustinas 2593. Teléfono inglés 5034. Permanentemente carburo en pasta.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. —Policía de Aseo.— De orden de la Alcaldía, se piden propuestas públicas para la instalación de servicios de agua potable en el local que ocupa el Depósito de Carretones de la Policía de Aseo, en la 6.a comuna "Recoleta". Bases y especificaciones en la Dirección de Obras Municipales y en la Tesorería Municipal. Las propuestas se abrirán en la Alcaldía el 6 de Febrero próximo, a las 4 P. M.—Santiago, 23 de Enero de 1917.—El tesorero municipal.

## JUDICIALES

NOTIFICACION.— ANTE EL 4.o Juzgado Civil de esta ciudad, se ha presentado don Fermín Vergara Figueroa, por don Juan E. Mackenna y por don Valerio Miranda, pidiendo se notifique a don William C. Weisbrod, a fin de que comparezca al Juzgado, a fin de proceder al nombramiento de Arbitros para dar cumplimiento al Art. 7.o del contrato celebrado entre las personas nombradas con el señor Weisbrod con fecha 25 de Septiembre de 1915, en la ciudad de la Serena, y que por ignorarse el domicilio del señor Weisbrod, se haga la notificación por la prensa, el Juzgado proveyó después de oído el señor Promotor Fiscal: "Santiago 1.o de Febrero de 1917. Hágase la notificación que se pide en el escrito de fojas señalándose para la diligencia de comparendo el 20 del actual, a las tres de la tarde. Conforme con el dictamen del señor Promotor Fiscal y art. 57 del Código de Procedimiento Civil, autorízase la notificación por medio de tres avisos en los diarios "La Nación" y "El Mercurio", e insértese en el "Diario Oficial". Habilítese el feriado para estas diligencias.—R. Ahumada M.—Alfonso, secretario.—El secretario.

EXTRACTO.— CERTIFICO QUE por escritura extendida ante mí con esta fecha, los señores Ramón Escobar S. y Víctor Robinovitch, de este domicilio, han formado una sociedad comercial colectiva para girar en esta plaza en la representación de casas comerciales Norte-Americanas, enagenación de los productos de éstas, y ventas a consignación de mercaderías, sin anticipo de fondos; bajo la razón social de "Robinovitch y Compañía", que usará el señor Robinovitch como encargado de la administración, pudiendo usarla el señor Escobar en Norte-América. La sociedad durará seis años, prorrogables por igual período de común acuerdo. Los señores Robinovitch y Escobar aportarán el capital necesario para la representación en ésta y Norte-América, respectivamente.— Santiago, 26 de Enero de 1917.—M. Gaete Fagalde, Notario.

QUIEBRA.—POR AUTO DE FEcha 1.o del presente, del señor Juez Letrado don Ricardo Ahumada M., se ha declarado en quiebra a los comerciantes de esta plaza, señor Garay y Velasco, se ha citado a la primera junta de acreedores para el 15 de Marzo próximo, a las 3 P. M. Se nombró síndico provisional a don Víctor Araya, y se habilita el feriado.—Santiago, Febrero 1.o de 1917.—J. Alfonso, secretario.

POSESION EFECTIVA. — POR auto de 25 de Enero del presente año, dictado por el primer Juzgado Civil, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Erasmo 2.o Quinteros Palma, a la señora Fidelicia Palma v. de Quinteros.—Se da este aviso de conformidad a la ley.—Santiago, 1.o de Febrero.

QUIEBRA.—POR AUTO DE DOce de Enero corriente, expedido por el señor juez del 4.o Juzgado Civil de esta ciudad, don Ricardo Dueñas, se ha declarado en quiebra a los comerciantes de esta plaza don Próspero Motta y don Pedro Lenti y se ha designado para que tenga lugar la primera junta de acreedores el 21 de Marzo próximo, a las 2½ P. M.—José A. Alfonso, secretario.

(19) **FOLLETÍN**

# El elefante de Buda

Por Allan Hawkwood

(Novela especialmente traducida para "La Nación")

Geoffry, más diplomático que yo, le contestó que hablaría con Pallas sobre este punto, tratando de ganar su confianza y que mañana lo informaríamos de lo que nos había contestado.

—Tenga usted la seguridad de que haremos lo posible, si es que Pallas no rehusa esta conversación. Cuente con ello.

Con esto Chang Chien quedó algo más que contento. Se levantó y nos dijo que estaba listo para conducirnos al Partenon.

—¡Bonito rumbo ha tomado este negocio! me dijo Geoffry, mientras seguíamos a Chang Chien y a nuestros guardias por el camino, a la luz de las antorchas. ¡Ahora si pudiéramos ponernos en comunicación con Rockdale...

—Lo que vamos a hacer antes que nada es poner en conocimiento de Pallas todo el plan de este badulaque esta misma noche, le interrumpí bastante incomodado. Este canalla está proyectando una regular carnicería. ¿No cree usted?

—¡Quién sabe si no tiene también bastante adelantado lo que concierne a nuestros funerales! me dijo Geoffry, guiñándome un ojo para que me fijara en Chang Chien, que se nos acercaba.

Nuestro recibimiento en el Partenon fué lo mismo que el anterior, salvo que no hubo la ceremonia del incienso. Apareció Pallas, despidió a Chang Chien y se puso a conversar libremente con nosotros. Como notara de que yo no era muy expedito en su idioma, continuó hablando lentamente para que así pudiéramos entendernos sin dificultad.

Sin embargo, no le dije nada del filantrópico plan de Chang Chien. Pensando más friamente este asunto, se me ocurrió que habría sido una soberana tontería. Pallas no nos conocía suficientemente para fiarse de nosotros y por otra parte, el chinazo tendría amigos y espías alrededor de ella que no dejarían de cumplir con su cometido. Dejé, pues, este asunto para otra oportunidad.

Esa noche tuvimos con Pallas una conversación animada y sumamente variada, aunque en presencia de los soldados griegos que cubrían la guardia en el hall, y demás mujeres que formaban su corte.

Estos griegos habían olvidado todo lo relativo a sus antecesores debido a que no tenían, como los chinos, esa veneración por los tiempos pasados. Sin embargo, Pallas no era como el resto y se mostró muy interesada en las explicaciones y comentarios que hacía Geoffry sobre algunos puntos históricos. En el curso de la conversación vimos que gradualmente en la diosa iba despertando la mujer y, en efecto, habló libremente de sí misma con un lijero acento de amargura.

Era el último descendiente de una antigua familia cuyo origen se remontaba a la época en que había sido construido el templo. Su lejano antecesor había sido un sacerdote de Pallas, la diosa de Atenas, y la familia del sacerdote había sido adorada por los griegos que habían venido a establecerse en el lugar, como un símbolo de aquella divinidad. Tenía veintidos años de edad y nunca había salido del Partenon y sus jardines y dejaba adivinar que esta restricción le causaba algún sentimiento, a la vez que la fastidiaba.

Tocó a nosotros el turno de decirles quiénes éramos, y cuando oyó que yo era médico, demostró una verdadera alegría, prometiéndome tenerme algunos enfermos para que yo los atendiera el día siguiente. Esto era, indudablemente, más de lo que yo hubiera deseado y acepté en el acto su ofrecimiento.

Cuando al despedirme hizo llamar a Chang Chien, Geoffry estaba realmente entusiasmado.

—Mi viejo amigo, me dijo cuando bajábamos por el camino dirigiéndonos a nuestra villa. Esta mujer es una maravilla y demuestra ser tan buena como hermosa. ¡Qué mujer! Usted ha hecho muy bien en no hablarla del chinazo este.

—Y a propósito, le respondí, ¿qué le vamos a decir a este sujeto mañana cuando nos pregunte el resultado de nuestras gestiones? ¿Cómo nos vamos a arreglar? Va a ser difícil salir del paso.

—No tanto como usted se imagina, Deane. Yo me encargaré de este asunto. Ya nos entenderemos.

Por cierto que no me pareció desechable esta proposición. Mi imaginación estaba demasiado llena con el recuerdo de Pallas, con su hermosura y bondad, para poder ocuparme de Chang Chien. Por lo que tocaba a Bernstein, tan solo el pensamiento de que ésto la pretendiera, me hacía el efecto de una profanación.

Al día siguiente, cuando recibimos la visita de Chang Chien, Geoffry le manifestó que nosotros aprobábamos en todo su admirable plan, pero que, antes de tomar una resolución formal en un asunto de tanta transcendencia como el que íbamos a intentar, habríamos deseado ponernos al habla con los amigos y partidarios suyos para asegurarnos de que igualmente lo aceptaban, y tratar de comprometer formalmente a todos los que iban a apoyarlo.

El perverso caballerizo imperial, mostrándose muy complacido por las lisonjas que Geoffry salpicara en su contestación, manifestó a su vez que nos encontraba muchísima razón, siendo muy justo lo que pedíamos, y pasó a agradecerle la franqueza con que había tratado el asunto, prometiéndonos que muy pronto nos visitarían sus influyentes amigos griegos, para darnos todas las seguridades del caso. Terminada la entrevista se retiró, al parecer muy satisfecho con esta explicación.

—¡Con qué ganas le apretaría el pescuezo a este bribón, exclamó Geoffry riendo alegremente, cuando Chang Chien se hubo alejado. Estaba pensando, continuó después de un momento, como diablos podríamos comunicarnos con Rockdale. Francamente que no se me ocurre nada, Deane.

—Me parece punto menos que imposible, por el momento. Esperemos que resulta de este intrincado negocio en que nos hallamos metidos. No hay más que hacer.

Pasaron unos cuantos días, en que nos pareció que la endiablada maquinación de Chang Chien marchaba a las mil maravillas. Nos visitaron algunos jefes griegos y amigos de Chang, todos muy dignos de él, por cierto, igualmente sanguinarios y crueles, y muy dados a la sensualidad. Sus padres habían oprimido a los desgraciados chinos a fuerza de asesinatos y villanías, y ellos ahora se mostraban felices, preparándose para seguir adelante con el mismo programa.

Chang Chien hacía de cabeza entre todos estos demás bribones, en consideración a que era enérgico, no era buddhista, y sobretodo, porque sus instintos no podían ser peores. Había notado que nuestra amistad con Pallas aumentaba cada día, y se mostraba más deseoso que nunca de que lo acompañáramos en la realización de sus propósitos.

Pallas, por supuesto no sabía nada de esta maquinación, y creyendo que por el hecho de haber rehusado el matrimonio con el Budha, quedaba todo el asunto terminado, nos daba audiencia todos los días y cada vez se mostraba más ávida de conocimientos. Nuestro equipaje había sido trasladado a nuestra villa y con la ayuda de dos o tres libros, pudimos darle una idea del mundo exterior.

Cada vez que la veía y que estaba con ella, desesperaba más del éxito que pudiera tener en el amor que me inspiraba.

Era una locura, lo sabía perfectamente, pero á pesar de todo soñaba que me miraba apasionadamente con sus hermosos ojos grises y me imaginaba que alguna vez me haría alguna confidencia cuando estuviésemos solos, ya que yo tenía más oportunidades que Geoffry para estar con ella cuando veía los enfermos, que acudían en gran número, y ella estaba siempre presente a las horas de consulta, demostrando un gran interés por mis tratamientos y curaciones.

—¿En qué irán a concluir todas estas cosas, mi querido? me preguntó una noche Geoffry, sus ojos azules un tanto serios. Tiende a ser completamente evidente, como usted sabe, que.... ella.... usted, ¡diablos! nosotros estamos desempeñando un rol bastante interesante aquí en el Partenon.

—¡Oh! Dígalo francamente, con toda la fuerza de sus pulmones, Hugo. Es un hecho.

—¿Eh? Me dijo, arrugando el